Le nom du Creps va disparaître — p. 3

Désormais, ce sera le «Centre Mario-Tremblay»

AB0000019 MC-V COMP
Société Canadienne Microfilm
464, St-Jean bureau 110
Montréal
H2Y 2S1

1999 Le Lac-St-Jean
XXIe FINALE DES JEUX DU QUÉBEC
Plus que 33 jours !
une région à lire

20 989 exemplaires | Vol. 59 nº 10 | 40 pages | Alma, dimanche 4 juillet 1999
info@lelacstjean.com

Circuit régional de chaloupe à rames

La guerre se poursuit entre les 2 meilleures équipes

— p. 34 et 35

Les Actualités

— p. 8-9 • *«Le terroir des bleuets»*
Un outil qui répond à l'agrotourisme

— p. 14-15 • *Monument commémoratif du 150e*
Hébertville fait un legs aux générations futures

— p. 23 • *«Le lac Saint-Jean»*
Enfin, un ouvrage qui nous «raconte» notre lac

Les Sports

• *Cyclisme* p. 33
Les coureurs de Tourcom et Cyclone se signalent

• *L'Omnium Frédéric-Chabot* p. 38
Une 1re édition époustouflante

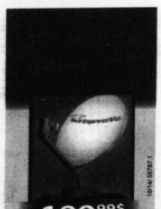
• *Hockey «junior majeur»* p. 39
Villeneuve à Montréal; Dufour à Baie-Comeau

Éric Dufour

CLENZALL
Nouveau produit
RÉVOLUTIONNAIRE
garanti à 100%

Ce nouveau produit **élimine à 100%** les taches d'eau dure, rouille, moisissures sur: meubles de patio (en résine de synthèse, ou en PVC) et aussi les taches sur les roulottes, campeurs et plus encore.

GARANTIE INCONDITIONNELLE À 100%
ERROLD FORTIN
SERVICE D'ACHATS À DOMICILE
860, rue Gauthier Ouest, Alma
662-9902
LIVRAISON GRATUITE SECTEUR D'ALMA
Plus de 40 ans à votre service



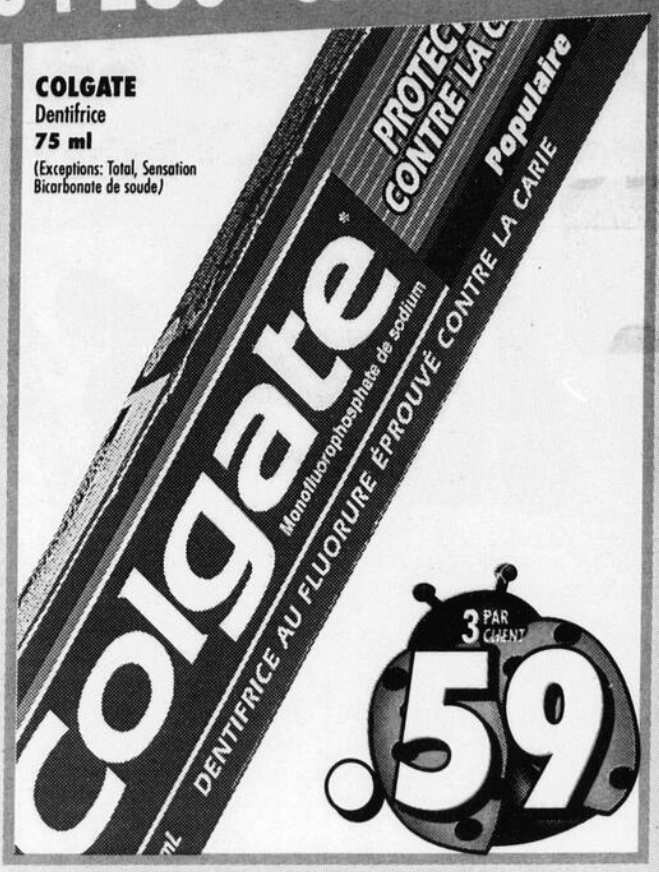
199,99$
Antenne numérique
Système Bell ExpressVu
Gratuit
contre ancien système marché-gris - c-band ou américain
Meilleur prix garanti
15 années d'expérience
669-1930
Démonstration à domicile
Informations auprès du détaillant

LES AUBAINES LES PLUS «JAZZÉES»

VICHY
Capital Soleil
Produits sélectionnés
Détails dans la circulaire

DEUX POUR LE PRIX D'UN !
AVEC COUPON DANS LA CIRCULAIRE

COLGATE
Dentifrice
75 ml
(Exceptions: Total, Sensation Bicarbonate de soude)

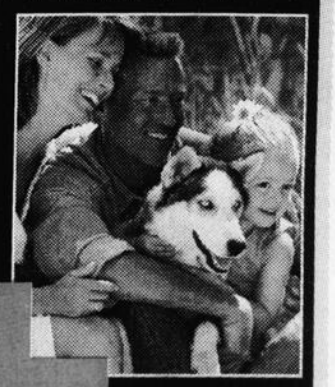


DOVE
Papier hygiénique
blanc
2 épaisseurs

PERSONNELLE
Eau de Javel

Boutique photo

1$ DE RABAIS SUR VOTRE DÉVELOPPEMENT DE FILM



DOUBLE JEU GRATUIT !

Valide du 3 au 23 juillet 1999.
Promotion applicable sur tout développement de film (C-41) 110, 126, 135, APS et Service Excellence.
Les films demi-135, panoramiques et noir et blanc sont exclus.
Double gratuit 12,15, 24 et 25 poses*.
* Détails et exceptions au comptoir photo.

NOUVEAU !
VISITEZ NOTRE SITE INTERNET
www.jeancoutu.com

Vente valide du 3 au 9 juillet 1999

Samedi	Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
3	4	5	6	7	8	9

JEAN COUTU

On trouve de tout... même un ami !

Consultez notre circulaire complet en magasin.

471, av. du Pont Nord, Alma - 668-2349

Ce sera le «Centre Mario-Tremblay»

ALMA (NS et FP) — Mardi, 11 h, en conférence de presse, Ville d'Alma et la Commission scolaire Lac-Saint-Jean, en présence de l'ex-hockeyeur Mario Tremblay, vont annoncer dans le grand hall du CREPS d'Alma que cet amphithéâtre sportif, de loisir et culturel portera désormais le nom de «Centre Mario-Tremblay». Les détails «techniques» de ce changement seront alors annoncés.

Jean-Claude Lindsay, le président du comité organisateur des Jeux du Québec, Alma, Été 99, ne se serait certainement jamais douté, il y a quelques semaines, que sa proposition de donner le nom de «Aréna Mario-Tremblay», aux glaces du Creps, susciterait autant de remous.

On sait, depuis le vendredi 25 juin dernier, que la recommandation du comité des trois conseillers et des trois commissaires pour associer le nom de l'ex-hockeyeur Mario Tremblay à des installations sportives, était de faire disparaître le nom de Creps et de le remplacer par le «Centre Mario-Tremblay».

Le maire Jean-Maurice Harvey, la conseillère Lucille Gagnon ainsi que le conseiller Jean-Rock Pedneault faisaient partie de ce comité. Pierre Gaudreault d'Alma, beau-frère de Mario Tremblay, a agi comme intermédiaire de l'extérieur pour faciliter les contacts avec l'ex-joueur du Canadien de Montréal. On n'a pu connaître l'identité des trois autres membres qui représentaient le conseil des commissaires d'école si ce n'est que la présidente Josée Bouchard en faisait partie.

Ainsi, le lundi 28 juin dernier, en réunion à huis clos, les deux instances du Conseil de ville d'Alma et du Conseil des commissaires, les deux propriétaires du Creps, après délibérations, ont respectivement adopté la recommandation du comité spécial.

En réunion à huis clos, les deux instances ont respectivement adopté la recommandation .

Ainsi, le nom du Creps disparaîtra. La bâtisse abritant les deux glaces, les gymnases ainsi que toutes les salles où on pratique des activités sportives, de loisir ou culturelles s'appellera le «Centre Mario-Tremblay».

Les commissaires et les conseillers de villes d'Alma ont ainsi cédé à la pression populaire qui s'était prononcée, la semaine dernière pour changer le nom de Creps par «Centre Mario-Tremblay».

La conférence de presse

C'est lors d'une conférence de presse, qui se tiendra mardi, que sera officiellement annoncé la décision que le Creps s'appellera désormais le «Centre Mario-Tremblay».

On devrait également, lors de cette conférence de presse, préciser que la cérémonie officielle qui baptisera le Creps «Centre Mario-Tremblay», aura lieu pendant les Jeux du Québec, Alma, Été 1999. Toutefois, le dévoilement de l'enseigne qui remplacera le nom de «Creps» par «Centre Mario-Tremblay», aura lieu au début de septembre. Il reste encore à déterminer la date exacte en fonction des disponibilités des différents partenaires et du principal intéressé, Mario Tremblay lui-même.

Mario Tremblay

Jean-Claude Lindsay

À la Une

À la 4e tranche du CRCR, au lac Labrecque, les rameurs de l'Équipe «Tremblay Assurances» (droite), Yannick Tremblay, Tommy Larouche et Alain Tremblay ont gagné la bataille de la 1re bouée mais ils ont perdu la guerre devant Richard Labonté, Dany Harvey et Christian Lespérance de l'Équipe Gagnon Frères qui détiennent maintenant une priorité de 25 secondes sur l'équipe de la 2e place. (Photo: Normand Simard)

La saga du Creps

Jean-Claude Lindsay cache mal sa déception

ALMA (NS) — Le président du Comité organisateur des Jeux du Québec, Alma, Été 99, Jean-Claude Lindsay, s'est montré très déçu et affecté par la tournure des événements concernant la dénomination du Creps lorsque l'auteur de ces lignes l'a rejoint, mardi dernier, pour lui faire part que Ville d'Alma et la Commission scolaire LSJ avaient arrêté leur décision concernant le nom du Creps qui s'appelera prochainement Centre Mario-Tremblay. Le tout sera d'ailleurs annoncé, mardi prochain.

Lindsay a indiqué qu'il faudra respecter la décision des deux propriétaires du Creps, soit la Commission scolaire et Ville d'Alma et vivre avec. Il a cependant rappelé qu'il avait fait la proposition de donner le nom de «Aréna Mario Tremblay» aux deux glaces du Creps pour honorer le hockeyeur et pour respecter l'entité de ce complexe qui touche tout autant le loisir, la culture que le sport. Selon lui, cette décision enterre une histoire. C'est comme un patrimoine qui disparaît.

Il n'a pas manqué de souligner que la décision était une sorte de croc-en-jambe aux pionniers et grands bâtisseurs qu'on été les Maurice Paradis, Georges-Henri Fortin, Élie Fortin, Jean Leclerc et Maurice Guérin, ceux-là même qui ont décidé et mené à terme ce grand projet et qui lui ont donné le nom de Creps (Centre régional d'éducation physique et de sport).

Lindsay a lui-même été écorché depuis les dernières semaines où, notamment, on l'a accusé de vouloir protéger ses intérêts personnels dans ce dossier.

«Je le sais, plusieurs ont opiné que j'ai agi pour protéger des intérêts personnels et ils n'ont cessé, jusqu'à ce jour, de m'en faire porter le poids. À tous ceux et celles qui ne le savent pas encore, l'engagement social de Jean-Claude Lindsay n'a jamais, au grand jamais, été fait dans le but, un jour, qu'on donne mon nom à un lieu ou à un bien public. Ma satisfaction réside dans le fait que des milliers de jeunes, en fréquentant le Creps, encadrés par des bénévoles qualifiés, ont reçu une belle formation sportive ou culturelle», a signifié Jean-Claude Lindsay.

Et il a ajouté que, comme membre du groupe qui fut à l'origine du concept et de la réalisation du Creps, également comme directeur général de la Commission scolaire LSJ, il avait toujours contribué à ce que l'on respecte les décisions prises par les administrations municipale et scolaire du temps.

Et il a conclu ainsi: «Je ne me suis jamais impliqué dans le dossier du Creps pour recevoir quelqu'honneur que ce soit. Ayant accepté beaucoup de bien de la part des autres, de l'aide, du soutien et des encouragements, on doit en venir à se transformer en donneur, en celui qui accorde à autrui de l'attention, de l'intérêt et des bienfaits. C'est ça ma philosophie d'implication dans notre milieu et c'est dans cet esprit que je vais continuer à oeuvrer».

DÉPARTS DE GROUPE

ESPAGNE

Appartement Banjondillo

DÉPART 8 octobre (3 semaines) Costa Del Sol

1459$ + taxes 77 $

Accompagnateur: Gérard et Marie Larouche

NOTRE-DAME-DE-PARIS

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
Dimanche 26 décembre
- Spectacle
- Souper
- Transport
130$

ÎLES DE LA MADELEINE

du 14 au 20 août 1999
619$ occ. quad. 819$ occ. double

Ginette Tremblay 668-3305 Accompagnatrice

YESTERDAY LES BEATLES

Cabaret du Capitole
DIMANCHE 29 AOÛT
COMPRENANT:
• Transfert • Souper • Spectacle • Cinéma Imax
ANGÉLINE 668-4175
GINETTE: 668-3305
115$

CLUB VOYAGES

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
65, RUE ST-JOSEPH, PLAZA III, ALMA
668-7904
VOISIN DU RESTAURANT
Les brochures sur l'Europe sont maintenant disponibles
MIKES
10/10/ 5577-1

Séduction ITALIENNE
DÉPART 20 septembre
19 jours / 17 nuits
3449$ occ. double
38 REPAS + 35 VISITES ET ACTIVITÉS

ISRAËL
DÉPART 5 octobre
13 jours
3138$ occ. double
INCLUANT 22 REPAS

NEW YORK 58e groupe
AUTOCAR DE LUXE 4 1/2 JOURS
Départ d'Alma - Du 9 au 13 sept. 99
319$ occ. quad.
DÉPART GARANTI

Yvon Charland accompagnateur

• ACAPULCO •
LONG SÉJOUR
DÉPART DE QUÉBEC OU MONTRÉAL
Maintenant disponible

Autopatrouille

Belvédère Sacré-Coeur

ALMA — Malgré une surveillance attentive, des actes de vandalisme sont encore commis au belvédère Sacré-Coeur, sur le toit du stationnement à étage, au centre-ville d'Alma. D'abord, des jeunes se sont amusés à jeter au bas des quatre étages un immense pot à fleur en ciment dont le poids dépassait les 150 livres. En percutant le sol, cette masse de béton a éclatée en morceau. Heureusement, il n'y avait ni voitures, ni piétons dans les environs qui auraient alors subi des blessures. Également, un banc public a été littéralement arraché de ses ancrages (boulons d'acier dans le béton) et a subi le même sort. Rappelons qu'une barrière de sécurité sera bientôt installée pour limiter l'accès à ce belvédère entre 22 h et 6 h, sous le contrôle des policiers.

Véhicule incendié

ALMA — Dans un petit chemin longeant la voie ferrée sur l'Île Sainte-Anne, les policiers ont retrouvé lundi matin un véhicule incendié.

Faux billets

ALMA — Les policiers enregistrent depuis quelques jours une recrudescence de faux billets de banque en circulation. Il s'agit notamment de billets de 10 $ contrefaits à l'aide d'une imprimante au laser. Les billets portent des numéros de série différents. Les commerçants sont invités à la prudence, les faux billets étant relativement faciles à reconnaître en raison de leur fausse teinte mauve et de leur texture différente du véritable papier monnaie.

Ivresse

ALMA — Les policiers ont profité de la dernière fin de semaine pour procéder à une opération «Ivressomètre et ceinture de sécurité» dans les limites de la ville. Leur travail a porté fruit puisque 5 automobilistes ont été interceptés au volant de leur véhicule alors que leur facultés étaient affaiblies par l'alcool. Ils devront répondre de leurs actes devant le tribunal et subir les foudres de la justice, en conséquence.

Ambulance et mini-fourgonnette

ALMA — Un violent accident a impliqué en milieu d'après-midi de mercredi une ambulance et une mini-fourgonnette. L' accident est survenu face aux Galeries Lac-Saint-Jean et a lourdement perturbé la circulation très dense dans ce secteur, à cette période de la journée. L'ambulance en service se dirigeait vers le Centre Le Jeannois et au croisement du feux de circulation des Galeries, elle n'a pu éviter la mini-fourgonnette. L'impact a été très violent, infligeant des blessures au conducteur du petit véhicule. Une fois qu'une deuxième ambulance eut quitté les lieux, l'ambulance accidentée a pris le chemin du garage où l'on a procédé immédiatement aux réparations d'usage afin de remettre le véhicule en service, en cette période intensive.

Circuit cyclable «Tour du Lac»

La Sécurité publique d'Alma applique le règlement

ALMA (FP) — Afin de régir la circulation, la propreté, la sécurité, la paix et le bon ordre sur le circuit cyclable «Tour du Lac-Saint-Jean», la Sécurité publique d'Alma applique intégralement depuis mercredi le règlement #352 qui a été adopté par les élus municipaux, le 21 juin dernier.

La loi des cités et villes du Québec permet à Alma de légiférer sur ces objets et Alma s'est prévalue de ce pouvoir, au même titre que l'on fait ou le feront les autres municipalités de la région Lac-Saint-Jean qui sont touchées par le passage dans leurs limites du circuit cyclable.

Sanctions

«Compte tenu des investissements importants qu'une telle implication nécessite, Ville d'Alma entend bien faire respecter cette réglementation, et avant tout assurer la sécurité des utilisateurs de ce réseau», de commenter Claude Claveau, directeur adjoint de la Sécurité publique d'Alma.

Déjà, certains automobilistes et conducteurs de VTT s'en donnent à coeur joie sur les tronçons de la véloroute

L'application de ce règlement presse car déjà, certains automobilistes et conducteurs de VTT, s'en donnent à coeur joie sur les tronçons de la véloroute situés sur le territoire d'Alma.

Notamment, Claude Claveau qui se déplaçait dans le secteur de la Dam-en-Terre en début de semaine, a lui-même été témoin de tels gestes. En effet, des travailleurs sur le chantier Alcan tentaient d'utiliser la piste cyclable au volant de leur camion afin de contourner le bouchon de circulation qui se forme dans le secteur de la route de la Dam-en-Terre, à la sortie du quart de travail.

Des policiers ont été appelés en renfort pour rétablir la situation et les fautifs ont été l'objet de sévères avertissements. Cependant, depuis mercredi, le règlement est appliqué à la lettre et les sanctions sont appliquées.

En outre, quiconque circule avec un véhicule motorisé non autorisé sur la piste cyclable commet une infraction et est passible d'une amende minimale de 250 $ dans le cas de la première infraction, de 500 $ dans le cas d'une deuxième infraction et de 1000 $ lors d'une troisième infraction et pour toute infraction subséquente.

De plus, il sera loisible à la municipalité ou à l'organisme désigné de réclamer le coût des dommages causés à la surface cyclable ou au autres aménagements physiques de la piste cyclable.

Ces règles de circulation s'appliqueront entre le 15 mai et le 15 octobre. Pour la période hivernale, le conseil municipal va étudier la possibilité que certains tronçons de la piste cyclable deviennent des tronçons de sentier de motoneige. Des modalités spécifiques seront alors établies.

Signalons en terminant que pendant toute la saison, les circuit cyclable à l'intérieur de Ville d'Alma sera l'objet d'une surveillance attentive des policiers. En outre, les cyclistes ne devront pas se surprendre de voir circuler sur la bande cyclable des policiers en «moto-patrouille». À ce moment, les policiers circuleront à vitesse réduite et sécuritaire et seront ainsi en mesure de mieux contrôler les personnes qui auraient l'intention d'utiliser de façon «inadéquate» la bande cyclable.

ZEC des Passes

Les policiers de la SQ recherchent des témoins

ALMA (FP) — Entre le 14 et le 18 juin dernier, soit en semaine, un ou des voleurs ont profité de l'absence des propriétaires pour effectuer une série de vols dans douze chalets sur le territoire de la ZEC Chute-des Passes.

Les policiers de la Sûreté du Québec du poste de la MRC Maria-Chapdelaine sont actuellement à la recherche de témoins relativement à ces vols.

En tout, ce sont donc 12 chalets de chasse et pêche bordant le lac des Grandes Pointes, au kilomètre #39 de la route de la ZEC Chute-des-Passes, qui ont ainsi été dévalisés.

Le ou les voleurs ont défoncé les portes de ces chalets et de leur remise pour ensuite s'emparer de différents objets dont des scies à chaîne, des génératrices, des moteurs de chaloupe, des débroussailleuses et d'autres objets d'utilité, dont des outils.

N'ayant aucun suspect dans ses dossiers, la Sûreté du Québec demande donc la collaboration du grand public pour tenter de trouver une piste permettant de retrouver le ou les voleurs et, éventuellement, le matériel dérobé.

Toute personne qui a vu des gens suspect dans le secteur à ces dates ou qui a entendu quelque chose qui pourrait être relié à ces vols, peut communiquer directement à la SQ où toutes les informations seront traitées confidentiellement.

On peut rejoindre le poste de la SQ de la MRC Maria-Chapdelaine au numéro 310-4141.

INFO-CRIME
1-800-711-1800

À Jonquière

Un cas de fraude non encore résolu

Le 2 octobre 1998, un individu se présente au Centre Musical G.D. inc, situé au 3651, boulevard du Royaume à Jonquière, afin d'y louer divers appareils électroniques pour une fête.

L'individu se présente au vendeur avec une carte de statut indien, une carte d'assurance maladie et une carte d'assurance sociale. Il se dit alors originaire de Wemotaci.

Il procède alors à la location d'appareils électroniques comme des caisses de son, un amplificateur, un mixer, un lecteur CD, une guitare électrique ainsi que son amplificateur. Le coût total de ces instruments est évalué à 4500 $.

L'individu mesure 1,70 m (5'7") et pèse 73 kg (160 livres). Il a les cheveux bien courts et porte une moustache et une barbichette. Autre indice, il avait une cicatrice au visage.

L'enquête a pu déterminer que les papiers utilisés avaient été perdus par son propriétaire.

Info-Crime pourra verser une récompense à toute personne qui lui fournira des informations pouvant mener à l'arrestation et à la condamnation de l'auteur de ce crime.

Info-Crime est un programme communautaire, vous n'avez donc pas à vous identifier.

AGENT DE SERVICE AUTORISÉ

VENMAR et CONVECTAIR

BROAN

GoldStar

NuTone

• Vente d'appareils électroménagers
• Réparation et pièces
• Service à domicile

TTF Électrique Ltée

643, Dequen Nord, Alma 662-9915

10/10/ 55672.2

Rex Mode

Vente d'été

Lot à 5$ 10$ 15$

de vêtements homme et femme

Jusqu'à 50%

Et même 70% sur marchandise sélectionnée

• Maillot • Chemise • Gile
• Short • Rob

REX MODE

575, SACRÉ-COEUR O., ALMA - 662-5949

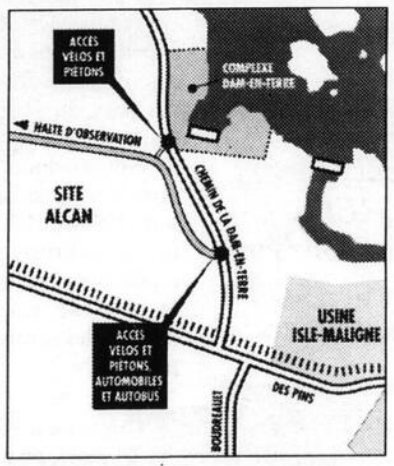
4 10/16/ 55798 1

PROJET USINE ALMA ...en bref

POUR INFORMATION

▶ La halte d'observation est maintenant ouverte

Située au « nord-est » du site, la halte offre aux visiteurs une vue imprenable sur le chantier de construction et sur les environs d'Alma. Au cours de l'été, elle sera ouverte les fins de semaine. Occasionnellement, elle pourrait être ouverte en soirée durant la semaine.



- L'accès pour les piétons et les bicyclettes est localisé face au Complexe touristique de la Dam-en-Terre.
- Les automobiles et les autobus empruntent le chemin de la Dam-en-Terre jusqu'à la route d'accès temporaire.

Surveillez les affiches installées aux deux points d'accès. Elles indiquent si la halte est **ouverte** ou **fermée**.

▶ Modernisation de la voie ferrée entre Saint-Bruno et Alma

Les travaux de modernisation de la voie ferrée entre Saint-Bruno et Alma sont présentement en cours. Ils consistent à remplacer les rails, les dormants, les ponceaux, les passages à niveau et à renforcer les ponts.

La période de pointe des travaux s'étendra jusqu'au 18 juillet 1999.

Il n'y a pas d'arrêt de la circulation routière durant les travaux. Alcan invite la population à faire preuve de prudence.

ALCAN Projet Usine Alma

669-ALMA et 1-800-492-ALMA
PROJET USINE ALMA
projet-alu.alma@alcan.com

Commentaire

Les «faux» débats !

Pendant que Rome brûlait, l'empereur Néron jouait de la harpe... !

Pendant que l'on se pourfend sur la place publique sur l'abolition ou non du mot «CREPS» pour le remplacer ou y associer le nom de l'ex-hockeyeur «MARIO TREMBLAY», des dossiers drôlement plus importants stagnent autant à Alma que sur le territoire de lac Saint-Jean Est.

• • •

France Paradis

Il est désolant de constater comment un simple petit dossier, bénin en soi, peut prendre toute la place publique, mobiliser les énergies et servir de toile de fond pour assouvir des règlements de comptes latents depuis tant d'années. Encore, serait-ce pour et au nom de la sacro-sainte politique que l'on assiste à une pareille foire d'empoigne où les belligérants, malgré leurs positions diamétrale opposées, ont tous un point en commun; celui de donner l'impression qu'ils disposent de la vérité infuse, du pouvoir et de toutes les connaissances requises pour solutionner la question existentielle du nom de cet amphithéâtre sportif, de loisirs et de culture.

• • •

Pour ceux à qui ça fait l'affaire, on rejette d'emblée la faute de tout ce débat stérile sur les médias d'information. Désolé pour eux, mais les médias n'ont fait que leur travail.

Il est certain que l'on peut remettre en doute la présence et la pertinence à Alma de l'animateur morning-man Louis Champagne de CKRS-Radio qui est venu «haranguer» la population sur la question. Cotes d'écoute et rayonnement régional obligent et il faut croire que ça fait toujours plaisir à un «grand» saguenéen de venir faire la leçon sur la façon de faire les choses à des «petits» jeannois.

Ce ne sont pas les médias qui ont suscité le débat, ils n'ont fait que rapporter les situations.

Dans la Rome ancienne, quand un messager apportait une mauvaise nouvelle à l'empereur, on tuait le messager pour le punir.

En voulant mettre au pilori les médias, on commet la même erreur barbare; on tue le messager au lieu de tuer le message... !

Appliqué à l'actuel débat sur le CREPS, on a vu, ces derniers 15 jours, de véritables actes de barbarie alors que l'on a tenté de décapiter sur la place publique le messager, Jean-Claude Lindsay, pour ne pas le nommer.

Directeur général de la commission scolaire mais avant tout président du Comité organisateur des Jeux du Québec, Jean-Claude Lindsay a en effet peut-être péché en lançant l'idée de changer le nom des glaces du CREPS, en pleine conférence de presse pour l'annonce de la programmation de ces mêmes jeux. Comme l'un des pères du CREPS, il savait sans doute au fond de lui-même qu'il rouvrait là une vieille plaie.

Mais le bal était lancé et toute la population avait le goût de danser. La seule façon «honorable» de limiter les dégâts et de faire taire l'orchestre consistait à nommer un comité conjoint spécial «Ville d'Alma/Commission scolaire du Lac-Saint-Jean» pour étudier la question et faire une recommandation unanime qui serait elle même unanimement acceptée par le conseil de Ville d'Alma et le conseil des commissaires de la commission scolaire.

• • •

Toutes ces tractations de coulisses se sont faites dans le huis clos le plus complet. Mais un huis clos, c'est un peu comme un coffre-fort; il s'agit d'en connaître la combinaison pour avoir accès aux informations qu'il contient.

Les membres de la rédaction ont donc multiplié les appels téléphoniques auprès de différents intervenants pour finalement trouver la combinaison du coffre du comité spécial. Un à un, par questions et sous questions, ils ont «officieusement» confirmé la teneur de la recommandation en refusant de le faire officiellement.

Ça commence donc à être un secret de polichinelle que le nom du CREPS disparaîtra pour être remplacé par celui de «Centre Mario-Tremblay». Le tout sera annoncé en conférence de presse mardi et officialisé lors des cérémonies d'ouverture des jeux du Québec, le 5 août prochain. En septembre prochain, lors d'un gros show médiatique où seront convoqués les membres de la presse nationale, on dévoilera officiellement la nouvelle enseigne ornant la devanture de l'amphithéâtre.

Un secret de polichinelle: le nom du CREPS disparaîtra pour être remplacé par «Centre Mario-Tremblay».

• • •

Pressés par le temps, on a bâclé le débat, on a faussé les données, on a escamoté les étapes, on a masqué les véritables enjeux, on a assommé le messager pour lui subtiliser son message et l'on imposera à tous un nouveau nom: «Le Centre Mario-Tremblay».

Surtout, on tasse du revers de la main, le travail acharné des penseurs de l'époque, soit les Jean Leclerc, Maurice Paradis, Maurice Guérin, Georges-Henri Fortin et... Jean-Claude Lindsay lui-même. Ces hommes avaient à coeur de trouver un nom qui ferait l'unanimité dans le milieu.

Malheureusement, il faudra plus qu'une génération pour oublier le mot «CREPS».

Ce mot a beau être controversé, il a le charisme de dire ce qu'il a à dire... !

Opinion

La guerre c'est triste, mais c'est payant!

Selon les premières estimations, qui seront vraisemblablement corrigées à la hausse, il en coûtera au bas mot 52 000 000 000 $ pour reconstruire ce que l'OTAN a détruit au cours des derniers mois dans les Balkans. Une bonne part de cet argent viendra de nos poches d'Occidentaux riches, tout comme l'argent qui avait servi à préparer l'arsenal nécessaire pour réaliser ces dégâts. Une grosse partie de cet argent sera dépensé ici, dans l'occident riche, ce qui permettra entre autres de relancer l'économie de l'Europe. Des usines tourneront à plein régime, ce qui créera des emplois. Les gens seront donc un peu plus riches, et donc forcément plus heureux. Et en plus, le lieu de la guerre a été bien choisi, tout près de l'Europe, ce qui facilitera les transports. Car on aurait pu choisir d'autres sites pour montrer notre suprématie: l'Angola où les enfants sont désormais enrôlés faute d'adultes en nombre suffisant, ou le Sierra Leone où l'on démembre les ennemis sans les tuer pour terroriser l'adversaire.

Mais l'ex-Yougoslavie était un site bien plus pratique pour organiser une lucrative reconstruction. Et en plus, il s'y trouvait un petit despote démoniaque, ou à tout le moins aisément démonisable. On a donc fait le meilleur choix pour faire une guerre. Et on pourra désormais profiter pendant quelques années des retombées économiques qui s'en suivront. Tout ce qu'il y a de dommage là dedans, c'est que l'opinion publique occidentale ait besoin de détruire elle-même ce qu'elle acceptera de reconstruire.

Chaque payeur de taxe canadien payera de bon gré entre 200$ et 400$ pour réparer les ponts, les écoles, les centrales électriques, et toutes les autres infrastructures de Serbie. Imaginez les infrastructures qu'on aurait pu offrir à l'Afrique, à la Chine ou à l'Inde si l'on avait utilisé cet argent pour construire sans avoir à rien détruire. Et toutes les bombes qu'on aurait économisées… Et toutes les ressources naturelles préservées, sans parler de la pollution causée par les bombardements. Et en plus on aurait pu éviter bien des souffrances humaines chez les populations civiles en remplissant le pays d'observateurs étrangers plutôt qu'en faisant pleuvoir les bombes tout en promettant de n'envoyer personne au sol comme on l'a fait au début de cette drôle d'histoire. Dès son commencement, l'intervention de l'OTAN portait tous les éléments pour assurer l'explosion d'une catastrophe humanitaire.

On bombardait les Serbes pour les punir de ce qu'ils faisaient subir aux Albanophones, mais on n'envoyait personne au sol pour les empêcher de s'entretuer. On laissait tout ce beau monde ensemble, tout en bombardant l'un des camps ennemis, en faisant semblant qu'on ne savait pas comment ils allaient réagir. Et la catastrophe est survenue, comme prévu par tous les observateurs sérieux. Et nos dirigeants ont feint la surprise et l'horreur. Car une catastrophe, même si on l'espère et qu'on l'organise, c'est toujours un peu salissant et triste… Mais on avait besoin de cette catastrophe pour justifier une destructive démonstration de force, et on avait besoin de cette destruction pour justifier la très lucrative reconstruction. Maintenant la table est prête pour le grand buffet. Et les industriels souriants se régalent déjà des yeux.

François Privé
Professeur de philosophie

Boîte vocale

Georgette Brassard, St-Bruno-de-Motarville

«Nous, ses quatre filles qui l'ont tant aimée, Denise, Georgette, Marcelle et Angéline désirons remercier de tout notre coeur le personnel du Foyer Normandie, à Hébertville, pour tous les soins, le confort et le dévouement apportés à notre mère, madame Claire Brisson, durant les derniers jours de sa vie, au printemps dernier.»

Denis Maltais, Hébertville-Station

J'ai vu l'Aurore boréale de Richard Desjardins. Effectivement, les terres du Québec sont en très mauvais état. Les grosses compagnies continuent à mener le bal et font "japper" les petits politiciens en mettant de l'argent sur la table. Le film a eu beaucoup d'effet puisque notre ministre Brassard n'a pas cessé de se défendre dans les journaux.»

Robin Caron, Métabetchouan

«Nous, un groupe du Lac Saint-Jean «Sanctuaire», nous avons participé aux «Voies du millénaire», à Chicoutimi, récemment. On s'est fait voler notre équipement de musique. C'est pour dire toute notre déception devant cette situation inacceptable et qui nous fait réfléchir sur la société dans laquelle nous vivons».

Roger Duchaine, Alma

«J'ai assisté, le printemps dernier, à un spectacle de l'un de nos meilleurs chansonniers de la région, Marcel Gagnon. En première partie, j'ai été emballé par la prestration de l'humoriste almatoise, Linda Lévesque. Pendant 30 minutes sur la scène, elle a été tout simplement merveilleuse. J'espère que des festivals lui donneront sa chance.»

Courrier électronique
commentaire@lelacstjean.com

Boîte vocale
668-9070

Journal Le Lac-St-Jean — une région à lire
525, av du Pont S. Alma, G8B 5W1 • 668-4545 Fax: 668-8522

Directeur: Gaston Martin

RÉDACTION:
Directeur: Normand Simard
Information générale et culturelle: France Paradis
Information sportive: Normand Simard
Pigistes Marlène Claveau, Jacques La Haye

PUBLICITÉ LOCALE:
Directeur: Michel Dupont
Conseillers: Yvan Leroux, Carole Guay-Maltais, Marlène Claveau

PRODUCTION:
Directeur: Marc Boivin

SECRÉTARIAT ET ABONNEMENTS: Raymonde Potvin

IMPRESSION: «Le Progrès du Saguenay»

DISTRIBUTION: Distribulac

Les Hebdos du Québec — le réseau Sélect — LES HEBDOS SÉLECT DU QUÉBEC INC.

Distribution 20 989 exemplaires. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec. Courrier de deuxième classe. Enregistrement n° 0322. «LE LAC-ST-JEAN» ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Abonnement région Saguenay-Lac-Saint-Jean / Chibougamau-Chapais: 12 mois: 32 $. Autres endroits au Canada: 38 $. Amérique du Nord: 58 $. Europe: 63 $.
Aucune réservation ou annulation ne sera acceptée après 12 heures le jeudi précédant la date de publication d'une annonce.

«Le Lac-St-Jean» est édité par Les Hebdos UniMédia
région Lac-Saint-Jean / Mauricie
UNE DIVISION DE COMPAGNIE UNIMÉDIA

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL: Gilles A. Cérat
DIRECTEUR GÉNÉRAL DES OPÉRATIONS: Gaston Martin
DIRECTEUR DU MARKETING: Michel Dupont
DIRECTEUR DE LA DISTRIBUTION: Jean-Yves Gagnon

Opinions

Patinoires du CREPS

"À la recherche d'un nom..."

Les patinoires du CREPS représentent le symbole de la formation des jeunes à une bonne éducation sociale et au maintien d'une bonne santé.

Le choix fait par nos représentants municipaux et scolaires n'est pas la personne la plus représentative de notre milieu. Je n'ai pas à dénigrer la facette éducative de votre candidat. Le maintien à la santé par le sport est beaucoup plus important que la réussite dans le sport.

Il y a certains "bleuets" qui concilient très bien le sport et la santé. On peut penser à un P.D.G. d'une grande entreprise canadienne ou québécoise, d'un propriétaire d'une P.M.E. qui est un créateur d'emplois. Peut-être un chercheur ou spécialiste de la santé qui nous représente bien ou un ancien étudiant(e) qui est un porte-étendard d'une réussite par son travail intellectuel et sportif.

Pourquoi pas un médecin de notre milieu qui nous a mis au monde et qui se déplaçait pour se rendre au chevet des malades? Je pense au Dr Maurice Gagnon qui personnifie un être proche des citoyens et symbolise "la santé humaine" tout en favorisant le développement économique de notre milieu. Pourquoi pas le "Centre Maurice-Gagnon"? Ou faites votre choix!

Tous ceux qui sont de mon avis, veuillez l'exprimer ouvertement afin que la population donne son opinion pour que la démocratie passe avant la politique.

Rénald Tremblay,
enseignant, Alma

Un gros merci à Soli-Can

Pour toute l'aide et le réconfort que nous avons eus durant la maladie de Jacques Bergeron, décédé le 17 juin 1999.

Son épouse, Aline Villeneuve,
ses enfants: Richard et Lise,
conjoints: Diane et Marc,
vous sont très reconnaissants de tous les soins et l'aide morale que vous nous avez donné durant cette épreuve.

Encore merci,

Aline Villeneuve,
L'Ascension

Avis à nos lecteurs

NDLR: Le Journal Le Lac-Saint-Jean ouvre sa page « Opinion » à ceux et celles qui veulent faire connaître leur point de vue sur un sujet d'actualité ou sur le commentaire de la semaine. Votre opinion doit être courte et concise et comporter au plus, UNE PAGE. L'auteur doit nous fournir ses nom, adresse et numéro de téléphone. Le Journal Le Lac-Saint-Jean se réserve le droit d'abréger le texte et ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues. Adressez vos opinions à: Journal Le Lac-Saint-Jean, Opinion, 525, avenue du Pont Sud, casier postal 520, Alma (Québec) G8B 5W1. Nous acceptons les télécopies, au 668 - 8522 et les messages électroniques à: commentaire@lelacstjean.com

Deuxième édition du guide «Le terroir des bleuets»

Un outil qui répond à l'agrotourisme en pleine croissance

MÉTABETCHOUAN — LAC-À-LA-CROIX (FP) — Dans le cadre champêtre du Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité de Lac-à-la-Croix, on a procédé cette semaine au lancement officiel de la deuxième édition du guide agrotouristique régional «Le terroir des bleuets». Il s'agit plus que d'un simple guide mais bien un outil de travail pour favoriser le développement de tout le volet agrotouristique régional.

Cette publication soignée constitue un fer de lance pour le développement d'une nouvelle génération de touristes; ceux et celles qui s'intéressent au milieu de l'agriculture.

D'ailleurs, le ministre de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Pêcheries, Rémy Trudel, qui signe la préface de ce guide, décrit l'agrotourisme comme cette activité complémentaire à la production agricole. Il met en relation des producteurs et productrices agricoles avec des touristes ou des consommateurs, leur permettant ainsi de découvrir le monde agricole, l'agriculture et ses produits dérivés à travers l'accueil et l'information que leur réserve leur hôte.

L'agrotourisme, c'est la mise en relation des producteurs et des touristes.

La réalisation d'un tel guide est le fruit d'un travail de concertation entre le MAPAQ, l'Union des producteurs agricoles, le Centre de recherche et de développement en agriculture (CRDA) ainsi que le Bureau de développement économique Canada.

Notamment, avec la création de la Table régionale en agrotourisme, en 1998, on avait alors pensé réaliser la première édition. L'UPA en avait alors confié le mandat au CRDA.

L'édition 1998, la première, avait permis notamment de sonder le terrain pour constater un véritablement engouement pour l'agrotourisme.

L'édition 1999 est basé sur le même principe, avec de nombreuses améliorations découlant d'un sondage sur le degré de satisfaction des utilisateurs. Il comporte notamment les coordonnées de 51 entreprises agricoles de la région qui ont développé un produit agrotouristique ainsi que les adresses de 52 entreprises où l'on peut se procurer des produits de la ferme.

Les différentes facettes de l'agriculture régionale sont regroupées sous 9 catégories que sont l'hébergement à la ferme; à dos de cheval; au pays des bleuets; à la découverte de la ferme; des animaux d'ici et d'ailleurs; les délices de chez-nous; paradis de chasse et de pêche, les petits kiosques à la ferme ainsi que la cueillette de vos fruits et légumes. Chaque catégorie est représentée par un pictogramme, le même symbole que l'on retrouve sur la carte agrotouristique de la région.

On a édité 30 000 copies de ce guide, dont 8000 copies seront localisées dans les différents kiosques touristiques régionaux, dans les centres infotourisme de Québec et Montréal. Également, il sera disponible dans les 85 points de services des caisses populaires ainsi que dans les 32 stations services Sonic de Nutrinor.

Pour la présente édition, on a également choisi d'élargir la distribution régionale en ciblant des endroits précis comme les attraits touristiques majeurs, permettant ainsi d'atteindre un plus grand nombre de visiteurs en provenance de la région et d'ailleurs.

COMMISSION SCOLAIRE DU LAC-SAINT-JEAN

SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

Le Service d'intégration socioprofessionnelle tient à remercier les employeurs qui ont EMBAUCHÉ des participants-es en 1998-1999

Atelier horticole (CEDAP)
Association des personnes handicapées enr.
Aubaines Choc
Auberge des Îles
Banquets chez Ludo inc.
Boutique Klaxon
Canadian Tire
Charcuterie La Bastille
Chaussures L'Escarpin
Chaussures Yellow
Comité Zip Alma Jonquière
Consomat
Construction Proco inc.
C.P.I. Corporation
Dépanneur Alami
Dollarama Carrefour Alma
Enseignes Néons Pierre Ste-Marie
Gestion S.N.
Hôtel-Dieu de Roberval
I.G.A.
J.M. Maltais ltée
Librairie Harvey
Marché Métro Métabetchouan
Maxi
Motel Dequen
Portes et fenêtres Polair 3
Portes Decko inc. (les)
Production logistique 22
Résidence Métabetchouan
Restaurant du Parc
Vitrerie Boily
Zeller's

Encore une fois merci de votre confiance!

Les enseignants:
Sylvie Hudon
Julie Gilbert
Louise Fortin
Claudette Gagnon
Nadine Renaud
Marie-Josée Bédard
Michel Desgagné
Daniel Morissette

Mme Carole Voisine, directrice
M. Jean-Louis Brassard
directeur du Service de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle

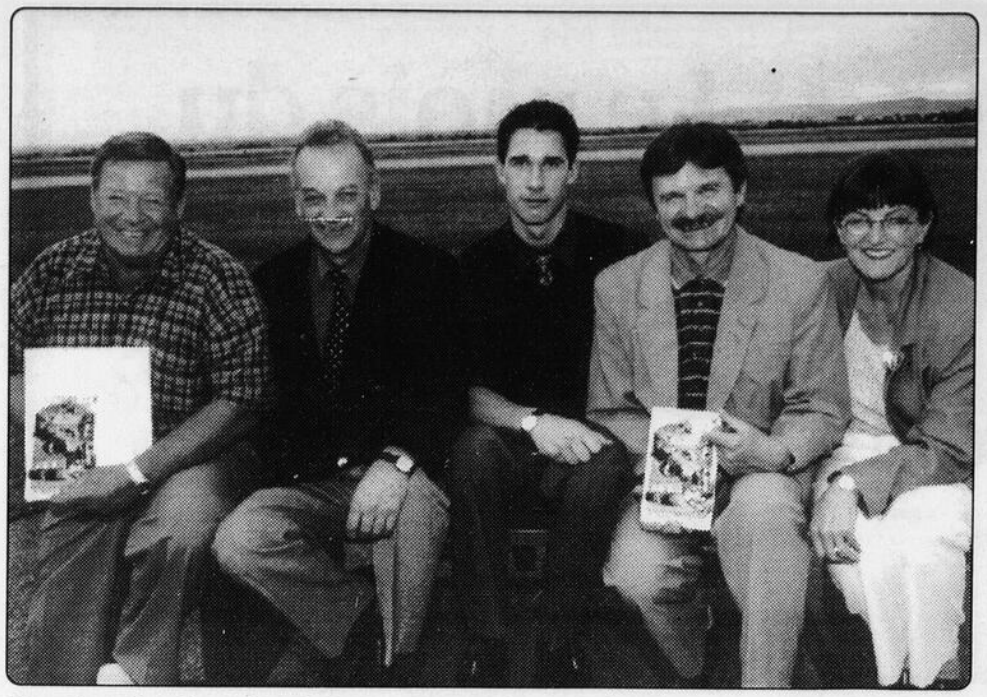
10/10/

Clinique d'obésité
Dr Gaston Bonneau
Régime avec protéines
500 calories
ou jeûne
suivi médical
(sans rendez-vous)
Le jeudi à compter de 14 h
Clinique médicale
255, rue Collard
Alma
À votre service depuis 20 ans déjà
662-7387 ou 275-5290

NOUVEAU
Système de fenêtres super compétitif!
Informez-vous!
LES PORTES ET FENÊTRES POLAIR 3
Fabricant de portes et fenêtres en PVC (Qualité supérieure)
**
Disponible
150 couleurs de PVC
pour vos portes et fenêtres
Garantie 10 ans
Nous conseillons, vendons et installons !
licence RBQ 8005/4802/33
669-0000
1011, av. du Pont Nord, Alma
(Près de Potvin Bouchard)
10/16/ 55837.1

PROMOTION
Liquidation
De pompes à eau usagées
(à pistons, turbines et submersibles)
POMPE À GAZ 249,99$*
POMPE 12 VOLTS 109,99$*
POMPE 1/2 H.P. BFNCH, Berkeley 199,99$*

Ensemble de bassin de fontaine spécial 299,99$
FORAGE DE PUITS ARTÉSIENS
Pompe à eau, de piscine, d'égout et de fontaine. Puits gélinite
Laval Hudon
VENTE • SERVICE • PIÈCES
3090, du Pont Sud, Alma (Face à SPORTS DRC)
668-5177
LOCALISATION DE VEINES D'EAU SOUTERRAINES
*Voir détails en magasin
10/40/ 55693.2



Dans le cadre champêtre de la campagne, à Lac-à-la-Croix, les partenaires de ce guide agro-alimentaire, soit Benoît Harvey, président de l'Union des producteurs agricoles (UPA); Gilbert Tremblay, directeur du Centre de recherche et de développement en agriculture (CRDA); Yohann Lévesque, agent de recherche au CRDA; Robert Paquin, représentant du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Pêcheries ainsi que Claudette Bouchard, responsabie du projet au CRDA.

Satisfaction

MÉTABETCHOUAN — LAC-À-LA-CROIX (FP) — Le degré de satisfaction envers le guide agro-alimentaire du Saguenay-Lac-Saint-Jean est en général très élevé selon un sondage réalisé auprès des entreprises agrotouristiques, les responsables des kiosques d'information et les visiteurs eux-mêmes.

Avec la contribution de Développement économique Canada, le CRDA a pu mener une enquête poussée en ce sens afin de valider l'impact de la diffusion du premier guide agro-alimentaire, l'an dernier. En outre, on a sondé le degré de satisfaction par rapport au guide, mesuré les retombées économiques de cet outil promotionnel et évaluer la satisfaction des visiteurs par rapport aux sites visités.

Il appert que le guide «Le terroir des Bleuets» est un outil susceptible d'accroître le tourisme dans la région.

Selon les données du sondage, 57,1 % des responsables des kiosques touristiques ont répondu avoir utilisé souvent le guide pour informer les touristes. Plus de la moitié des visiteurs, 55,3 % des visiteurs interrogés prévoient sûrement ou probablement consulter le guide pour orienter leur visite cette année. Du côté des entreprises, 48,8 % ont perçu le guide comme un outil de promotion susceptible d'accroître l'achalandage.

Quant au document lui-même, les répondants ont jugé comme excellents ou bons le contenu d'information à 98 % et la qualité visuelle à 82 %.

L'étude a également démontré quelques points faibles que l'on corrigera dès cette année. Notamment, le réseau de distribution a été repensé de façon à rendre le guide accessible aux endroits les plus stratégiques pour les touristes. Une signalisation routière appropriée devra être mise en place car pour nombre d'entreprises agrotouristiques, elles ne sont pas situées en bordure des grandes routes régionales.

La formation devra également être adaptée pour mieux renseigner les responsables des kiosques touristiques et les dirigeants d'entreprises eux-mêmes.

Finalement, la création de forfaits agrotouristiques serait une bonne formule à privilégier pour inciter davantage les touristes à se déplaces au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour découvrir notre terroir et ses produits.

Les efforts des intervenants s'orchestreront dans une stratégie commune pour mieux encadrer et promouvoir le secteur agrotouristique.

Départs de groupe Europe

Italie l'an 2000

VOYAGE EXCLUSIF: Sorrente et Rome
27 mars au 17 avril - Hôtel 4 étoiles
- 2 repas par jours et taxes incluses.
2299$

ESPAGNE
TROIS DÉPARTS 3 semaines
Comprend: Vol aller-retour avec IBERIA. Hôtel Sajondillon (studio)
Accompagnateur: Réjean Delisle
SUPER SPÉCIAL
17 octobre 1999 TIMOR SOL
1329$ STUDIO 3 sem.
en occ. double, taxes inc.
Départ de Montréal
6 octobre 1999
1575$ en occ. double
27 octobre 1999
1375$ en occ. double
*Autobus de la région en sus.

TUNISIE
3 semaines - 25 oct., 01 et 08 novembre incluant 2 repas par jour
1399$

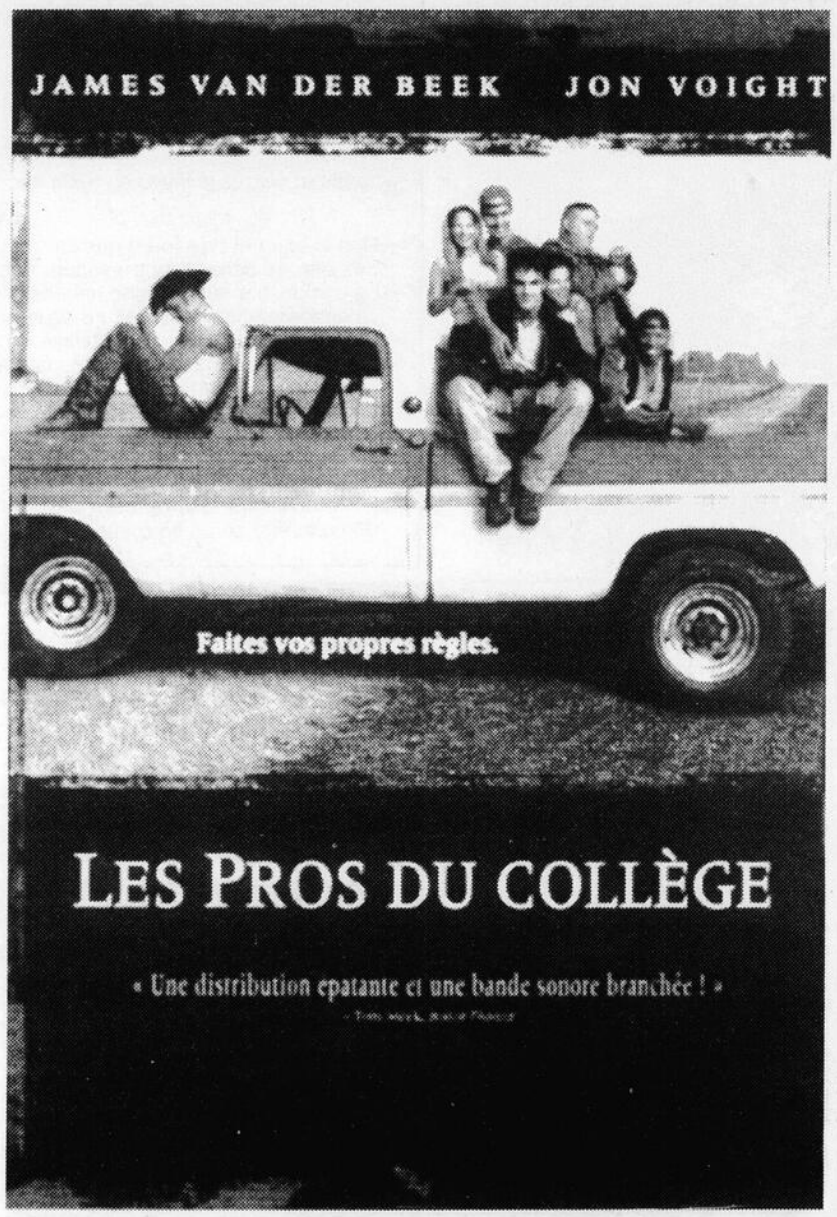
« SUPPLÉMENTAIRE » NOTRE-DAME DE PARIS
26 décembre
Grand Théâtre de Québec
SOUPER INCLUS
129$ • Tansport • Billet • Taxes incluses

GRÈCE
DÉPART GARANTI
du 16 au 30 octobre
2419$

Voyages MICHEL BARRETTE
DÉTENTEUR D'UN PERMIS
Carlson Wagonlit Travel
Complexe Jacques-Gagnon, ALMA
668-3078

4.10/10/ 55797.1

PREMIÈRE VIDÉO



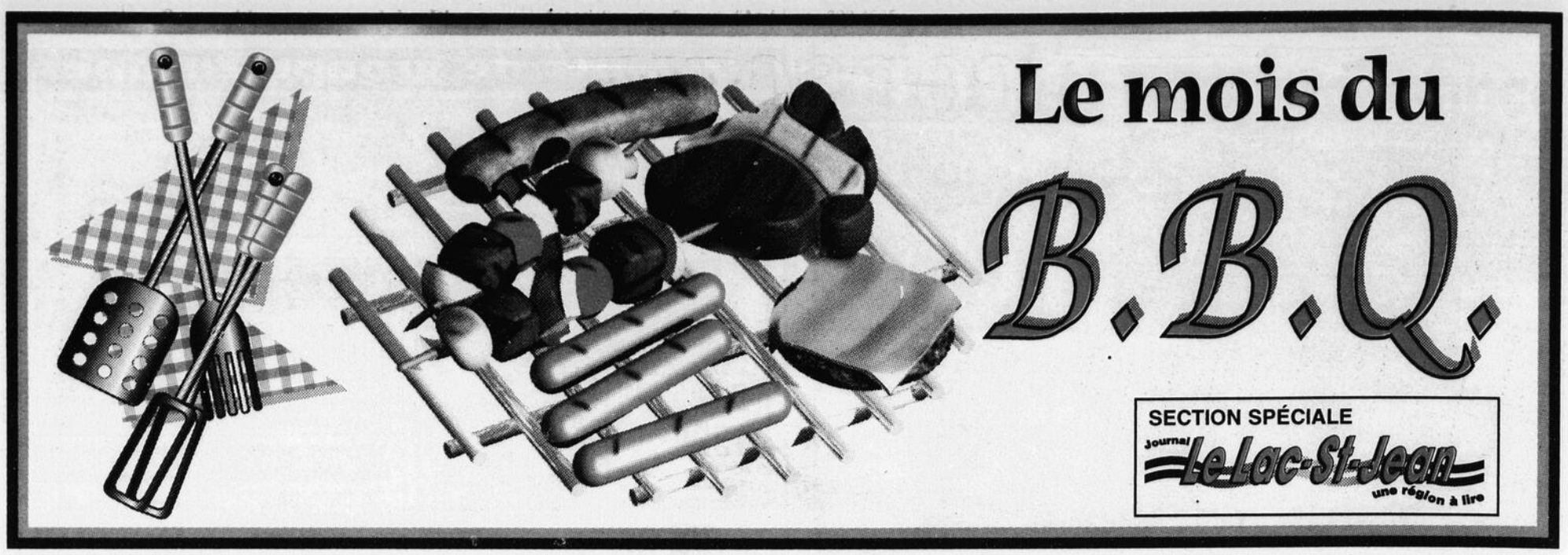
SUR VIDÉOCASSETTE ET DVD
PARAMOUNT PICTURES PRÉSENTE EN ASSOCIATION AVEC MTV FILMS
UNE PRODUCTION MARQUEE TOLLIN / ROBBINS EN ASSOCIATION AVEC TOVA LAITER PRODUCTIONS
« LES PROS DU COLLÈGE » JAMES VAN DER BEEK · JON VOIGHT PAUL WALKER RON LESTER SCOTT CAAN
MUSIQUE DE MARK ISHAM SUPERVISION MUSICALE G. MARQ ROSWELL GARY CALAMAR PRODUCTEURS DÉLÉGUÉS DAVID GALE ET VAN TOFFLER
SCÉNARIO DE W. PETER ILIFF PRODUCTION DE TOVA LAITER, MIKE TOLLIN, BRIAN ROBBINS RÉALISATION DE BRIAN ROBBINS
ALBUM DE LA BANDE SONORE SUR ÉTIQUETTE HOLLYWOOD RECORDS
LISEZ LE ROMAN AUX ÉDITIONS MTV BOOKS
Copyright ©1998 Paramount Pictures. Tous droits réservés.

DISPONIBLE DÈS MAINTENANT
LES PROS DU COLLÈGE
«Très amusant ! Voight est formidable... captivant à couper le souffle.»
- Jonathan Foreman, *New York Post*
«Une distribution très épatante et une bande sonore branchée.»
- Tom Meek, *The Boston Phoenix*

ÉTUDIANTS (ES) GAGNEZ
Vos locations pour l'été en apportant une copie de votre bulletin avant le 14 juillet
Voir détails en magasin.
Écoutez CKRS

915, av. du Pont Sud, ALMA • 668-2245
490, av. du Pont Nord, ALMA • 668-1313
17, St-Antoine, MÉTABETCHOUAN • 349-3447

Les maisons de production-cinéma ne sont reliées en aucune façon à ces promotions.
Purolator AGENT D'EXPÉDITION AUTORISÉ: Alma, 915 du Pont Sud



Des barbecues... sur les balcons, dans les cours, sur les patios

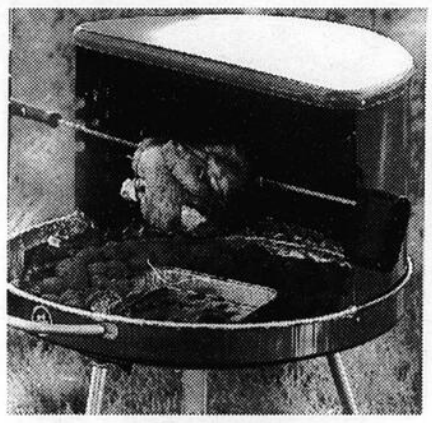
ALMA (NS) — C'est fou comme le barcecue est populaire chez nous. Dans ce coin de pays où il gèle plus de 6 mois par année, on trouve quand même des barbecues dans presque toutes les cours, sur presque tous les patios et même sur les balcons.

C'est comme si le barbecue était devenu le symbole de notre résistance à un trop long hiver. Les statistiques démontrent que l'on fait usage du barbecue, toute proportion gardée, plus que les habitants de régions plus tempérées.

Serions-nous d'incorrigibles gourmands on bien considérons-nous le barbecue comme un moyen de cuisiner dans la détente, de profiter des températures estivales? Encore, est-ce un moyen d'évasion, de sortir de la manière habituelle de préparer un repas?

La cuisson du barbecue est une habitude originaire d'Europe et des États-Unis. D'ailleurs, certains prétendent que le terme barbecue proviendrait de l'expression française «de la barbe à la queue» qui désignait la manière d'embrocher un animal qu'on désirait faire cuire sur le feu. D'autres disent que le mot viendrait de «barbacoa», un terme d'origine haïtienne ou iroquoise. Comme pour mettre encore plus de confusion, le mot barbecue proviendrait du mot roumain «berbec» qui désigne un mouton rôti. De quoi en perdre son latin!

On ne se trompera pas en disant que la cuisine au barbecue est de plus en plus subtile et qu'elle se veut toujours l'occasion de fêter et d'inviter une bonne compagnie...



Statistiques intéressantes

- Plus de 3 millions de ménages québécois possèdent un barbecue.
- Les familles de 3 ou 4 personnes sont celles qui utilisent le barbecue le plus souvent.
- Trois milliards de repas sont préparés annuellement sur le BBQ,en Amérique du Nord.
- L'ingrédient le plus populaire pour la cuisson barbecue: c'est la sauce BBQ.
- Le barbecue est uniquement conçu pour une utilisation extérieure en raison de la possibilité d'accumulation de monoxyde de carbone pouvant causer la mort.
- Évitez de fermer le couvert pendant l'allumage du barbecue afin de prévenir une explosion causée par une accumulation de gaz.
- Utilisez toujours des ustensiles à long manche pendant la cuisson afin d'éviter les brûlures et les éclaboussures.
- Ne déplacez jamais un barbecue allumé.
- Ne portez pas de vêtements encombrants lors de la cuisson.
- Utilisez du soda à pâte pour contrôler les flammes d'un feu de graisse.

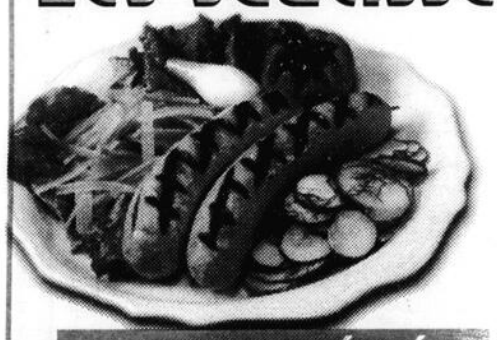
L'entretien du barbecue

- Avant utilisation, vérifiez attentivement l'état du brûleur. S'il est percé, il faut le changer.
- Si vous rémisez le barbecue à l'intérieur, c'est primordial de déconnecter la bonbonne de gaz et de la laisser à l'extérieur.
- Enlevez la rouille avec une brosse à poils d'acier sur la grille de fond et celle de cuisson.
- L'intérieur de la cuve peut être nettoyé avec du nettoyant à four ou un dégraisseur à BBQ.
- Une seule couche de pierres volcaniques est nécessaire sur la grille de fond.
- Pour vérifier l'état de votre boyau, répartissez une solution d'eau savonneuse sur tout le boyau et ouvrez la valve du réservoir. S'il y a des bulles, on doit changer le boyau.

Le propane

- Non toxique et plus lourd que l'air, le propane est incolore et inodore. On y ajoute un odorant afin de déceler sa présence en cas de fuite.
- La combustion du propane nécessite une grande quantité d'air; il est inflammable lorsque sa concentration dans l'air se situe entre 2,4% et 9,5%.
- Durant le transport, les bouteilles de propane doivent être maintenues à la verticale afin que le propane gazeux soit constamment en contact avec la soupape de sûreté, ceci, pour minimiser les risques en cas de fuite.
- La sortie du robinet d'une bouteille de propane de 45 livres doit obligatoirement être munie d'un bouchon d'étanchéité.
- Il est interdit de transporter ou d'emmagasiner des bouteilles de propane dans un véhicule privé, à moins que l'espace destiné à les recevoir ne soit ventilé à l'extérieur.
- Le remplissage des bouteilles doit être effectué par une personne détenant un certificat de compétence en ce domaine.

Les saucisses B.B.Q.



12 VARIÉTÉS
Fabrication maison

4,49$/lb
9,90$/kg

Ouvert le dimanche de 11 h à 16 h

PLAZA ALMA • 662-9682
Téléc.: 662-3054

charcuterie
LA BASTILLE

Un vrai régal

Marc Racine
Propriétaire

Lucie Racine
Gérante

4.10/10/ 55801 1

Viandes & fruits
P.M.A. INC.
645, boul. Dequen Nord, Alma
(face au Colombarium Bérubé & fils)

COMMANDES PAR TÉLÉPHONE: 668-7385

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

VIANDES

POITRINE DE POULET Frais avec dos 2,09 /lb	POULET FRAIS 3 à 4 lb Grade A 1,39 /lb	STEAK DE SURLONGE A-1 4,59 /lb
FROMAGE St-Laurent Frais du jour 3,99 /lb	CRETONS Fabriqués en magasin 3,19 /lb	STEAK HACHÉ Maigre Première qualité 2,39 /lb
BOLOGNA Tranché Spence 1,99 /lb	BOUDIN Produit Maison 1,99 /lb	LIQUEUR «Cott» Saveurs assorties 2 litres 99¢ + dépôt

FRUITS ET LÉGUMES

PATATES 20 lb 2,99 ch.	CAROTTES 2 lb 1,19 pqt	CHOU 39¢ /lb
BANANES 59¢ /lb	NECTARINES 1,29 /lb	PRUNEAU Santa Rosa 1,29 /lb

SPÉCIAL VEDETTE
CUISSES DE POULET Avec dos Frais 69¢ /lb

SAMEDI - DIMANCHE
STEAK DE SURLONGE pour B.B.Q. 4,59 /lb

POISSONS

SUPRÊME DE CRABE Congelé 4,99 /lb	PÉTONCLES Congelés Gr. moyens 7,89 /lb	FILETS DE SOLE Congelés 4,39 /lb

Gagnant(e) du tirage du 26 juin 99
Louise Bouchard d'Alma

SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU LUNDI 5 JUILLET AU DIMANCHE 11 JUILLET 1999

HEURES D'OUVERTURE
LUNDI, MARDI, MERCREDI: 8 h à 18 h
JEUDI, VENDREDI: 8 h à 21 h
SAMEDI: 8 h à 18 h - DIMANCHE: 9 h À 18 h

2.10/14/ 51849 28

consomat

Avez-vous goûté à nos toutes NOUVELLES brochettes marinées?

Rendez-vous sans tarder à notre comptoir de service...

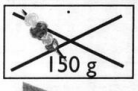
Jusqu'à
15 variétés
de brochettes disponibles

Un conseiller pour vous guider dans vos
choix

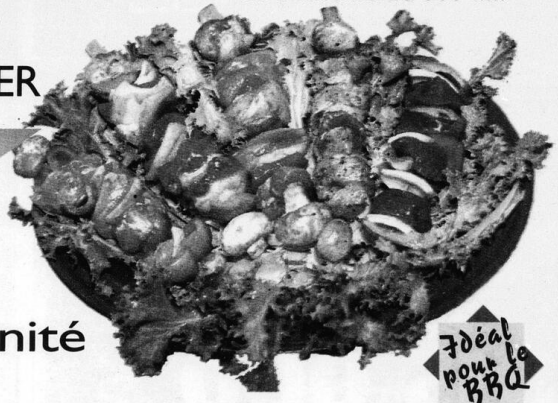
Aussi disponible
marinade DG.
en bouteille de 500 ml.

...VOICI UNE OFFRE QUE VOUS NE POURREZ REFUSER

Brochette garnie de légumes
boeuf, porc ou poulet
marinée ou nature,
au choix, 200g



1,99$ / l'unité



Idéal pour le BBQ

Aussi disponibles plusieurs variétés de viandes marinées pour le BBQ

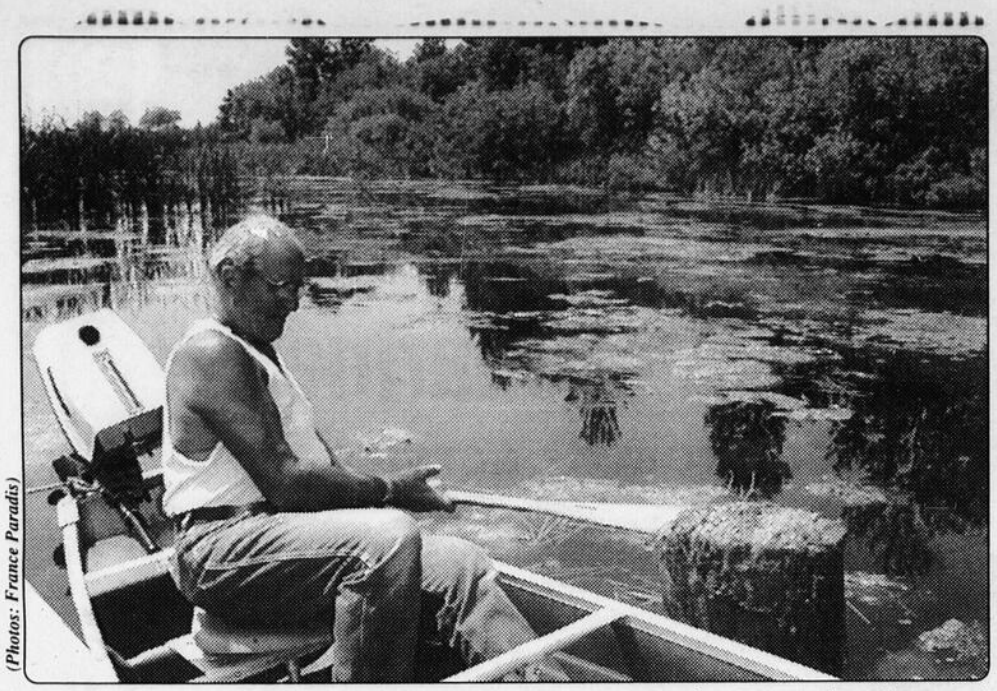
Participez aux **Grandes Vacances**

21500$ en prix à gagner

Vous pourriez vous envoler vers
Walt Disney World
avec toute votre famille

consomat

Prix en vigueur du 5 au 11 juillet 1999 inclusivement.
dans les magasins CONSOMAT suivants: Dupont – St-Jude – Chambord



(Photos: France Paradis)

Roger Néron, résident du secteur, montre avec sa rame la texture des algues qui prolifèrent en raison de l'eau stagnante. Ces plantes aquatiques rendent presque impossible la navigation.

Algues et moustiques à profusion

Les résidents du «Relais de

ST-GÉDÉON (FP) — Les 47 résidents du Relais de la Bernache, le chemin #2, à Saint-Gédéon, en ont long à dire sur la gestion du Petit Marais. L'eau stagnante est devenue pour eux une source importante de problèmes dont les odeurs nauséabondes, la prolifération des algues et surtout, des moustiques.

En début de semaine, un groupe de résidents ont accueilli le représentant du Journal afin qu'il puisse voir sur place les conditions de vie de ces propriétaires de chalets qui veulent ainsi dénoncer la situation qu'ils vivent, avant qu'il ne soit trop tard.

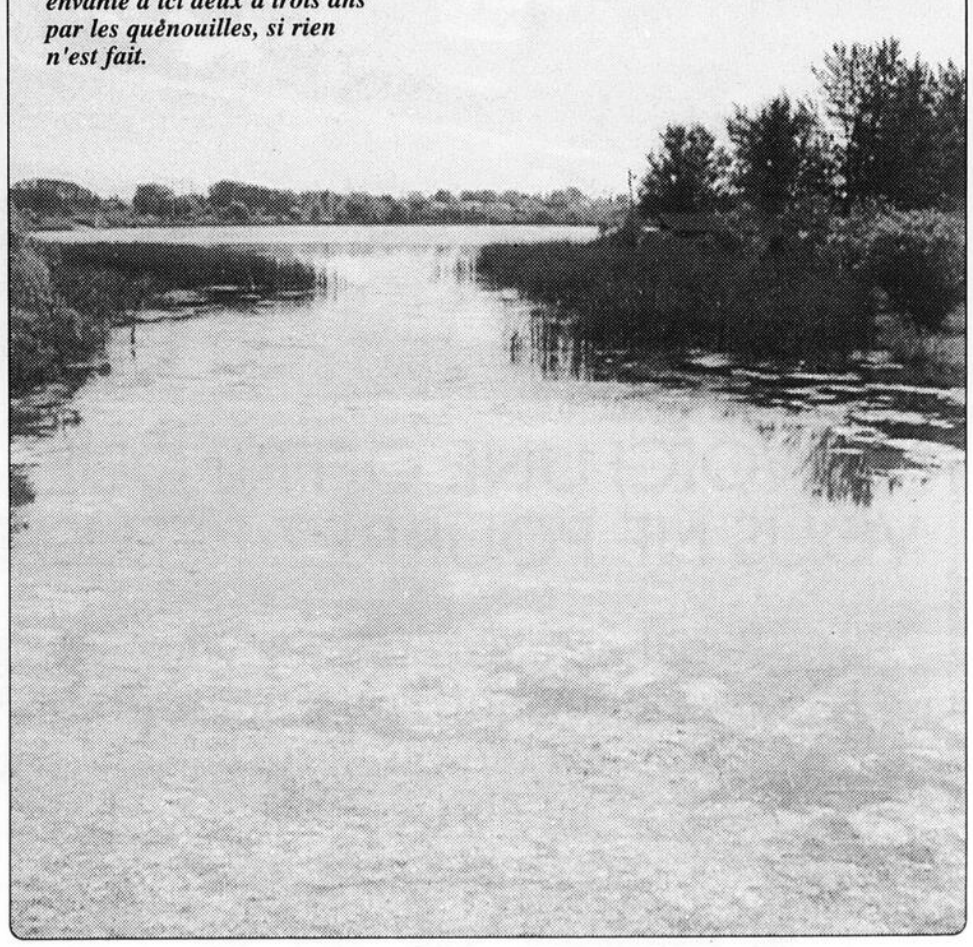
Modifications

D'abord, ces 47 chalets sont construits en bordure d'une partie du Petit Marais accessible par un petit chemin de sable.

De mémoire, les gens du secteur se rappellent que c'est il y a une quarantaine d'année que l'on avait entrepris en partie le remplissage de cette partie du marais afin de créer des sites de terrains propices à l'établissement de chalets.

En agissant de la sorte, on avait réduit la circulation de l'eau entre les différentes parties du marais. Pour corriger la situation, on avait construit un canal de

Une baie qui sera bientôt envahie d'ici deux à trois ans par les quênouilles, si rien n'est fait.



MOTEL BAR Perroquet

Le bar rencontre par excellence à Alma

NOS PROMOTIONS

«PROMOTION CLÉ CHANCEUSE»
JEUDI-VENDREDI SAMEDI

Tous les samedis TIRAGE d'une nuité au Motel avec Bouteille de champagne

TIRAGE de la cagnotte tous les dimanches en fin d'après-midi

Jeudi Vendredi Samedi
5 à 7
avec buffet
1650, du Pont Sud, Alma
480-1212

1650, DU PONT SUD, ALMA • 480-1212

Centraide
Saguenay–Lac-Saint-Jean

OBJECTIF ATTEINT
815 000 $

Dons corporatifs

Rangée avant : **Dolores Landry** (Sœurs du Bon-Pasteur), **Ronald Bilodeau** (Fédération des Caisses populaires Desjardins), **Louise Létourneau** (MDF La Baie), **Suzanne Bouchard** (Banque Royale).

Deuxième rangée : **Daniel Giguère** (Hydro-Québec), **Mathieu Roy** (Alcan), **Claude Tremblay** (prés. conseil d'administration Centraide), **Daniel L'Hérault** (Price Costco).

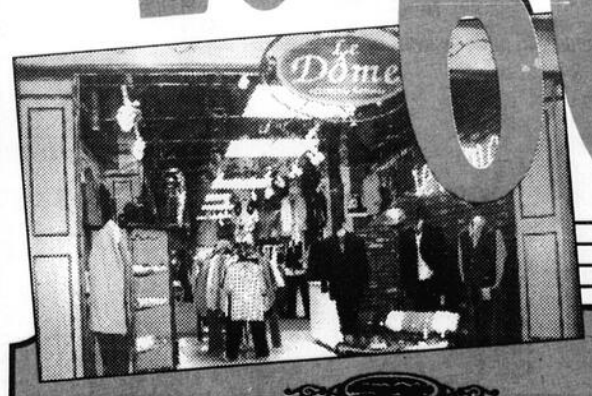
Troisième rangée : **Gilles Potvin** (prés. intérim/campagne 1998), **Yvon Girard** (Maison de la Presse), **Chantale Harvey** (Banque de Montréal), **Luc Vandal** (Bell Canada).

Quatrième rangée : **Régis Bouchard** (Techmat), **Marcel Martel** (Maire de Ville de Jonquière), **Pierre Gauthier** (Elkem Métal).

Merci à nos bénévoles et donateurs

Super LIQUIDATION d'été

de 20% à 60% DE RABAIS



Bernard Gagnon
PROPRIÉTAIRE

Le Dôme
PLAZA II, ALMA
668-3566

la Bernache» se plaignent !

dérivation des eaux mais il y a une dizaine d'année, ce canal a été comblé.

Il y a deux ans, la compagnie Alcan entreprenait quant à elle différents travaux de stabilisation des berges à l'embouchure du canal d'irrigation du Petit Marais. Puis, afin de maintenir le niveau d'eau constant dans le marais, on a installé un seuil qui empêche l'eau de quitter le marais en période estivale, au fur et à mesure que le niveau d'eau du lac baisse.

La conjoncture de ces changements ont fait en sorte que dans le secteur du Relais de la bernache, l'eau demeure stagnante.

«On est juste au début de l'été et déjà, on ne peut plus sortir de notre baie en raison des algues qui envahissent le fond du marais. Quant aux moustiques, ils pullulent car ils retrouvent ici les conditions idéales pour se reproduire», lance Roger Néron, résident du secteur et personne mandatée pour sensibiliser les médias à cette situation.

La pire plaie d'Égypte demeure les moustiques. Dans ce milieu hautement humide, ils se multiplient à un rythme effréné.

Il est soutenu dans ses propos par les membres de l'Association des résidents du Relais de la bernache qui subissent tous les mêmes inconvénients.

L'eau demeurant stagnante tout l'été, un imposant tapis d'algues est en train de se former. À la vitesse où ces plantes aquatiques poussent, la circulation en embarcation est difficile, voir impossible. Ces algues s'accrochent dans l'hélice du moteur, bloquant tout.

Les quenouilles, quant à elles, poussent à un rythme accéléré en raison de la qualité de l'habitat. Leur rythme de progression fait en sorte que dans deux ou trois ans, les baies qui bordent les chalets seront complètement envahies par ces hautes herbes qui bloquent la vue et qui empêchent toute forme de navigation.

Finalement, la pire plaie d'Égypte demeure certainement les moustiques. Dans ce milieu hautement humide, ils se multiplient à un rythme effréné et les résidents du secteur en sont littéralement infestés alors qu'il y a deux ans, ils subissaient quelques moustiques mais c'était tout de même acceptable.

Les membres de l'association ont déjà rencontré les responsables de la Corporation d'aménagement du Petit Marais de Saint-Gédéon, mais on semble faire fi des récriminations de ces résidents. C'est pourquoi ils ont décidé de faire appel aux médias pour exposer publiquement la situation qu'ils vivent.

La solution réside selon eux en grande partie dans la rétablissement d'un canal de circulation d'eau qui permettrait d'empêcher que l'eau soit stagnante, ce qui ramènerait alors la situation à la normale.

Les 47 résidents demandent donc à la municipalité de Saint-Gédéon, à la Corporation d'aménagement du Petit Marais et à la compagnie Alcan d'agir dans ce dossier, estimant qu'ils sont des payeurs de taxes au même titre que les autres citoyens de la municipalité et que l'actuelle situation nuit considérablement à leur qualité de vie estivale dans un secteur de villégiature qu'ils aiment et habitent, pour certains, depuis plus de 35 ans.

Programmation du 150e

Exposition d'Hier à aujourd'hui
à la sacristie de l'église,
Tous les jours de 13 h 00 à 16 h 00

Samedi 17 juillet
FÊTE NATIONALE du 150e site: terrain de balle

18 h 30 Tournoi provincial de balle
Partie avec les Chevaliers O'Keefe
20 h 00 Ouverture officielle en présence de Mme Lise Thibeault, lieutenant-gouverneur
22 h 00 Spectacle country avec Eldorado
(Entrée: Passeport ou 5 $)

17 au 31 juillet 1999
Fêtes et spectacles à Place des Moulins
« Son et lumière » présentés gratuitement tous les soirs.

Passeports disponibles à 15 $

1849 1999 DES LACS SAIL UNE HISTOIRE HEBERTVILLE
Pour information 344-1302

Cegertec INC. EXPERTS-CONSEILS
- Bell
- Coopérative Mont-Lac-Vert
- Municipalité de St-Gédéon

CROISIÈRES SUR LE LAC ST-JEAN

Se présenter 30 minutes avant l'activité

Tarifs (taxes en sus) heure	Adulte	groupe 20 pers.	6à 14 ans	0 à 5 ans	familiale 2 ad./2 enf.
17 juin au 1er septembre, mardi au dimanche					
Croisière 14 h à 18 h 30	19,12 $	18,25 $	9,56 $	Gratuit	52,16 $
Croisière et souper 14 h à 17 h	30,42 $	29,55 $	17,38 $	8,69 $	90,41 $

Horaire des croisières: Les dimanches 4, 11 et 25 juillet, les 1er, 8, 15 et 22 août 99

Départ d'Alma:	8 h 30	Retour à Roberval:	14 h 15
Arrivée à Roberval:	11 h 30	Départ pour Alma:	15 h 30
Croisière à Roberval:	13 h 00	Arrivée à Alma:	17 h 45

Se présenter au minimum 45 minutes avant l'activité (avec vélo)

Alma-Roberval 8 h 30	15,00 $	N/D	9,00 $	Gratuit	39,00 $
Alma-Roberval (vélo)	18,00 $	N/D	12,00 $	3,00 $	48,00 $
Alma-Roberval-Alma	25,00 $	N/D	15,00 $	Gratuit	65,00 $
Alma-Roberval-Alma (vélo)	31,00 $	N/D	21,00$	6,00 $	83,00 $
Croisière à Roberval 13 h	14,50 $	N/D	7,00 $	Gratuit	36,00 $
Les dimanches du 11 au 25 juillet et du 1er au 29 août					
Croisière feu d'artifice 20 h	26,08 $	24,77 $	13,04 $	6,52 $	71,28 $
Du 29 juin au 21 août, du mardi au samedi					
Théâtre 20 h 45	19,12 $	18,25 $	9,56 $	Gratuit	52,16 $
Souper/Théâtre 18 h	30,42 $	29,55 $	17,38 $	8,69 $	90,41 $
Croisière/Théâte 14 h et 18 h 30	33,90 $	33,02 $	16,51 $	Gratuit	95,62 $
Croisière/Souper/Théâtre 14 h à 17 h	45,20 $	44,33 $	25,20 $	7,82 $	135,61 $

complexe touristique DAM·EN·TERRE
alma. lac-st-jean

RÉSERVATIONS:
1385, chemin de la Marina,
C.P. 836, Alma (Québec) G8B 5W1
Tél.: (418) 668-3016 ou
1 888 289-3016

1.10/10/ 55804.1

TM/MC

Lunetterie

SEARS

spéciale

Offre 3 pour 1

Choisissez deux paires de lunettes complètes (verres* et montures) parmi notre collection mode et ne payez que la plus chère des deux. Obtenez en plus une paire de lunettes de soleil parmi notre collection spéciale ou une paire de verres de contact *(clairs, souples, sphériques).*

DR RENÉ MARCHAND, OPTOMÉTRISTE
Examen de la vue sur place
Acceptons les prescriptions de l'extérieur

Carrefour Alma **662-6228**

L'offre prend fin le 31 juillet 1999. Offre valide seulement dans la province de Québec.
Il y a des restrictions, voir détails en magasin.
TM / MC Marque de commerce de Sears, utilisée sous licence au Canada.

Rabais 30 $

Choisissez une seule paire de lunettes (verres et monture) parmi notre collection Sélecte et, sur présentation de ce coupon, obtenez 30 $ de rabais.

Un coupon par achat. Ne peut être combiné à aucune autre promotion. N'a aucune valeur en espèces. Offre valide dans la province de Québec seulement. Sears Canada Inc.
Expire le 31 juillet 1999.

Le Lac-St-Jean

VOS PETITES ANNONCES SUR INTERNET?

C'EST BIEN BEAU!

Mais saviez-vous que seulement 15% des foyers de notre secteur sont branchés sur internet?

offrez-vous 100% des familles

AVEC LES PETITES ANNONCES DU

Journal Le Lac-St-Jean une région à lire

pensez-y!

Monument commémoratif du 150e

Hébertville fait un legs aux générations futures

HÉBERTVILLE (FP) — Jeudi, dans le cadre d'une cérémonie simple et solennelle auquelle participaient les représentants des 6 municipalités-filles d'Hébertville, on a procédé au dévoilement du monument commémoratif des fêtes du 150e anniversaire de la municipalité. Scellé dans la pierre, des messages et graines ont été joints à ce monument pour ceux qui seront là lors des fêtes du 200e anniversaire.

Le monument central est rehaussé par la présence, de chaque côté de sa base, de six autres petits monuments illustrant la fondation des 6 municipalités-filles d'Hébertville, soit St-Gédéon en 1864; Saint-Jérome (Métabetchouan) en 1870; Saint-Joseph d'Alma en 1879; Saint-Bruno en 1885; Hébertville-Station en 1903 ainsi que Lac-à-la-Croix en 1911.

> ***Le monument central est rehaussé par six petits monuments illustrant les 6 municipalités-filles d'Hébertville.***

Pour la cérémonie d'inauguration, les maires ou représentants de ces municipalités prenaient place derrière la plaque de leur municipalité pendant la levée des drapeaux.

La Corporation des fêtes veut ainsi laisser aux générations futures, un signe tangible de cette année importante pour la municipalité. Non seulement, Hébertville laisse un monument, mais ce dernier comporte une particularité, une surprise pour les gens qui organiseront les fêtes du 200e anniversaire.

Derrière la plaque illustrant le monument Hébert et le logo des fêtes du 150e, 6 trous ont été aménagés. On y a placé des messages de chacun des comités organisateurs des fêtes du 150e, de même que différentes graines, dont du mil, du trèfle, de l'avoine, de l'orge, du soya et du canola. Par ce geste, on a voulu souligner la richesse de la plaine d'Hébertville.

(Photo: Courtoisie)

Les deux artisans concepteurs du monument commémoratif des fêtes du 150e d'Hébertville, Germain et Jean-Marc Lavoie, introduisent dans les trous prévus à ces effet les messages et graines. Le tout est scellé derrière la plaque centrale et sera dévoilé lors des fêtes du 200e anniversaire... en l'an 2049.

VOUS AVEZ DU MAL À MARCHER?
VOS PIEDS VOUS FONT SOUFFRIR?

Alors prenez rendez-vous avec Danielle Boucher pour une évaluation biomécanique complète et **GRATUITE**, comprenant l'étude des points d'appui de vos pieds et une analyse par ordinateur. **(Valeur de 30 $)**

Conception D'ORTHÈSES PLANTAIRES adaptées à vos besoins

Épine de Lenoir, fascilite plantaire, oignon, métatarsaigie, névrome de Morton, pieds plats, pieds creux, cornes, callosités, douleurs aux genoux, douleurs au dos, etc.

CONSULTATION GRATUITE SUR RENDEZ-VOUS

JEAN COUTU 471, av. du Pont N., Alma

MERCREDI 7 JUILLET

Danielle Boucher
Orthésiste-prothésiste (d)

668-2349

10/40/ 55783.1

(Photo: France Paradis)

Le maire d'Hébertville, Léonard Côté et le président de la Corporation des fêtes du 150e anniversaire, Jean-Marie Tremblay, ont procédé au dévoilement du monument commémoratif. En arrière plan, les plaques des 6 municipalités filles et les représentants dont Michel Simard de St-Gédéon; Jean-Maurice Harvey pour Alma; Réjean Bouchard pour St-Bruno; Yves Tremblay pour Hébertville-Station et Lawrence Potvin pour Métabetchouan — Lac-à-la-Croix.

(Photo: France Paradis)

Réalisation

La réalisation de ces pièces qui trônent désormais à Place du moulin, près de la chute des Aulnaies, au coeur de la municipalité, est l'oeuvre de deux ratissants locaux, Jean-Marc et Germain Lavoie de l'entreprise «Granit le diamant noir».

Assurant la continuité de l'entreprise familiale qui oeuvre dans le domaine du travail du granit depuis le début du siècle, Jean-Marc et Germain Lavoie ont choisi le granit «GABBRO» comme pierre centrale du monument. Il s'agit d'un granit brun extrait d'une carrière située dans la réserve faunique des Laurentides, à une trentaine de kilomètres d'Hébertville.

La plaque centrale est elle aussi en granit, mais cette fois, il s'agit du granit noir à grains fins, une pierre très rare puisqu'on n'en trouve qu'à deux endroits dans le monde, soit en Suède et au Lac-Saint-Jean. Ce granit noir a été extrait dans le secteur de Saint-Ludger-de-Milot. Quant à la base, elle est en anorthosite et provient du Nord du Lac-Saint-Jean.

Les dessins, lettres et chiffres ont été sculptés dans le granit poli à l'aide de la technique de jet de sable sous pression. Ce travail d'artiste est rehaussé par la coloration de la pierre mise à nue, ce qui accentue la visibilité.

ALIGNEMENT ALMA 1997
AUTO INJECTION 2000
1670, BOULEVARD ST-JUDE SUD
ALMA (PRÈS DE NUTRINOR)

REGIS DESBIENS PROP.
LE SPECIALISTE
Pour votre auto satisfaction
•AIR CLIMATISÉE
•INJECTION
•ALIGNEMENT AU LASER
662-6151

Financement disponible
Réjean
Guy
Mario

291, AV. DU PONT NORD, ALMA • 480-1720
10/16/ 55707.2

C'est la FOIRE de juillet
AU BISTRO DE LA MODE
PLAZA D'ALMA
662-3240
Jusqu'à 50% DE RABAIS
SUR TOUTE LA MARCHANDISE D'ÉTÉ EN MAGASIN
Jusqu'à 70% DE RABAIS
SUR TOUTE LA MARCHANDISE DANS LE MAIL
10/16/ 55768.1

VENTE
LIQUIDATION
de toute la marchandise printemps - été
40% et 50% de rabais
Gagnon & Gagnon
NOUVEAUTÉS 2000
Plaza III, 65, St-Joseph Sud, Alma • 662-3713

JOSÉE TREMBLAY

SUZIE TREMBLAY
10/14/ 55782.1

Les années '50 : Surprise... De l'espace!

La maison de type bungalow

Le bungalow est populaire auprès de la classe moyenne aux États-Unis au début des années '20. Avec l'apparition de maisons de styles plus classiques, le bungalow disparait entre les années '20et'50 pour réapparaître plus tard après la guerre un peu partout sur le continent nord-américain. Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, cette maison fait son apparition plus tard au cours des années '50. Le bungalow représente alors le rêve américain et la vie moderne.

Les entrepreneurs construisent des modèles de maisons de dimensions supérieures pour répondre à une clientèle aisée. La fenêtre panoramique coulissante en aluminium remplace la fenêtre à guillotine. Plusieurs nouveaux matériaux font leur apparition sur le marché tels que la mélamine, le revêtement d'aluminium, le contre-plaqué et les fermes de toit préfabriquées.

Toute une époque que celle des premiers bungalows : notre patrimoine bâti des années '50...

Pause estivale

Les chroniques du SARP prennent une pause cet été. Elles seront de retour le 7 août. Vous pouvez toujours consulter nos guides au Centre de rénovation Potvin & Bouchard et à la Scierie Martel ltée (BMR).

Les guides sont également disponibles au service d'urbanisme d'Alma, de Delisle, d'Hébertville, de l'Ascension et de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Bonnes rénovations et bonnes vacances!

Potvin & Bouchard inc.

BMR le groupe
LA SCIERIE MARTEL LTÉE

Attaches élastiques

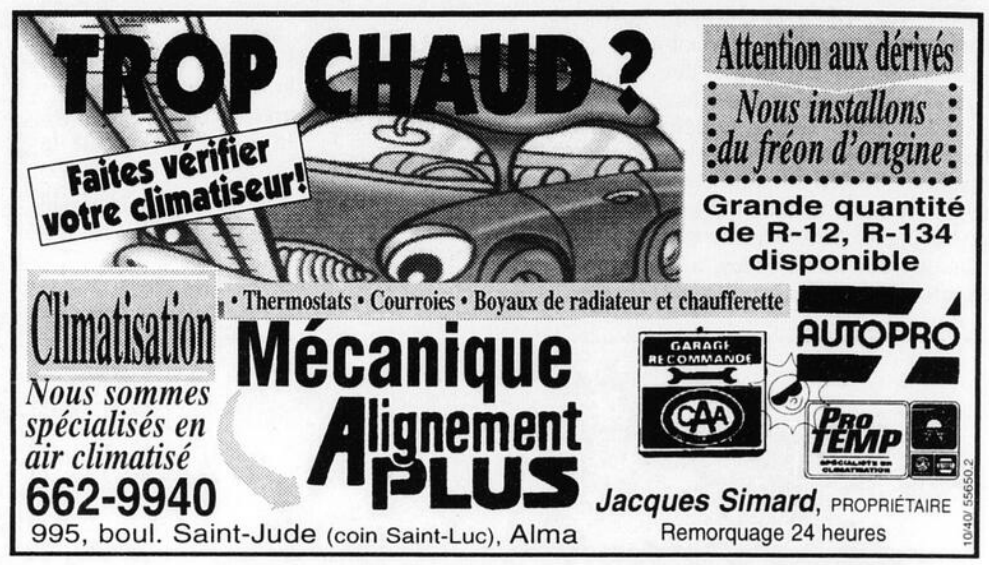
Attention aux crochets et aux blessures oculaires

MONTREAL — Une mise en garde est adressée à toute la population contre les attaches élastiques munies de crochets métalliques. Depuis le début de la belle saison, de nombreuses personnes ont subi des traitements pour des blessures oculaires dues à l'utilisation d'une sangle élastique communément appelée «bungee cord». Un patient a même subi l'ablation d'un oeil dans la région de Montréal.

L'été, les cyclistes, campeurs et vacanciers utilisent régulièrement les sangles élastiques. De plus, en cette période de l'année, les sangles élastiques deviennent un outil fort utile dans les déménagements. Mais attention ! Les sangles peuvent causer des blessures aux yeux si elles ne sont pas utilisées avec précaution.

Les ophtalmologistes lancent un appel à la prudence et recommandent de manipuler les sangles avec précaution, de bien les ancrer, d'utiliser la bonne longueur et de ne pas «étirer» sa chance.

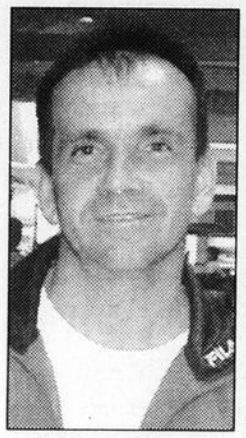
Idéalement, les ophtalmologistes suggèrent de porter des lunettes de sécurité pour poser ou enlever tout genre d'attache. D'ailleurs, les fabricants de sangles élastiques eux-mêmes inscrivent cette recommandation sur leurs emballages.



Vox pop

La fièvre des Jeux du Québec vous a-t-elle envahis ?

N.D.L.R. Dans un peu plus de trente jours, toute la région vivra au rythme de la 35e Finale des Jeux du Québec. Des milliers d'athlètes et d'accompagnateurs envahiront la ville pour une période de dix jours. Avez-vous l'intention de suivre les compétitions et activités des Jeux du Québec ? Quelles disciplines vous intéressent le plus ? Êtes-vous bénévoles ? Avez-vous peur de la circulation routière durant ces jours d'achalandage élevé ? Êtes-vous optimiste face aux retombées économiques ? Voici autant de questions que nous avons eu envie de poser aux personnes rencontrées.



Germain Girard, Alma:

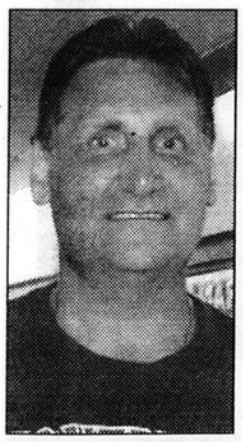
«C'est certain qu'on est dans l'ambiance puisqu'on y travaille depuis l'automne passé. Je suis bénévole au niveau de l'hébergement. Tout est en place présentement, mais c'est certain qu'il reste des ajustements à faire avant la fin. Une finale provinciale, ça ne s'organise pas en un mois. Étant donné que je travaille en éducation physique, la compétition m'intéresse beaucoup.»

Jacqueline Gagnon, Alma:

«Moi, je trouve que c'est une très belle chose pour la ville et nous sommes très chanceux de les avoir eu. Moi, je ne suis pas tellement participant parce que je suis une femme malade, mais je suis quand même très contente que ça arrive ici. Ça va faire connaître la ville dans l'ensemble de la province. Les gens d'ici sont tellement accueillants, les visiteurs vont sûrement apprécier. Mes neveux vont suivre les compétitions.»

Marlène Boivin, Alma:

«Oui, je commence à être dans l'ambiance des Jeux du Québec. Je vais travailler comme bénévole à la sécurité. Ils m'ont d'ailleurs appelé ce matin pour me dire que je serais bénévole. Je me suis impliquée dans les Jeux parce que j'avais bien aimé mon expérience comme bénévole à Festirame et je voulais aider l'organisation qui avait besoin de monde. Je vais peut-être suivre les compétitions.»

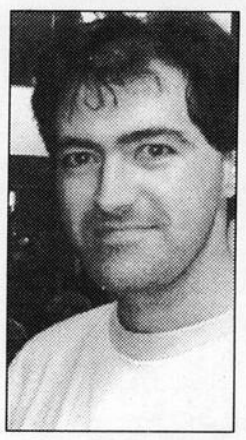


Denis Côté, Alma:

«J'ai toujours été entièrement d'accord pour que les Jeux du Québec se tiennent ici à Alma. Je suis d'ailleurs bien content qu'on les ait obtenus. Il est fort probable que j'aille aux différentes activités et compétitions. J'aime bien tous les sports. J'ai une belle-soeur qui est bénévole pour l'organisation. Ils font un très beau travail.»

René Maltais, Alma:

«Oui, on commence à se sentir dans l'ambiance. On en entend d'ailleurs parler beaucoup de la part des gens qui ont bien hâte de voir qu'est-ce qui va se passer. Ça va sûrement apporter de l'achalandage dans la ville. Par contre, je ne crois pas que ça va amener des retombées économiques dans le genre de commerce que je possède, la boutique de vêtement Bel Mod-Tendresse. Les restaurants et les hôtels vont plus en profiter.»

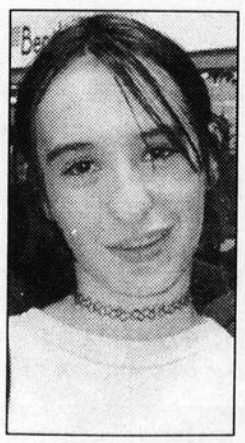


Raynald Grondin, Saint-Gédéon:

«Non, je ne suis pas encore dans l'ambiance des Jeux du Québec. J'ai vu les pancartes sur le bord de la route qu'ils ont installées. Les journaux en parlent aussi beaucoup et font le décompte des jours. Je ne sais pas encore si je vais suivre les compétitions. Ça va dépendre du genre de discipline et de ma disponibilité. Ça fait plaisir de voir du monde débarquer dans notre région.»

Christiane Bouchard, Saint-Bruno:

«Moi, je demeure à Saint-Bruno, peut-être que la fièvre est moins perceptible là-bas qu'ici à Alma. On commence à voir les grandes affiches un peu partout. J'ai l'intention d'aller voir les compétitions. Je ne suis pas au courant où elles auront lieu. Il faudra être un peu plus tolérant pour ce qui est de la circulation, mais je pense que c'est un moindre mal par rapport à la visibilité que ça nous donne.»



Mélanie Simard, Alma:

«Oui, je suis pas mal dans l'ambiance des Jeux. Je suis bien contente qu'on ait réussi à les avoir à Alma. J'aurai bien aimé être bénévole, j'avais même rempli un formulaire de demande, mais je ne l'ai jamais retourné. J'ai peur de manquer de temps. Sûrement, par contre, que je vais aller voir des compétitions, dont la natation et le basketball.»

Super Vente trottoir et du mail

DU 2 AU 31 JUILLET 1999

CARRÉ CENTRE-VILLE ALMA

Des rabais allant jusqu'à 50% SUR MARCHANDISE SÉLECTIONNÉE

Faites vite ! Profitez-en dès maintenant !

10/10/ 55765.1

Camp de vacances 1999 d'Accès Loisirs Familles LSJE

Cent jeunes ont la chance de s'inscrire d'ici mercredi !

ALMA (FP) — Le groupe Accès Loisirs Familles de Lac-Saint-Jean Est tiendra les 5, 6 et 7 juillet, sa période intensive d'inscription pour son camp de vacances 1999. Un total de 100 jeunes, entre 7 et 12 ans, issus de milieux défavorisés, auront donc la chance de participer à l'une des deux semaines de camp.

Donc, les parents doivent obligatoirement déposer l'inscription de leurs enfants demain, mardi ou mercredi, entre 9 h et 21 h, au bureau d'Accès Loisirs Familles LSJE, situé dans l'édifice du presbytère St-Sacrement, 675 Dequen à Alma, au deuxième étage.

Ces deux semaines de camp se dérouleront du 26 au 30 juillet et du 2 au 6 août. Le tout aura lieu à la plage municipale de Saint-Ludger-de-Milot. Le coût de cette activité est fixé à 15 $ par enfant et 5 $ par famille qui détient la carte de membre d'Accès Loisirs Familles LSJE.

Les organisateurs sont également à la recherche d'une douzaine d'aide-moniteurs bénévoles, âgés entre 13 et 16 ans.

Rappelons que c'est pour une cinquième année consécutive qu'Accès Loisirs Famille prépare la tenue de son camp de vacances pour des enfants issus de familles à faibles revenus.

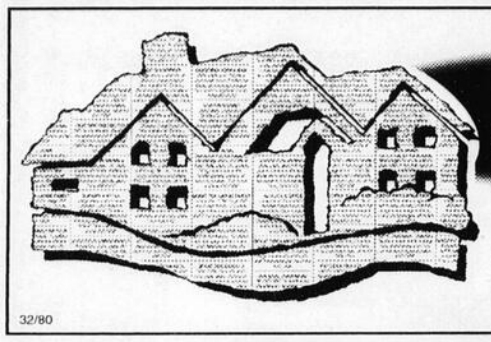
Le député de Lac-Saint-Jean à Ottawa, Stéphan Tremblay, a accepté la présidence d'honneur de la campagne de financement de cette activité qui commande un budget relativement important de près de 15 000 $ pour la tenue et l'encadrement des jeunes.

Une aide financière fédérale de 10 197 $ permet l'embauche de 6 étudiants dans le cadre du programme Carrière Été. Les étudiants retenus ont tous une formation pertinente à un camp de vacances, de telle sorte que ces étudiants en retireront une expérience enrichissante.

De nombreux collaborateurs sont associés à l'organisation de ce camp de vacances. On y retrouve notamment les organisations Parents uniques, le Service budgétaire d'Alma, La Cigogne, Parenfant, Les grands frères et grandes soeurs du Lac-Saint-Jean Est, la Table de concertation des organismes oeuvrant auprès des familles, l'organisme Le Spot (Service de prévention et d'orientation en toxicomanie) ainsi que le CLSC Le Norois.

Soulignons également la collaboration, pour une troisième année, de la municipalité de Saint-Ludger-de-Milot qui fournit gratuitement son chalet municipal et sa plage pour la tenue de ce camp de vacances.

Pour information, les gens peuvent communiquer au 662-5899.



Avis du MAPAQ :

Attention au lait cru !

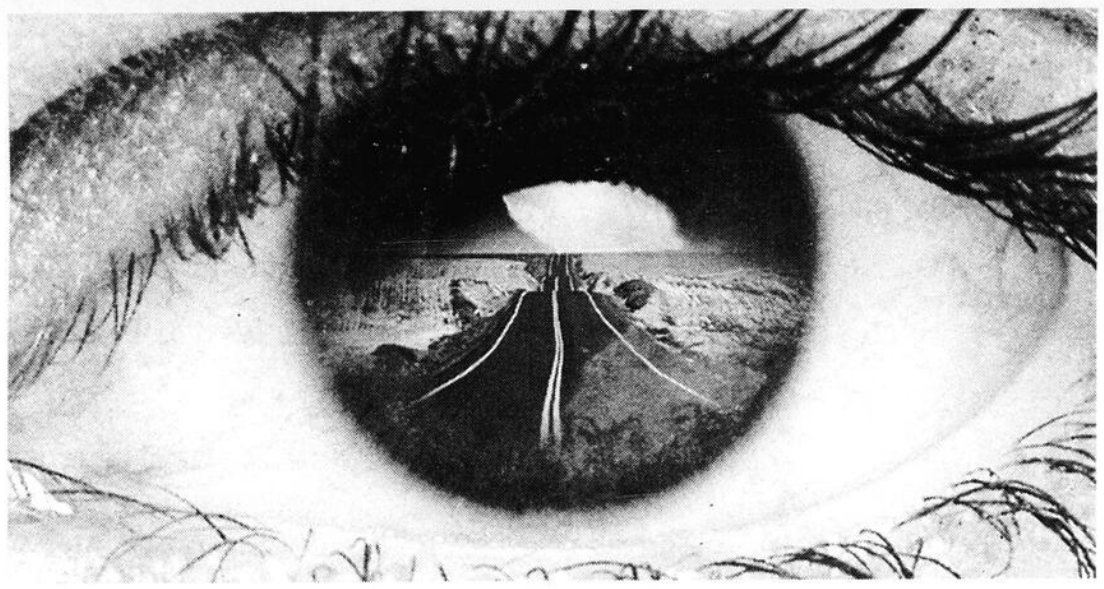
ALMA — En ce début de saison estivale, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ) rappelle à la population que la consommation de lait cru (non pasteurisé) comporte des risques et qu'il est interdit d'en vendre au Québec.

La très grande majorité des produits laitiers québécois à la ferme sont d'excellente qualité. La contamination provenant de l'environnement ou des animaux est accidentelle et fortuite. Les bactéries nuisibles ne présentent aucun indice visible et elles n'altèrent pas le goût du lait.

Seule la pasteurisation détruit les microorganismes responsables des maladies d'origine alimentaire et garantit au public consommateur un produit sain, exempt · de bactéries pathogènes. D'ailleurs, au Québec, la vente de lait cru est interdite par la loi et les règlements sur les produits laitiers et leurs succédanés.

Les toxi-infections associées à la consommation de lait cru sont causées principalement par les bactéries Salmonelles, Listeria, E. coli O157 :H7 et Campylobacter. Depuis les dix dernières années, 183 cas de ces toxi-infections alimentaires ont été rapportés au Québec; le Canada en a dénombré 620 cas depuis 1985.

Découvrez pourquoi plus de canadiens choisissent Lasik Vision que tout autre centre de chirurgie au laser.



ON A FAIT BEAUCOUP DE CHEMIN POUR VOUS RENDRE ACCESSIBLE LA CORRECTION VISUELLE AU LASER

Parce que nous croyons que seules des raisons médicales, et non économiques, devraient décider de votre accès à la chirurgie au laser, Lasik Vision a fait un grand bout de chemin pour vous offrir :

- L'EXPÉRIENCE
  Les chirurgiens expérimentés de nos centres de Québec et Montréal font partie de l'équipe Lasik Vision, qui a réalisé plus de 30 000 interventions à travers le pays.
- LA TECHNOLOGIE
  Dans tous les centres au Canada, nos chirurgiens s'appuient sur la plus récente technologie dont le microkératome automatisé et des lasers de 4e génération.
- L'ACCESSIBILITÉ
  Grâce à notre politique d'offrir la plus haute qualité de soins au plus bas prix possible, jamais la chirurgie au laser n'aura été aussi accessible.

999 $
FRAIS CHIRURGICAUX POUR LES DEUX YEUX*
QUELLE QUE SOIT VOTRE PRESCRIPTION

* Les frais non-chirurgicaux tels l'examen préliminaire, les soins post-opératoires, la trousse de soins et les retouches (si nécessaires) sont offerts au coût forfaitaire de 599$, pour un coût total de 799$ par oeil. Votre prescription doit pouvoir être traitée à l'aide des techniques LASIK ou PRK.

FINANCEMENT DISPONIBLE
LASIK VISION
1 888 673-3937
Notre mission : vous offrir la plus haute qualité de soins, au plus bas prix possible

VANCOUVER - CALGARY - WINNIPEG - TORONTO - WINDSOR - OTTAWA - MONTRÉAL - QUÉBEC - HALIFAX

Régie des rentes du Québec
Un simple coup de *fil* pour éviter la *file*

Pour rencontrer notre représentant,
Prenez rendez-vous!
1 800 463-6544
ALMA

Québec

RONA

le Rénovateur

RÉGIONAL

Alma

Du 2 au 4 juillet inclusivement

NOTRE GARANTIE DE PRIX

Votre marchand RONA le Rénovateur régional vous garantit en tout temps les meilleurs prix de la région ! Si vous trouvez un produit identique (même marque, même modèle) à un prix inférieur, RONA le Rénovateur régional s'engage à vous vendre ce produit au même prix.
(Preuves de prix exigées - Détails en magasin)

Aussi dépositaire de la boutique Excellence sports

105, route du Lac Est
480-3939

Heures d'ouverture

Lundi, mardi, mercredi	8 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi	8 h à 21 h
Samedi	8 h à 17 h
Dimanche	9 h à 17 h

Prix en vigueur jusqu'au 4 juillet 1999 chez RONA le Rénovateur régional d'Alma seulement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Prix payez et emportez.

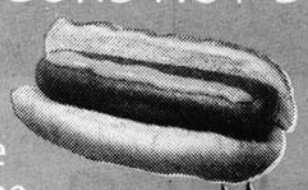
LES VACANCES, LE B.B.Q. ET LES TERRASSES SONT À L'HONNEUR!

Participez à nos nombreuses activités et Courez la chance de gagner de nombreux prix de présence!

En magasin: remplissez un bon de participation et vous pourriez
Gagner un B.B.Q. de luxe tout équipé

Célébrez sous la tente

DÉGUSTEZ LES BONS HOT-DOGS



au profit de l'organisme communautaire

ACCÈS LOISIRS FAMILIES LAC-ST-JEAN EST

Attrapez un poisson portefeuille dans une piscine et ***découvrez des Certificats Cadeaux à l'intérieur***

Et ce n'est ***pas tout!***
Achetez vos matériaux de construction chez RONA le Rénovateur Régional et vous pourriez ***gagner l'aide d'un menuisier professionnel durant toute une journée***

Amenez les enfants construire des châteaux, sur place, dans un immense carré de sable!
À gagner des ensembles de plage *comprenant seau, pelle et tamis*

Économisez **2$** *à l'achat de votre propane*

Prix régulier: 6,95$
Rabais: 2,00$
4,95$
3 jours seulement
(Bonbonne de 20 lb)

Aucun achat requis • Tous les détails en magasin!

Desjardins
Caisse populaire Desjardins de Ville d'Alma

- Centre de services financiers St-Luc 669-1428
- Centre de services financiers St-Sacrement 669-1444
- Centre de services financiers Centre-Ville et Direction générale 669-1478

JEAN COUTU
471, av. du Pont Nord, Alma
668-2349

délice jeannois
VOTRE traiteur de confiance
390, boul. St-Jude, Alma
668-2338

Restaurant Chez FÉLIX
Pizza - Lasagne - Spaghetti - Fondue chinoise à volonté
- Sauce B.B.Q. maison - Mets canadiens - Frites maison - Poulet B.B.Q.
Ouvert dès 5 h 30 tous les matins
Ouvert 24 heures (vend. et sam.)
980, boul. St-Jude, Alma - 662-7493

BMR
LA SCIERIE MARTEL LTÉE
668-3366
1615, boul. Auger Sud, Alma

TOUT
Matériaux ALMA inc.
DÉCOR ALMA CÉRAMIQUE
STYLE ART ET DÉCOR
TAPIS RÉMY
805, rue Scott, Alma • 662-3485

mathieu nettoyeur
465, rue Harvey Ouest
Alma
662-1107

Résidence funéraire Lac St-Jean
611, Chemin du Pont-Taché, Alma
668-8409

LES ASPIRATEURS D'ALMA INC.
458, rue Collard Ouest, Alma
Gilles Lapierre
Propriétaire
668-3056
Fax: 668-3057

Premier
SALON DU CIGARE
AU SAGUENAY—LAC-SAINT-JEAN
534, Collard Ouest, Alma
668-7231
Visitez notre site internet: lerbmt.com
CHEZ MARIO TREMBLAY

consomAt

Dupont AUTO ALMA
590, av. du Pont Sud
Alma
662-6528
Sans frais: 1 800 463-9913

CARRÉ CENTRE-VILLE PLAZA D'ALMA
Le centre différent...
540, rue Sacré-Coeur Ouest, Alma
662-8332
Société d'initiative et de développement des artères commerciales

53e Ralliement Général Alma 1999

53e Ralliem

des gardes

PROGRAMME D

DU 9 AU 11 J

Mot du président

Je tiens à remercier, au nom du comité organisateur et au mien, tous nos généreux commanditaires. J'invite la population à venir encourager toutes les Unités provenant du Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et qui seront présentes pour le 53e Ralliement général des gardes paroissiales. N'oubliez pas les démonstrations musicales qui auront lieu le dimanche dès 13 h à Place Festirame.

Gardialement vôtre!

Lieutenant-colonel Éric Villeneuve
Président du 53e Ralliement général des gardes paroissiales

DE GAUCHE À DROITE: Assis: Régis Simard, Gérard Sim
Jacques Trépanier. Debout: Bernard Gagnon, Réjeanne
Girard, Jean-Yves Gagnon, Alain Bouchard, Olivette Bo
Bonneau, Julien Pelletier et Raynald Bourgeois.

La Garde
désire re
co
à l'o
60e anniv
et souha
unités
des ga
Gans
53e Ra
les 9, 10 e
en collabo
Merci de v

Journal Le Lac-St-Jean
une région à lire

Nous sommes
à cet éve
Bon succès et félici
de ce 53e

Top Micro
Vente et service matériel informatique
343-2665
343-3413 (fax)
804, St-Wilbrod, Hébertville-Station

ment général

es paroissiales

E DES ACTIVITÉS
1 JUILLET 1999

Gérard Simard, Rémi Plourde, Éric Villeneuve, Maryse Fortin, Réjeanne Pedneault, Gérard Larouche, Benoît Gauthier, Ruth Olivette Bolduc, Jean-Luc Lavoie. Absents de la photo: Karine

ard de Sacré-Coeur d'Alma
e remercier ses généreux
commanditaires
à l'occasion de son
anniversaire de fondation
ouhaite la bienvenue aux
nités de la Fédération
es Gardes paroissiales
dans le cadre de son
3e Ralliement général
, 10 et 11 juillet prochains
laboration avec Festirame
de votre encouragement!

mmes heureux de nous associer
cet événement important.
félicitations à tous les organisateurs
ce 53e Ralliement général!

brunet

Galeries Lac St-Jean 662-9544

Carrefour Alma 662-3401

Vendredi 9 juillet

12h00 Arrivée du C.A. de la Fédération à l'Hôtel-Motel Universel

13h00 Rencontre du C.A. de la Fédération et le comité organisateur du ralliement

16h30 Montée du drapeau à l'Hôtel de Ville

17h00 Réception civique à l'Hôtel de Ville

18h30 Souper fraternel au restaurant-bar Mario-Tremblay

Samedi le 10 juillet

10h00 Ouverture du bureau d'enregistrement au Carrefour Alma (roulotte)

10h00 Rencontre du C.A. et préparation des terrains par les officiers militaires.

12h00 Dîner libre

17h00 Ouverture du bureau d'enregistrement au Carrefour Alma (roulotte)

17h00 Rassemblement de la parade de Festirame au Carrefour Alma

18h00 Départ du défilé d'ouverture de Festirame (parade-revue) (2,6 km)

Parcours :

Rue Roussel, boulevard Dequen, boulevard des Cascades, boulevard St-Judes, rue Savard, avenue des étudiants, fin sur le terrain du Cégep d'Alma.

Le reste de la parade (rameurs, chars allégoriques, etc.) sera intégrée au coin de la rue Roussel et du boulevard Dequen

Point de salut

(Près de la pâtisserie Lesage sur le boulevard des Cascades).

21h30 Spectacle d'ouverture de Festirame à Place Festirame (Corey Hart)

01h00 Couvre feu

Dimanche 11 juillet

8h00 Ouverture du bureau d'enregistrement au Cégep d'Alma (roulotte)

8h00 Assemblée militaire au local du Cégep d'Alma

8h30 Rassemblement de la parade de messe stationnement du Cégep d'Alma

9h15 Départ de la parade de messe (1,3 km)

Parcours :

Rue Champagnat, rue Côté, rue Labrecque, rue Sacré-Cœur, fin église St-Joseph.

10h00 Messe Gospel à l'église St-Joseph

11h30 Dîner communautaire sur la patinoire du C.R.E.P.S.

13h00 Rassemblement pour la parade et démonstration musicales dans l'enceinte de Place Festirame (entrée gratuite)

16h00 Cérémonie de la descente du drapeau à l'Hôtel de Ville d'Alma

16h15 Fin du Ralliement

EN CAS DE PLUIE

Veuillez prendre note que toutes les activités extérieures auront lieu sur la grande patinoire du C.R.E.P.S

668-0109
PLAZA III, Alma

les DESSINS IDÉEFIX
Dessin assisté par ordinateur
• Hydraulique
• Mécanique
• Structure d'acier
Natalie Gauthier
Éric Lapierre
548-1154
2370-B, rue Bauman, Jonquière - E-Mail: ideefix@saglac.qc.ca

DOOLYS
La nouvelle définition du billard.
645, Sacré-Coeur Ouest, Alma
(Ancien local Pharmaprix)
480-2741
Marc Leduc, gérant

HOTEL Universel ALMA
Le bordelais
HIPPO CLUB D'ALMA
13 salles de réception (5 à 600 personnes) • Pour mariages, réunions, conférences, dîners d'affaires, spectacles, colloques, congrès, conférences de presse, 5 à 7 et cocktails
1000, boul. des Cascades, Alma - 668-5261

PHARMAPRIX
OUVERT 7 JOURS SOIRS
Richard Naud PROPRIÉTAIRE
525, RUE COLLARD, ALMA • 668-3047
LIVRAISON GRATUITE

Hôtel Les Cascades Inc.
Salle à manger accommodant 250 personnes
Fine cuisine
Salles polyvalentes - Colloque
140, av. du Pont Nord, Alma • 662-6547
Rés.: 1 800 265-6547

MODE Famille
75, Place St-Luc
Alma
668-5110
Steven Gauthier

RESTAURANT GOOFY
— Ouvert 24 heures —
Spécialités: Poulet à la broche - Mets canadiens - Steak - Menu du jour 7 jours par semaine
662-3561
MOTEL DE L'AVENUE DU PONT
— Bar Le Reflet —
668-2354
800-820, av. du Pont S., Alma

CARREFOUR ALMA
Joyeux 60e anniversaire et bienvenue aux gardes paroissiales pour le Ralliement général!

Autocar Jeannois inc.
LA SÉCURITÉ, NOTRE PRIORITÉ
ADMINISTRATION
1755, rang St-Michel, Delisle
Tél.: 662-6145
Fax: 662-3835
1735, St-Ludger, Delisle
Tél.: 347-5548
Fax: 347-5548
3246, St-Dominique, Jonquière
Tél.: 542-4439
Fax: 542-4439

Resto Roberto
• Pizza • Poulet • Pâtes fraîches
• Crêperie • Traiteur
LIVRAISON - OUVERT 24 HEURES
11, Scott Est, Alma • 662-2191

Bon succès !
MOLSON
Rémi Gaudreault, agent des ventes
Germain Mérette, coord. des prom. majeures

METRO
R. DUBÉ ALMA

PROMO-VACANCES

Journal Le Lac-St-Jean

DU 27 JUIN AU 25 JUILLET 1999

80 chances de vous amuser!

À gagner chaque semaine

20 BILLETS DE CROISIÈRE — TIRAGE DE DEUX PAIRES DE BILLETS PAR SEMAINE

sur le lac Saint-Jean à bord du bateau LA TOURNÉE

FORFAITS DISPONIBLES:
- souper
- croisière
- théâtre

complexe touristique DAM-EN-TERRE alma, lac-st-jean

RÉSERVATIONS: 668-3016

20 BILLETS DE THÉÂTRE — GRAND MÉNAGE

TIRAGE DE DEUX PAIRES DE BILLETS PAR SEMAINE

Rires assurés QUALITÉ DAM-EN-TERRE

Du mardi au samedi 20 h 45

complexe touristique DAM-EN-TERRE

Alma • Lac-Saint-Jean

20 BILLETS POUR LE ZOO — TIRAGE DE DEUX PAIRES DE BILLETS PAR SEMAINE

Du 1er juin au 27 septembre 99 de 9 h à 17 h

20 BILLETS BONS POUR UNE PARTIE DE MINI-GOLF

TIRAGE DE DEUX PAIRES DE BILLETS PAR SEMAINE

Parcours de 36 trous

MAINTENANT À SAINT-BRUNO voisin du restaurant Chez Marchand

Le Putter MINI-GOLF 343-2828

HORAIRE D'ÉTÉ: Ouvert tous les jours dès 11 h le matin

Du plaisir pour tous!

Le rendez-vous DES BEAUX JOUEURS

5 LAISSEZ-PASSER FAMILIAL UN PAR SEMAINE

Les plus belles motoneiges et voitures qui ont margué notre histoire

En face du Zoo, St-Félicien 679-2756 • 668-2137

Comment participer

Chaque semaine 5 soleils apparaîtront dans les publicités des marchands participants énumérés ci-dessous.

Vous devez retracer ces 5 soleils, inscrire le nom des commerces ensoleillés dans le coupon-réponse au bas de cette page et le poster à l'adresse indiquée au bas de ce dernier.

MARCHANDS PARTICIPANTS:

MÉCANIQUE Alignement PLUS — Resto Roberto — LES PORTES ET FENÊTRES POLAIR — PISCINES DIRO — AUTO INJECTION 2000 — DOOLYS Laval Hudson POMPES À EAU — DISCO BAR L'Énergy — Docteur du PARE-BRISE Le n°1 des accessoires d'auto — PHARMAPRIX — TTF Électrique — BAR Perroquet

RÈGLEMENTS

Découpez le coupon de participation et faites-le parvenir au: **Journal «Le-Lac-St-Jean», 525 av. du Pont Sud, Alma (QC) G8B 5W1** (un coupon par enveloppe 4 x 6). Seules les enveloppes réglementaires seront acceptées. Le concours se termine le jeudi de chaque semaine à 17 heures et le tirage a lieu au journal «Le Lac-St-Jean» le vendredi de chaque semaine à 10 heures, et ce, jusqu'au 30 juillet 1999. Les noms des gagnants seront publiés dans une édition ultérieure au tirage du journal «Le Lac-St-Jean». La gagnante ou le gagnant sera rejoint(e) par téléphone. Le prix devra être réclamé avant le vendredi suivant la date du tirage. Les employés des Hebdos UniMédia division Groupe UniMédia, des commerçants participants ainsi que les personnes avec qui ils sont domiciliées, ne peuvent pas participer à ce con-

COUPON DE PARTICIPATION «Promo-vacances 99»

Nom: .....

Adresse: .....

Ville: .....

Tél.: .....

Faites parvenir à:

PROMOTION VACANCES, 525, av. du Pont Sud, C.P. 520, Alma G8B 5W1

Cette semaine, le SOLEIL se trouvait dans les publicités:

1° _____
2° _____
3° _____
4° _____
5° _____

10X10

Théâtre d'été

«Grand ménage» répond aux attentes

DAM-EN-TERRE (FP) — Des comédiens d'expérience, un texte soutenu et coloré et une interprétation endiablée; un heureux mariage qui fait de la pièce «Grand ménage», présentée au théâtre de la Dam-en-Terre, un autre événement théâtral qui répondra aux attentes du public.

Encore quelques petits ajustements techniques et vocaux de la part des comédiens et la pièce marquera cette 10e saison de théâtre au complexe de la Dam-en-Terre qui a bâti une tradition de qualité pour ses spectacles d'été.

La pièce s'inscrit dans cette continuité, accessible à toute la famille, où le rire est une nouvelle fois au rendez-vous. Et ce rire, il intervient tout au long de la pièce alors que les personnages s'articulent à qui mieux mieux pour créer la trame. Et mardi, lors de la première, les comédiens eux-mêmes se sont pris à leur propre jeu, arrivant difficilement à retenir leur propre rire pendant que la salle s'esclaffait sur certaines répliques ou mimiques.

Pour réaliser du théâtre de qualité, il faut des acteurs de qualité. Les trois comédiens d'expérience, Claudine Raymond dans le rôle de Marguerite, Richard Fréchette dans celui de Raymond et Jules Philip, dans celui de Gerry et Clément rendent admirablement ce texte de Martin Doyon.

Richard Fréchette tient le phare avec un jeu soutenu où il utilise son physique imposant pour camper à merveille son personnage principal. Claudine Raymond occupe une large place sur scène et son expérience lui sert à merveille pour assurer la réplique aux «hommes» de la pièce en alternant entre la femme «soumise» et la «séductrice» à la recherche d'un amant.

Quant à Jules Philip qui a le délicat mandat d'interpréter deux rôles diamétralement opposés, un dépressif et un rocker exubérant, il effectue un nombre impressionnant de changements de personnage tout au long de la pièce, utilisant son physique, sa voix et son expérience pour nous faire découvrir tout son talent.

Cette année, les représentations du théâtre d'été de la Dam-en-Terre tiendront l'affiche jusqu'au au 21 août, du mardi au samedi, à compter de 20 h 45. Les organisateurs comptent sur le fort achalandage qui marquera la vie estivale à Alma avec le projet de l'aluminerie Alma et les Jeux du Québec pour remplir la salle.

On a maintenu le coût des billets au même prix que l'an dernier. Il en coûte donc 19,12 $ pour un adulte, 18,25 $ en groupe, 9,56 $ pour les enfants de 6 à 14 ans et 52,16 $ pour le forfait familial, soit deux adultes et deux enfants.

TEL-AIDE

SAGUENAY LAC-ST-JEAN

1 888 600-2433

T'as un problème! As-tu le goût d'en parler?

TEL-AIDE

est à ton écoute dans la confidentialité et l'anonymat.

7 jours par semaine de 16 h à minuit

2.34/ 51627-2

Arts et culture

«Le lac Saint-Jean, portrait d'une mer intérieure»

Enfin, un ouvrage qui nous «raconte» notre lac

ALMA (FP) — Le Conseil du loisir scientifique du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CLS) et le Groupe MADIE (MAtériel DIdactique en Éducation) ont joint leurs connaissances respectives pour imaginer, produire et éditer la première publication de vulgarisation scientifique traitant de l'écosystème du lac Saint-Jean. La publication «Le lac Saint-Jean, portrait d'une mer intérieure» répond ainsi à des attentes manifestées de longue date.

Hélène Côté, présidente du Conseil du loisir scientifique, son collègue Jocelyn Caron; Renée Bédard, coordonnatrice de MADIE et Stéphane Riverin, chargé de projet, présentent la publication «Le lac Saint-Jean, portrait d'une mer intérieure», le fruit du travail conjoint des deux organismes.

Certes, en effectuant des recherches appropriées dans différents livres, rapports et documents techniques, on peut en arriver à regrouper une série d'informations sur la composition de l'écosystème du lac Saint-Jean.

Cependant, la publication conjointe, «Le lac Saint-Jean, portrait d'une mer intérieure», étale sur 64 pages, le regroupement de toutes ces informations techniques, scientifiques et historiques.

> ***Le lac Saint-Jean est décortiqué sous tous ses aspects, historique, géologique, social et économique.***

Le CLS et le Groupe MADIE sont des partenaires de longue date. L'idée de la présente publication est née en quelque sorte des besoins exprimés par le milieu et la clientèle touristique avide d'un document abordable «scientifiquement» et «économiquement».

Recherche

Les deux organismes ont donc mis à profit et en valeur leurs champs d'expertises respectifs. Le CLS possède la science et les connaissances; le groupe MADIE l'expertise pour vulgariser et mettre en valeur et diffuser ces éléments d'information.

«La complémentarité du CLS et du Groupe MADIE a bien servi la cause de ce projet si l'on se fie au résultat obtenu. Cette collaboration permet de mettre en marché un produit atteignant les standards de qualité exigés par les consommateurs et ce, à un prix accessible à tous les budgets», a pour sa part lancé Hélène Côté, présidente du Conseil du loisir scientifique.

Dans cette production, les deux organismes ont combiné leurs expertises complémentaires pour produire une revue de prestige présentant des textes de qualité au contenu scientifique à la fois bien documenté et vulgarisé et une présentation visuelle attrayante qui intègre photographies, illustrations, tableaux, cartes géographiques et graphiques. Le lac Saint-Jean est ainsi décortiqué sous tous ses aspects, historique, géologique, social et économique.

Le ministère de l'Environnement et de la Faune, le député/ministre Jacques Brassard ainsi que la compagnie Alcan sont des partenaires financiers de cette réalisation qui s'autofinancera en partie par la vente.

Éditée à raison de 10 000 exemplaires, la publication «Le lac Saint-Jean, portrait d'une mer intérieure» devrait facilement rejoindre une large clientèle de personnes avides d'informations sur le lac. Notamment, la clientèle touristique estivale et automnale avec la venue des Européens, devrait s'intéresser fortement à cette publication en raison de la qualité technique, du contenu hautement vulgarisé et en raison de son prix abordable, moins de 20 $.

La publication est disponible dès maintenant auprès des deux organismes, dans les librairies et dans les différents sites touristiques e la région.

À l'Atelier d'estampes Sagamie

«Substances et circonstances»

ALMA (FP) — La Galerie de l'Atelier d'estampes Sagamie présente jusqu'au 13 août prochain, une exposition de groupe d'estampes et d'infographies intitulée «Substances et circonstances».

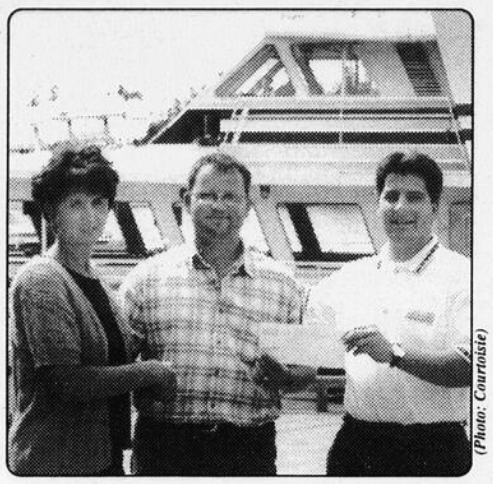
Pour l'occasion, la galerie accueille une brochette d'artistes oeuvrant dans différents domaines qui ont accepté de s'unir dans cette exposition de groupe qui se déroule en marge de la Biennale du dessin, de l'estampe et du papier matière 1999 et en parallèle aux Jeux du Québec.

Les artistes participants sont Emmanuel Galland, Linda Baril, Karen Trask, Marc Garneau, Julie Pelletier, Éric Simon, Guy-Ann Albert, Chantale Bouchard, Geneviève Morin, Cristina Ohlmer ainsi que Jean-François Fillion. L'Atelier d'estampes Sagamie est ouvert du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h et est situé au 771 de la rue Gauthier Ouest. En raison de circonstances exceptionnelles, il est cependant à noter que l'atelier sera fermé du 19 au 30 juillet.

Un coin de Paradis

Semaine québécoise de la famille

ALMA — Marcel Boivin d'Alma reçoit des mains de Luc Gaudreault, coordonnateur du service à la clientèle et promotions au Complexe touristique de la Dam-en-Terre, le grand prix offert par la Table de concertation des organismes oeuvrant auprès des familles du Lac-Saint-Jean Est. Monsieur Boivin aura la chance d'offrir cet été aux membres de sa famille (4 personnes), une croisière feu d'artifice sur le bateau La Tournée. Sylvaine Paradis, représentante de la Table famille, était également présente lors de la remise du prix. Rappelons qu'en mai dernier, la Table famille avait remis une douzaine de prix aux familles qui ont participé à la journée d'information qui s'était tenue au Carrefour Alma. À ce moment, 18 organismes membres de la table avaient accueilli plus de 400 personnes venues s'informer sur les différents services offerts par ces organismes de notre milieu



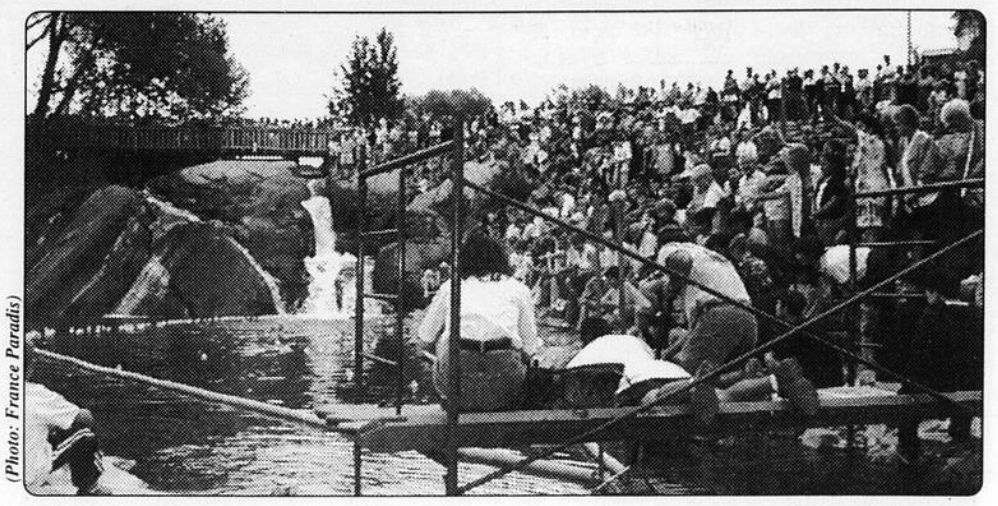
(Photo: Courtoisie)

Josée Décoste au Carrefour Alma

(Photo: Courtoisie)

ALMA — Depuis le début du mois de mai, Josée Décoste agit à titre d'administrateure du centre commercial Carrefour Alma, au nom de la SITQ (Société immobilière Trans-Québec). Madame Décoste occupait une fonction similaire au centre commercial Les Galeries Jonquière, depuis une dizaine d'années. Elle mettra donc à profit son expérience dans le domaine pour mener à bien les destinés du Carrefour Alma qui compte quelque 45 boutiques et magasins. Notamment, à l'intérieur du centre, plusieurs changements sont intervenus ces dernières semaines alors que différents boutiques ont été relocalisées pour permettre à Sport Experts d'aménager un immense magasin, entre Sears et le magasin IGA.

À L'EAU, 2133 CANARDS... !

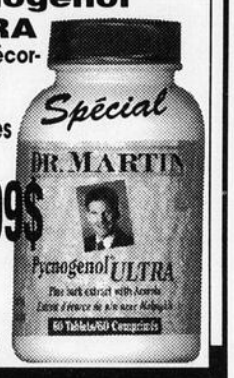


(Photo: France Paradis)

HÉBERTVILLE — La 2e édition de la Course des canards, à Hébertville, jeudi dernier, a attiré une foule impressionnante de gens de tous les âges qui ont surveillé attentivement les 2133 canards qui dévalaient la rivière et la chute des Aulnaies, en direction du point d'arrivée. Les 9 premiers canards déterminaient les numéros des gagnants de cette campagne de financement des fêtes du 150e anniversaire de la municipalité. Le canard #0568, premier au fil d'arrivée, a mérité à sa propriétaire, Christine Gagné d'Hébertville, le grand prix de 2000 $. Avec le canard #0636, Aline Fortin d'Hébertville remporte un téléviseur de 28"; le #0196 a rapporté 500 $ à Jean-Paul Morin de Dolbeau; le #0216, un billet de saison au Mont Lac-Vert à Nicole Gagnon de Desbiens; le #2096, un téléphone Vista à Claudia Brisson d'Hébertville; le #1179 et le #1093, une montre chacun à Martial Morissette et André Tremblay alors que les canards #1073 et #0499 rapportaient 100 $ chacun à Jean-François Martel et Hélène Labonté.

EN PROMOTION
Chez
SÉ PHARMAPRIX
du 4 au 10 juillet 1999
PRODUITS
DR. MARTIN

Pycnogénol ULTRA
Extrait d'écorce de pin maritime
60 tablettes



25,99 $
Rég.: 29,99 $

10/14/ 55694 2

SÉ PHARMAPRIX
525, rue Collard, Alma 668-3047
7 OUVERT JOURS/SOIRS
LIVRAISON GRATUITE

THÉÂTRE D'ÉTÉ de la DAM-EN-TERRE
DÈS LE 29 JUIN
présente la comédie de Martin Doyon
GRAND MÉNAGE

Horaire du 29 juin au 21 août
du mardi au samedi
à 20:45 h

Richard Fréchette

Jules Philip

Claudine Raymond

RIRES ASSURÉS
QUALITÉ DAM-EN-TERRE

OFFRE SPÉCIALE
16 $ DU BILLET TAXES INCLUSES
DU 29 JUIN AU 9 JUILLET
FORFAIT CROISIÈRE
SOUPER THÉÂTRE DISPONIBLE

Nouvelle formule de repas «Service aux tables»

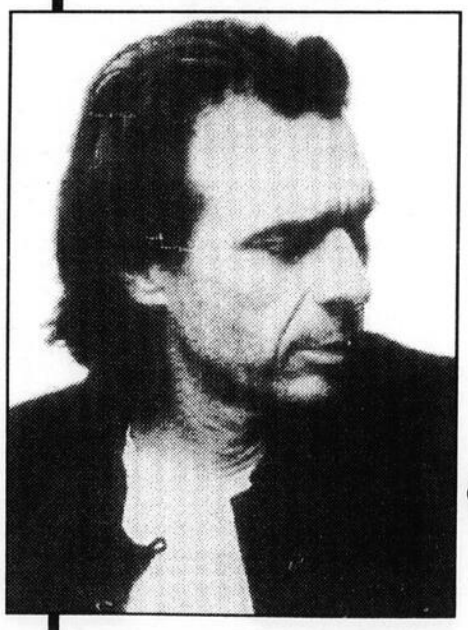
SALLE CLIMATISÉE

complexe touristique
DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean inc.
668-3016
1-888-289-3016

AP TP Association des producteurs de théâtre privé

4 10/10/ 55862 1

Dimanche 11 juillet 21 h 30
Journal Le Lac-St-Jean
une région à lire
et
Comfort Inn
présentent



Zachary Richard

admission: 15 $

Inf.: 662-4083

4.10/10/ 55790.1

Annonces classées

Avant jeudi 15 heures

PAR TÉLÉPHONE, CARTES DE CRÉDIT SEULEMENT

668-4707

INDEX DES RUBRIQUES

À vendre:

Maisons	(5)
Condominiums	(10)
Maisons mobiles	(15)
Roulottes	(20)
Tentes-roulottes	(25)
Chalets	(30)
Commerces	(35)
Fermes	(40)
Automobiles	(45)
Camions	(50)
Campeurs	(55)
Motos	(60)
Motomarine	(61)
Tout-terrain	(63)
Motoneiges	(65)
Bicyclettes	(70)
Souffleuses	(75)
Tondeuses	(80)
Bateaux	(85)
Voiliers	(86)
Planches à voile	(87)
Remorques	(90)
Chaloupes	(95)
Terrains	(100)
Animaux	(105)
Machineries	(110)
Pièces d'auto	(115)
Vêtements	(120)
Camping	(125)
Divers à vendre	(130)

À louer:

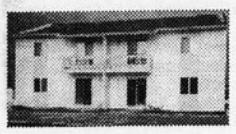
Maisons	(135)
Maisons mobiles	(136)
Chalets	(140)
Logements	(145)
Garçonnières	(150)
Chambres	(155)
Locaux	(160)
Salles	(161)
Garages	(165)
Commercial	(170)
Terrains	(175)
Roulottes	(180)
Divers à louer	(185)

Divers:

Personnel demandé	(190)
Offres de service	(195)
Occasions d'affaires	(200)
Objets perdus	(205)
Animaux perdus	(210)
On désire acheter	(215)
On désire louer	(220)
Divers	(225)
Astrologie	(226)
Prières ou faveurs	(227)
Nécrologie	(230)
Service anniversaire	(231)

MAISON 5

4 logements à vendre



163 à 169, des Noyers, Alma, immeuble à revenu, 4 logements de 4.1/2 pièces, 1987, très propre, très bien loué, à vendre. Tél.: 662-8443, 669-0253, demandez Michel.

640, Harvey Ouest, maison à revenu de 4 logements, très bien loué, situé à côté de Copie-Expert, stationnement à l'arrière, possibilité de commerce. Tél.:662-8443, 669-0253, demandez Michel.

95, des Cèdres, Delisle, quartier paisible, plancher bois franc, 3 chambres, salle de bain refait à neuf, 74000$ négociable. Tél.: 662-5325.

Alma, 215, des Jonquilles, maison canadienne, 24'x32', entièrement rénovée, 2 étages, 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, foyer, abri d'auto, terrain 85'x100', construction 1979, extérieur briques, remise 12'x16'. Tél.:662-5962.

Maison à vendre ou à louer, 22-B Chemin de la Randonnée, Hébertville, située près des pentes de skis du Mont Lac-Vert, terrain 55000 pi.ca. entièrement paysagé, grandes pièces, comprenant cuisine, salle à manger et salon, 2 chambres, possibilité de 3, poêle à bois antique, serre avec four à pizza. Tél.:668-8503, 668-5396.

Maison, 25'x38' 4 chambres, 2 salles de bain, piscine, remise, plancher bois franc, 98600$ négociable. située 421, de la Garonne, Alma. Tél.:(418)669-8478, (418)347-4902.

Métabetchouan, maison de campagne, 1.3/4 étage, grand terrain 100'x158', 4 chambres, 48000$. Tél.: 349-2766.

St-Léon, 26'x38', terrain 125'x125', 4 chambres, sous-sol aménagé, 2 salles de bain, remise 16'x16', piscine 15'x30', 48000$. Tél.:481-2641.

St-Léon, canadienne avec garage et abri d'auto, bord de l'eau, grand terrain, 3 chambres, toiture neuve, chemin asphalté. Tél.:481-1752.

St-Nazaire 28'x38' 4 chambres, 2 salles de bain, plancher de bois franc, grand terrain, remise. Tél.: 662-8114.

VILLEBOIS, maison 24'x36', avec magnifique vue sur le saguenay, en pleine nature. Tél.:668-5596 après 17h00.

Situé 116 km chemin des Passes, 24'x24', remise 16'x18', avec génératrice. A voir! Tél :662-6805.

Superbe chalet chasse & pêche, situé 42 km, Zec des Passes, meublé, entièrement équipé pour ces loisirs, alimenté en eau potable, paysage extraordinaire, 27500$. Tél.:669-2121, 480-4265.

COMMERCES 35

VENTE RAPIDE: Immeuble, 2 logements, 1 local commercial (actuellement dépanneur), Alma, centre-ville. Tél.:487-0416.

AUTOMOBILES 45

Chevrolet Cavalier 1988, automatique, 156000 km, propre, bon état, 2000$ négociable. Tél.:347-1252.

Chevrolet Cavalier, 1992, 4 valves, 2.2 litres, automatique, plusieurs pièces neuves, mécanique A-1, 4200$ négociable. Tél.:347-5428.

Chevrolet Corsica, 1990, 177430 km, automatique, 4 portes, 2500$ négociable. Tél.:480-2402, 668-2695.

Corrado G60, 1990, Volkswagen, 137000 km, air climatisé, vitres électriques, toit ouvrant, sièges et miroirs chauffants, moteur 160 forces, très propre. Tél.:668-8503, 669-4838.

Eagle Talon 1992, 166000 km, 5 vitesses, très bon état, 5000$ négociable. Tél.:662-2917.

Grand Am 1988, 143000 km, moteur 2.3, 16 valves, automatique, démarreur à distance, 2500$ négociable. Tél.:347-3208.

Grand Am 1988, 2.3 litres, 77000 km. Toyota 4x4, 1987, 3200$ négociable, accepterais échange. Tél.: 347-2212.

Honda Civic, 1993, manuelle, 102000 km, peinture neuve, très propre, 7200$. Tél.:480-1032, après 17h00, Alain.

Hyundai Stellar GSL, 1985, excellent état, 800$. Tél.: 345-8894.

Nissan Micra 1989, 140000 km, 4 portes, manuelle, 8 pneus, besoin de réparations, 500$ ferme. Tél.:480-2294, 669-1208, Dany.

Plymouth Voyager SE, bleu, 1997, balance de garantie 10000 km/6 mois, 2 portes latérales, air climatisé, radiocassette Am-Fm, volant ajustable, 7 passagers, siège "easy-out", etc...17950$. Tél.:668-5857, laissez message.

Pontiac Firebird, 1982, V6, pour route ou pour pièces. Tél.:347-5722.

Subaru GL, 1988, automatique, 4x4, familiale allongée, intérieur velours, très propre, 1600$ négociable. Tél.:662-7437.

CAMIONS 50

Camion Nissan 1985, "king cab", manuelle, 135000 km, 8 roues, bonne condition, 1000$ négociable. Tél.: 347-3788.

Chevrolet S-10, 1984, 4x4, cabine allongée, 800$. Tél.: 668-6541.

Suzuki Sidekick JX 1996, 4 portes, balance de garantie de la compagnie, très propre, prix à discuter. Tél.: 668-5428.

Tracker 1990, GMC, 4x4, 129000 km, prix à discuter. Tél.:344-1614 heures des repas.

MOTOS 60

CBR600 F3, 1998, noire, rouge, cerise et beige, 4000 km, fille propriétaire. Tél.:480-4103 laissez message.

Scooter Yamaha 50 c.c., 1990, BW'S, 900$. Tél.: 668-3064 (jour), 662-3624 (soir) Réjean.

Suzuki DR-350 SE, 1999, neuve, 700 km, encore garantie, valeur:6300$, prix à discuter. Tél.:347-3518.

Yamaha DT-50, 1989, à vendre ou échanger contre scooter en bonne condition. Tél.:668-6971.

TOUT-TERRAIN 63

"Dun-Bugguy" excellente condition, beaucoup de pièces de rechange, prix à discuter. Tél.:480-1800.

A voir! Yamaha Warrior 350, 1987, excellente condition, bien entretenu, 1800$ négociable. Tél.: 347-2224.

3 roues Honda 1982, 185 c.c., 3 pneus neufs, excellente condition, 350$. Débrousailleuse Sthilt 280K, bonne mécanique, 300$. Moto Yamaha 650, 1979, Spécial Edition, 17800 km, pneus neufs, très propre, 500$ ferme. Tél.:668-5352.

4 roues Polaris 250, 1989, 4x4, avec support à canot, personne sérieuse seulement. Tél.:347-4313.

BICYCLETTES 70

Bicyclettes de montagne, BMX, 26", 24", 20", 16" et 12". Tél.:662-4116.

BATEAUX 85

Bateau style Zodiac avec console centrale, moteur 30 forces, 1995, remorque double, 2500$. Tél.:347-5459 (soir).

Bayliner Capri 1988, 21', cuddy cabine, 4 cylindres, très économique, 12500$. Tél.:662-7516.

Chaloupe Springbok Jumbo 18', moteurs: Mercury 50 forces et 4.5 forces. Tél.:669-0727.

Dériveur (bateau à voile) 14', 350$. Tél.:662-6272.

VOILIERS 86

Voilier Tanzer 16', 2 voiles, "spenakar", support à moteur, très propre. Planche à voile. Tél.662-3726.

PLANCHES À VOILE 87

Planche à voile Sail Board 335, "wetsuit", gilet de sauvetage (harnais), bottes, 275$. Tél.:668-4765, 668-0426.

CHALOUPES 95

Chaloupe aluminium 12' avec accessoires, "talets", toile, moteur Evinrude 2 forces, le tout parfaite condition, 1999$ négociable. Tél.:668-4765.

Embarcation pneumatique avec moteur 2 forces, 400$. Tél.:347-2212.

MAISONS MOBILES 15

3 chambres, intérieur rénové, plancher de chêne, armoires neuves, terrain bien aménagé, patio 12'x12', remise, prix raisonnable. Tél.:662-7595.

ROULOTTES 20

23' très propre, chambre permanente, douche, à voir Camping Belley, 5200$. Tél.:(819)471-3623.

Roulotte 26' en aluminium, très propre, camping Colonie Notre-Dame, Alma (sur le lac), près de l'Alcan, 7000$. Tél.:548-3547, (418)678-1742 (laissez message).

Sellette d'attelage pour fifthwheels avec boîte électronique pour ajustement de freins, 150$. Tél.:668-4461.

Très belle offre, roulotte de parc, Travelaire, 340-PA, 1996, 32', état neuf, grand terrain, située au camping Colonie Notre-Dame. A voir, prix à discuter. Tél.:668-2557 (soir), 669-5162 (jour).

CHALETS 30

Chalet 24'x26', lac Rémi, Notre-Dame du Rosaire, terrain 2500 mètres carrés, kiosque 12'x12', remise 14'x26', quai, pédalo, fosse septique. Tél.:480-2789, 481-1965.

Chalet 24'x34, situé lac Noir, Ste-Monique, très grand terrain, propre, possibilité 2 roulottes sur le terrain. Tél.:347-3816, 347-3230.

Chalet chasse et pêche, construction 5 ans, 144 km, Chute des Passes, installation propane, mezzanine. Tél.:347-5459 (soir).

TERRAINS 100

Alma, 4 magnifiques terrains, avec services, prêts à construire, 87'x105', 60'x140', 75'x100', 76'x106', entre boulevard Auger et rue Sacré-Coeur, accès par la rue Falaise, vue panoramique sur le confluent des rivières, quartier déjà établi depuis 10 ans, tranquille, sécuritaire, 2.25$ pi.ca. Nous assumons les taxes, venez nous faire une offre. Informations. (418)543-2968 Gemma ou 450-582-4368 Michel.

Beaux terrains, prêts à construire, situés secteur Château d'eau, site merveilleux, prix compétitifs. Tél.:668-8282, 662-2667.

Terrain de chalet situé 1255, Chemin de la Baie Boudreault Nord. Garage déjà construit 14'x34', terrain environ 6000 pi.ca. Chalet prêt à construire. Tél.:668-2782.

Terrains boisés, rive de la Grande-Décharge, St-Coeur de Marie, minimum 1 acre, à partir de 15000$. Tél.:347-3714, 673-4573.

ANIMAUX 105

3 chatons, poils mi-longs, 5$ chacun. Tél.:349-8929.

Adorables chatons, poils courts et poils longs, 8 semaines, 15$. Tél.:662-0473.

Braque allemand chiots (4 femelles), pure race, queue coupée, vaccinés, vermifugés, bons pointeur et rapporteurs, bons avec les enfants. Tél.:(819)477-7100 (jour), (819)475-1411 (soir) Vicky.

Canards domestiques (malard), 3 semaines, 4$/chacun. Chatons, 6 semaines à donner. Acheterais bois de chauffage, 38$/corde. Tél.:480-4545.

Chiots à donner, (mère Golden/Chow-chow, père Husky), 6 semaines, beige. Tél.:481-3110.

Fermeture de chatterie: trois Yorkshire adultes, persans, exotiques, Hymalayen, mâles et femelles, adultes et bébés. Cause: maladie. Tél.:(819)356-2104 (Suzanne), (819)356-2032 (Nancy).

Quater Horse, 10 ans, selle et voiture. Tél.:344-4396.

ANNONCES CLASSÉES
TARIF

Une insertion de 15 mots ou moins	**7,48 $**
Chaque mot additionnel	**26 ¢**
Service anniversaire	**31,30 $**
Service anniversaire + photo	**41,73 $**
Annonce encadrée (en sus)	**3,05 $**
Caractères centrés et en évidence	**52 ¢ le mot**
Photo (en sus)	**10,43 $**

Placez cette annonce dans la prochaine édition, dans la section suivante:_____

Nombre de semaines à faire paraître _____

UN MOT PAR LIGNE:

1	16
2	17
3	18
4	19
5	20
6	21
7	22
8	23
9	24
10	25
11	26
12	27
13	28
14	29
15	30

TOTAL: .....$

+ T.P.S. 7 %: .....$

+ T.V.Q. 7,5 %: .....$

GRAND TOTAL: .....$

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Tél.: _____

S.V.P. faire votre chèque ou mandat-poste à l'ordre de:
Journal «LE LAC-ST-JEAN», 525, av. du Pont Sud
C.P. 520, Alma (Québec) G8B 5W1
(Nous acceptons les cartes de crédit par téléphone)

BÂTISSE COMMERCIALE

Avenue du Pont Sud, 7500 pi car. avec terrain 80 000 pi car., prix demandé 195 000 $ réduit à 135 000 $. Faites vite!
INFORMATIONS: *Richard Côté* 668-6587
RE/MAX LAC-ST-JEAN inc. *André Tremblay* 668-8156
Courtier immobilier agréé
510, rue Collard Ouest, Alma
Téléc.: 669-2232. Sans frais 1 800 379-5567
4 10/10/ 54134

MAISON DE PRESTIGE

ST-BRUNO: Construction 1996, brique, 2 tourelles, plancher de bois franc, céramique, armoire stratifié, 3 c.c., 2 salles de bain, garage double, grand terrain clôturé, pavé, piscine creusée.
JOUR: **343-3758** / SOIR: **343-2626**
OU **480-0211**, demandez **Sylvain**.
10/16/ 55666.2

LAC ST-JEAN METAL
480-2151

Steve Gagnon, *propriétaire*

ACHAT
Aluminium, cuivre, laiton, acier inoxydable, acier, batterie, etc.
1698, boul. St-Jude, Alma
(situé à l'arrière de Nutri-Zoo)
10/40/ 54209.12

LÉONCE GAGNON
345-8757

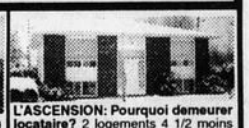
À VENDRE
Courtier immobilier agréé
LÉONCE GAGNON
Tél.: (418) 345-8757
Pagette: (418) 669-7450
Agent de garde
CAMILLE MUNGER
662-3897
Téléav. 669-4903

2.10'16/ 51829.28

SAINT-HENRI: Résidence style canadien, 5 c.c., armoires en merisier, grand terrain, endroit tranquille, proximité piste cyclable, marina, plage, excellente occasion.

LIBRE IMMÉDIATEMENT
1800, Jean-Nicolet, Alma, résidence de grande qualité: Quartier tranquille, 5 c.c., 2 salles de bain, intérieur aménagé avec goût, certains appareils ménagers inclus. Terrain de jeux, transport scolaire.

MAISON DE CAMPAGNE: Rang Belle-Rivière, 5 chambres, 2 étages, site exceptionnel.



L'ASCENSION: Pourquoi demeurer locataire? 2 logements 4 1/2 moins cher qu'en appartement! (Investissement de moins de 5 000 $)

SAINT-GÉDÉON VILLAGE: 4 c.c., endroit calme. Const. 90, terrain 12 700 pi car., aucun voisin arrière, vente immédiate.

HÉBERTVILLE (Lac Vert): À qui la chance? Au bord de l'eau (plage), const. 93, 1 1/2 étage, habitable à l'année. AUBAINE!

COMMERCES À VENDRE
- Motel (Bar et chambre),Alma.
- Terrain industriel,Héb.-St.
- Atelier de menuiserie.

TERRAINS RÉSIDENTIELS
- 40 terrains résidentiels, rang des îles, St-Gédéon. Faites votre choix maintenant!
- Terrain rue Sacré-Coeur, 22 000 $.
- Terrain cadastré, St-Ludger-de-Milot, 4000 m.

3 logements à Alma

Local commercial, Hébertville

NOUVEAU REPRISE DE FINANCE: Unifamiliale, 3 c.c., village St-Gédéon

Plusieurs autres mandats non annoncés

ANIMAUX 105

Prix spécial: Shitzu, pure race, mâle 150$, femlle 175$, nés le 19 avril. Tél.: 345-8685.

MACHINERIES 110

JE SUIS ACHETEUR DE TRACTEURS DE FERME de toutes sortes de 20 à 100 forces, Bulldozers, Pépines, "Timberjack", "Skider". Tél.:(819)364-2666 (Yvan), (819)364-2021 (Gervais).

Pépine Ford 555, 1979, 2 roues motrices et un briseroches "Tramac" BRH-125. Tél.:(819)752-6372.

Urgent besoin, achetons: pépines, bulldozers, "skiders", remorques avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél.:(819)353-1777.

DIVERS À VENDRE 130

2 chaises de salon en cuir, de couleur aubergine avec tabouret, 200$ chacune ou 350$/les 2. Tél.:662-6042.

3 treuils ("winch") pour monter une chaloupe sur le rivage. Tél.:668-2464.

Attention! Attention! MARCHE AUX PUCES GM maintenant déménagé, face à l'ancien local. 885, avenue Grande-Décharge, Delisle. OUVERT A L'ANNEE. Tél.:668-3522.

MARCHE AUX PUCES SYLVAIN BERGERON, ventes et achats de tous genres, ouvert à l'année, j'achète en lot tous ce que vous ne voulez plus, de la cave au grenier, ainsi que dans vos vieux hangars, paye comptant, 4620, avenue Grande-Décharge, Delisle, secteur St-Coeur de Marie. Tél.:347-4182.

ATTENTION-ATTENTION: Terre jaune prise sur la ferme, très grande qualité, maintenant avec compost et matières organiques, 90$ livré 10 roues à Alma. Terre noire, terre glaise pour fosse industrielle ou commerciale. Caméra de surveillance, état neuf. Tél.:349-2634, 349-8660, 487-0045 cellulaire.

Banc de scie, 175$, poste de veille pour enfant, 50$, CB de marque Réalistic, TCR-46, 200$, base pour téléviseur, 20$. Tél.:480-2095.

Buffet antique 1900, 6' haut, 43" large, genre garde-robe, très propre. Tél.:662-9126.

Cuisinière Hotpoint 6 ans d'usage, 300$, réfrigérateur pour chalet, 50$. Tél.:480-1584, après 17h00.

Divan-lit, mobilier de salon complet, petite remorque. Tél.:668-3968.

Ensemble d'armoires de coin en mélamine blanche, incluant lavabo de coin (2 cuves), ventilateur, plaque chauffante, le tout excellente condition. Luminaire suspendu, état neuf. Tél.: 662-2762, 345-2765.

Equipement de plongée sous-marine, haute gamme, 550$. Tél.:662-3350.

Foin debout à vendre. Tél.: 347-3412.

Foin debout de 2e coupe (luzerne), prix d'aubaine. Matelas d'eau, 9 tubes, avec chauffe-eau, excellente condition, valeur: 750$, laissé:150$. Tél.: 343-3489.

Foin debout ou 1.30$/balle, livré si nécessaire. Tél.: 662-6719.

Forage de puits artésiens, puits gélinites, vente, réparation et installation de pompes à eau, de piscine et d'égout. Spécial de juillet pompe à turbine 199.99$. Laval Hudon, 3090, avenue du Pont Sud. Tél.:668-5177.

Fosses septiques et tuyaux, tôles à couverture (couleur), fenêtres neuves demi prix, Donacona 4'x8', portes d'acier 59.95$, bains à 50$, portes de garages et de chambres, de vrais prix. Tél.:346-5644, Noel Bouchard.

Guitare acoustique Norman B20, très bonne condition, bonne sonorité, 200$. Tél.: 668-4765, 668-0426.

Laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, 6 ans (3 ans d'entreposage), couleur blanche. Tél.:668-7840, 669-7809 (pagette).

Lits tubulaires superposés, 54" et 39", causeuse et Lazy-boy Elran, 4 bancs de comptoir, noirs, pivotant, chaise sur "bearing" en fer noir et coussin de cuir noir, chaise en cuir noir avec tabouret, bicyclette stationnaire. Tél.:480-2423.

Marché aux puces, 911, St-Wilbrod, Hébertville-Station, achat, vente, échange, électroménagers, meubles, articles de tous genre, très bas prix. Tél.:343-2363.

MATELAS: king 100$, toutes grandeurs, neufs, recyclés. LITERIE/DIVANS LITS: TAPIS, sous-tapis. 12 comptoirs vitrés (présentoirs). Cellulaire: (418)265-3405, (418)265-1633.

Mobilier de chambres, 5 morceaux, en bois, 225$. Meuble audio/vidéo mélamine blanche, 90$. Sofa beige, 50$. Chaise bois et tissu gris, 45$. Réfrigérateur de marque Roy, très propre, jaune, 100$. Lit de métal, ancien, 48", 50$. Téléviseur ancien, avec tourne-disque et radio incorporés, 100$. Tél.:349-8676 après 17h00.

Mobilier salle à manger, massif, comprenant table, 6 chaises, bahut, 1500$. Autres articles à bas prix: machine à coudre, meubles, lampes, cadres anciens et reproductions à liquider. Rendez-vous la fin de semaine: 192, Scott Est, Alma.

Moteur Mercury 9.9, 1995, 1200$. 4 pneus Michelin 155/13, 60$. Tél.: 668-6358.

Motorisé 20', moteur International, mécanique A-1, idéal pour chalet ou cueilleurs de bleuets, 3000$. Remorque 6'x8', double roue, état neuf, 900$. Compresseur Webster, 5 forces, 220, réservoir 90 gallons, 1100$. Tél.:345-8991.

Ordinateur, comprenant ensemble complet d'infographie: McIntosh 2-Cf avec clavier étendu, écran Radius 19" noir et blanc, écran 13" couleur VGA, scanner couleur 8.1/2"x14" Apple, imprimante laser QMS-410, état neuf, n'ayant presque pas servi, prix à discuter. Tél.:668-4765.

Réservoir à lait, Surge, 500 gallons, avec laveuse automatique, unité de refroidissement fréon R22. Système de traite complet Surge (6 unités de traite), tuyaux de "stainless" 2 pouces, avec pompe à vide 5.1/2 forces. Le tout en très bon état. Tél.:347-3954, 347-3591 (soir).

Robe de mariée à traîne longue perlée, jamais portée, 800$. Tél.:668-5571.

Roulotte 10'x40', pouvant servir de chalet, chantier, chasse ou autre, chauffage à l'huile, bien divisée. Tél.: 345-8921 (jour), 345-8952 (soir).

Thermopompe pour piscine, prix à discuter. Tél.:669-0492.

SCIERIE PORTATIVE 4895$. Sciez des bûches et obtenez des planches, des madriers et des poutres. Capacité large. La scierie la plus avantageuse n'importe où. Renseignements gratuits. Les Industries Norwood Inc. Tél.:1-800-408-9995.

Scooter Honda 1986, 175$. Deux lots à bois, côte à côte, Ste-Monique. Tél.: 347-3751, Daniel Lessard, après 18h00.

Vente de garage vendredi, samedi, dimanche, les 1, 2 et 3 juillet, 208, rue Honfleur, Ste-Monique. Tél.: 347-3226.

Vente de garage. Marché aux puces, 12, rue Aréna, Victoriaville, espace extérieur 10$/2 jours. Ouvert à l'année, samedi et dimanche de 9h00 à 17h00. Tél.: (819)752-2101.

MAISONS À LOUER 135

A MAGOG SUR LAC MEMPHRE MAGOG. 10% d'escompte pour août, condos meublés. Vacances fantastiques. Possibilité location sur place. 35000$ +. Auberge di Village, Denise Brandt: 1-888-326-1252.

Bungalow 24'x35', 3 chambres, fenêtres et toit refaits, 115, Lapointe, Alma, près des Galeries Lac-St-Jean, à louer avec possibilité d'achat. Tél.: 345-2899, 668-8148.

CHALETS À LOUER 140

Chalet, 2 chambres, 10 minutes d'Alma, plage privée, site panoramique, libre 31 juillet. Tél.:668-7455.

G-AIMÉ FORTIN
Copropriétaire
Rés.: 668-4296

LE MAÎTRE CARROSSIER
PEINTURE
DÉBOSSELAGE
MICHEL ANGERS
Voiture de courtoisie
Glasurit

SPÉCIALITÉS:
• Réparation de voitures accidentées • Travail garanti
811, av. Tanguay (parc industriel), Alma
662-2480 Garage Michel Angers

FRANCE LAFORGE
Copropriétaire
Rés.: 662-4904

10/16/ 50500.19

RE/MAX
LAC-ST-JEAN inc.
Courtier immobilier agréé
franchisé indépendant et autonome de Re/Max Québec inc.
510, rue Collard Ouest, Alma
Telec.: 669-2232 - Sans frais 1 800 379-5567
remax-lacstjean-alma-qc@sympatico.ca
669-2221

RÉAL THIVIERGE 349-2546

RICHARD CÔTÉ 668-6587

MARC ALLARD 343-3802

AGENT DE GARDE
ANDRÉ TREMBLAY 668-8156

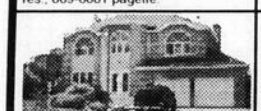
2.10/10/ 52069.26

GRANDES POSSIBILITÉS
28, DE L'HÔPITAL: Salon, cuisine, 7 c.c., foyer, beaucoup d'inclus, grand terrain, garage. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.

DOMAINE
405, POINTE SHÉRIQUE: Bord de l'eau, grand terrain aménagé 100%, pêche, chasse, bâtiment de style cathédrale, beaucoup de luxe, réalisé un rêve. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.

NOUVEAU
5 MINUTES D'ALMA: 850, chemin de la Grande-Décharge, bungalow 23x48, grand terrain avec vue sur la Grande-Décharge. Réal Thivierge, 349-2546 rés., 669-6682 pagette.

1996, MELANÇON: Bungalow, abri d'auto, 68 000 $, faut vendre. Richard Côté, 668-6587 rés., 669-9987 cell.


190, D'AVIGNON: De prestige, le plus beau terrain. Richard Côté, 668-6587 rés., 662-0688 pagette.

MOINS DE 35 000 $
RANG 2, LAC-À-LA-CROIX: Bord de l'eau, habitable à l'année, entièrement rénové. Inf.: André Tremblay, 668-8156 rés., 480-0021 cell.

AU BORD DE L'EAU, PRIX RÉDUIT
2301, CHEMIN DE LA MONTAGNE: Vous aimez la tranquillité avec un terrain de 66 000 pi car., appelez-nous! Réal Thivierge, 349-2546 rés., 669-6682 pagette.

370, NAPOLÉON, ST-BRUNO: Propriété de luxe, 4 faces brique, foyer, 4 chambres, garage annexé, beau secteur, près de tous les services, à voir. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.

PRÈS DU CENTRE-VILLE, IDÉAL POUR 1ÈRE MAISON
865, DUGUAY OUEST: Maison 1 1/2, 3 chambres, garage 16x24, à voir! Réal Thivierge, 349-2546 rés., 669-6682 pagette.

PRIX INCROYABLE
975, TASCHEREAU: 3 logements, très propre, 6 1/2 pour propriétaire occupant. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.

DE L'ESPACE ET DU SOLEIL
TOUCHEZ DU BOIS: Maison québécoise, pièce sur pièce, style traditionnel avec 3 c.c., 1 1/2 étage. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.

210, CHAMPAGNAT, ALMA: 4 logements, bon revenu, idéal pour 1re maison, loyers très propres. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.

MOINS DE 50 000 $
2 JUMELÉS 5 1/2 PIÈCES, VENDUS SÉPARÉMENT.
ANDRÉ TREMBLAY, 668-8156, RÉS., 480-0021 CELL.

ST-HENRI-DE-TAILLON, PRÈS DE L'EAU, 35 000 $
49, CHEMIN WILSON: Chalet 24x24, très grand terrain, 78x150, un coin paisible. Réal Thivierge, 349-2546 rés., 669-6682 pagette.

NOUVEAU MANDAT
2 LOGEMENTS: 1555, Auger Sud, 4 côtés brique, terrain 135x175, toiture neuve. Réal Thivierge, 349-2546 rés., 669-6682 pagette.

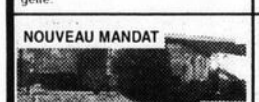
RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES:
De qualité supérieure, seule en son genre.
RICHARD CÔTÉ, 668-6587 RÉS., 662-0688 PAGETTE.

1064, RANG 4, SIGNAY: 3 chambres à coucher, propriété très propre, grand terrain, beau garage, 4 faces brique, construction récente. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.

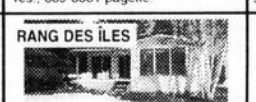
1295, LECLERC: Bungalow avec abri d'auto, 4 chambres à coucher, sous-sol aménagé, foyer, rénové. André Tremblay, 668-8156 rés., 480-0021 cell.

HÉBERTVILLE-STATION
2, DU PARC: Maison mobile, 3 chambres à coucher, toiture refaite, grand terrain, à voir. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.

À DÉMÉNAGER
MAISON MOBILE 14X68: 1977 avec annexe, 3 chambres à coucher, beaucoup d'inclus. Elle est située au 9, rang 1, Métabetchouan. Marc Allard, 343-3802 rés., 669-6681 pagette.


NOUVEAU MANDAT
SECTEUR NAUDVILLE: 5 c.c., plusieurs rénovations, grand terrain, abri d'auto. André Tremblay, 668-8156 rés., 480-0021 cell.

MOINS DE 60 000 $
2 LOGEMENTS: Rue Harvey, 2x4 1/2 rénové. André Tremblay, 668-8156 rés., 480-0021 cell.


RANG DES ÎLES
SAINT-GÉDÉON, CH. #8 Habitable à l'année, bord de l'eau, 84 000 pi car. de terrain. André Tremblay, 668-8156 rés., 480-0021 cell.

190, GAUTHIER:
4 logements, 130 000 $, valeur sûre.
Richard Côté, 668-6587 rés., 662-0688 pagette.

65, STE-ANNE: 3 logements, idéal pour propriétaire occupant. Richard Côté, 668-6587 rés., 662-0688 pagette.

1090, DUGUAY: Grande propriété, près du centre-ville. Richard Côté, 668-6587 rés., 662-0688 pagette.

COMMERCE, DÉPANNEUR-ESSENCE
Guichet automatique, 2 millions chiffre d'affaires, informations au bureau.
André Tremblay, 668-8156 ou 480-0021 cell.

RANG DES ÎLES, ST-GÉDÉON:
7 chalets différents, prix de 45 000 $ à 125 000 $, payez-vous une visite!
André Tremblay, 668-8156 ou 480-0021 cell.

TERRAIN RÉSIDENTIEL
Du Muguet, Alma, 16 000 pi car., prêt à construire.
RICHARD CÔTÉ, 668-6587 RÉS., 662-0688 PAGETTE.

63, ST-PAUL, HÉBERTVILLE-STATION: Cottage brique, venez comparer. Richard Côté, 668-6587 rés., 662-0688 pagette.

NOUVEAU 58 000 $, GARAGE ISOLÉ 24X24
ALMA, 1855, MELANÇON: Bungalow 32x36, 3 chambres, faites vite. Réal Thivierge, 349-2546 rés., 669-6682 pagette.

PRÈS DE CANADIAN TIRE
LIBRE IMMÉDIATEMENT: 70, DES Pâquerettes, jumelé 2 chambres, sous-sol vaste. Réal Thivierge, 349-2546 rés., 669-6682 pagette.

BÂTISSE COMMERCIALE:
Av. du Pont Nord, idéal pour clinique ou professionnel, très bien située.
RICHARD CÔTÉ, 668-6587 RÉS., 662-0688 PAGETTE.

MOINS DE 50 000 $
avec garage, rénové, 4 c.c., grand terrain, libre rapidement. André Tremblay, 668-8156 rés., 480-0021 cell.

PRÈS DU CREPS, IDÉAL POUR 1RE MAISON
1165, NOTRE-DAME OUEST: Bungalow rénové 24x36, 4 chambres, toiture neuve. Réal Thivierge, 349-2546 rés., 669-6682 pagette.

NOUVEAU, DAM-EN-TERRE
2181, CHEMIN DE LA TRAVERSE: Venez chercher un coin enchanteur. Appelez-moi. Réal Thivierge, 349-2546 rés., 669-6682 pagette.

DÉCAPAGE

Christian Fortin

Faites appel à un **vrai spécialiste** de plus de **29 ans d'expérience** pour le décapage, la restauration, la finition et la fabrication de vos meubles de tous genres.

10/40/ 54661.5

CHRISTIAN FORTIN ÉBÉNISTE ENR.
2080, Rang St-Michel, Delisle G0W 1L0
Tél. rés.: 662-5559 — Fax: 668-7049
668-3843

LE CRAN D'ARRÊT
Services d'aide et de thérapie aux hommes violents et impulsifs
276-5802
ou (sans frais)
1 800 276-5802
Points de service: Dolbeau, Alma, Roberval

10/40/ 54394.6

LES IMMEUBLES CONTACT
PLACE ST-LUC 662-4000

GASTON OUELLET
courtier immobilier agréé
B: 662-4000
R: 662-2426
Téléav.: 669-1771

ANDRÉ CÔTÉ
courtier immobilier agréé
B: 662-4000
R: 662-7155
Téléav.: 669-1777

MENDOZA FORTIN
agent immobilier affilié
668-5960
Téléav.: 662-0778

2.10/10/ 51852.27

NOUVEAU CHALET
SAINT-GÉDÉON, 38, POINTE DU LAC: Chalet style suisse, terrain 17 000 pi car., secteur habitable à l'année. Inf.: André Côté.

ALMA, 1035, AUGER OUEST: Très grand bungalow, garage. Possibilité de revenus locatifs, chambres ou autres. Inf.: Gaston Ouellet.

55 000 $
2 LOGEMENTS, 123 C. GRANDE-DÉCHARGE: Secteur tranquille, remise, garage à être déménagé. Inf.: Mendoza Fortin.

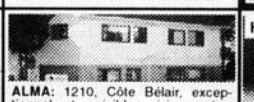
ALMA: Joli bungalow situé au 335, Dolbec, 3 chambres au R.D.C., rénové avec piscine creusée. Inf.: André Côté.

NOUVEAU: 4 LOGEMENTS CENTRE-VILLE
ALMA, 365 À 375, HARVEY, 2 maisons de 2 logements, dont 3 logements sont complètement rénovés.
Inf.: ANDRÉ CÔTÉ

ALMA 42, JEAN XXIII: Très grand bungalow sur un terrain de 75 000 pi car., grand garage.
ALMA 260, Harvey Ouest: Grand bungalow, garage attaché, terrain 100x100.
INF.: GASTON OUELLET

LIBRE IMMÉDIATEMENT, FAITES UNE OFFRE !
HÉBERTVILLE-STATION
146, rue Ste-Anne, 2 logements, très grand terrain.
Inf.: Gaston Ouellet

PRIX RÉDUIT
ALMA: 1370, rue Jobin, bungalow tout brique, 5 chambres, grand terrain. Inf.: Gaston Ouellet.


ALMA: 1210, Côte Bélair, exceptionnel et paisible, vision extraordinaire de la ville, maison 5 chambres, 2 salles de bain, alternatives intéressantes pour revenus supplémentaires. Inf.: André Côté.

HABITABLE À L'ANNÉE
MAISON MOBILE 14X68: Belle-Rivière, très propre, porte patio, remise, terrain 108 000 p.c. Inf.: Mendoza Fortin.

DELISLE VILLAGE: Bungalow brique, garage isolé chauffé, annexe, s.s. fini, terrain 100x100. Inf.: Mendoza Fortin.

12 LOGEMENTS
ALMA 31, rue Harvey: 12 logements rénovés, revenu 48 000 $, aucune vacance, plus un terrain disponible pour construire un autre immeuble.
Inf.: ANDRÉ CÔTÉ

- NOUVEAU, CHALET ST-GÉDÉON
- 36 POINTE DU LAC: Chalet avec remise, grand terrain paysager de 27 000 pi car., secteur habitable à l'année.
- Casse-croûte situé dans centre commercial.
Inf.: ANDRÉ CÔTÉ

BÂTISSE COMMERCIALE
750, DES PINS (PRÈS D'ALCAN): Bâtisse 8483 pi car. terrain, 26 000 pi car. «libre immédiatement». Inf.: André Côté.

DELISLE, 2675, RANG ST-LOUIS: Maison style canadien, pierres de galet, sous-sol fini, remise. Inf.: Mendoza Fortin.

POUR INVESTISSEUR:
- Alma: Coin Bel-Air et Nolin près de l'Hôpital, 4 logements en excellent état, revenu: 16 500 $.
- Terrain prêt à construire, 12 500 pi car., rue Guérin.
Inf.: ANDRÉ CÔTÉ

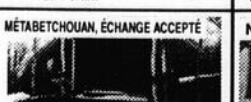
COMMERCIAL (À VENDRE OU À LOUER)
• ALMA: 405 à 413, Sacré-Coeur O., immeuble loué à 60%, une offre!
• ALMA: Édifice de «Postes Canada» ± 3500 pi car. à l'étage À LOUER à prix très très compétitif.
INF.: GASTON OUELLET

ALMA, 121, DES ORMES: Bungalow, 4 c.c., foyer, plancher de bois à grandeur, garage, grand terrain. Inf.: Mendoza Fortin.

- CHALET SUISSE - MILOT
Bord de l'eau, garage, grand terrain, faut voir!
- CHALET SUISSE - CAMP DE PÊCHE
Chemin des Passes, Lac Head, garage, équipement.
INF.: MENDOZA FORTIN

PRIX RÉDUIT
ALMA, BUNGALOW, 120, LALIBERTÉ: Abri d'auto, armoires en chêne, porte patio, piscine, super bien aménagée. Inf.: Mendoza Fortin.

NOUVEAU MANDAT
SAINT-HENRI DE-TAILLON:
- 6 terrains face au lac Saint-Jean, prêts à construire.
- 2 jumelés au 521, 523, Principale.
Inf.: Gaston Ouellet


MÉTABETCHOUAN, ÉCHANGE ACCEPTÉ
CHALET SUISSE: Lac Estaire, Habitable à l'année, bois rond manufacturé, remise, mezzanine. Inf.: Mendoza Fortin.

NOUVEAU MANDAT
ALMA, 880, DE LA PICARDIE: Abri d'auto, garage, briques, bien entretenue, plancher de bois, terrain très paysager. Inf.: André Côté.

CHALETS À LOUER 140

Chalet, St-Gédéon, Rang des Iles, 3 chambres, bord de l'eau, libre immédiatement. Tél.:662-5978, 345-2965.

Chalets sur le bord du lac, St-Gédéon, accès à la plage, 400$ et 480$/semaine. Tél.:548-3881, 540-3894.

Exceptionnel chalet chasse et pêche, secteur Zec des Passes, 22 km, site enchanteur, pas de voisin, équipement complet, 500$/semaine. Tél.:668-4765, 668-0476.

Joli petit chalet, bord du lac Noir, l'Ascension, (pour couple sans enfant). Tél.:347-4126 (heures des repas et soir), 347-4153 (jour).

Lac-à-la-Croix, semaine ou mois, tout inclus sauf literie, 250$/semaine. Tél.:548-4468 laissez message.

LOGEMENTS 145

1.1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, situé près du Cégep. Aussi, chambres à louer. Tél.:668-2857.

1.1/2 pièce, situé 45, Levasseur, meublé, chauffé, éclairé, près des écoles, service de buanderie, 245$/mois, libre immédiatement. Tél.:345-2989.

3.1/2 pièces, 168, Harvey, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 285$/mois. Tél.:662-3431, 668-6776 (soir), Jean-Michel.

3.1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, près du centre-ville, libre immédiatement. Tél.:668-5514.

3.1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1241, Bélair, 350$/mois, libre 1er juillet. Tél.:668-5960.

3.1/2 pièces, situé 1388, avenue Grande-Décharge, Delisle, chauffé, éclairé, eau chaude, pelouse, déneigement, remise et grande cour, 330$/mois, libre immédiatement. Tél: 347-3681 laissez message.

3.1/2 pièces, St-Bruno, meublé ou semi-meublé, libre immédiatement. Tél.: 343-3333.

4.1/2 et 5.1/2 pièces, Métabetchouan, neufs, libres 1er juillet. Tél.:480-2326 après 18h00.

4.1/2 pièces, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, situé 1785, Scott Ouest, libre immédiatement. Tél. :480-2880, 487-0423.

4.1/2 pièces, 715, rue Bujold, près du Carrefour, 410$/mois. Tél.:343-3604.

4.1/2 pièces, 81, Robitaille, Alma, très beau, plein pied, porte patio, grande cuisine, armoires en bois, c'est à voir. Tél.:480-1410.

4.1/2 pièces, grand, 245, Lafontaine, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:662-5949, (jour), 668-4686 (soir).

4.1/2 pièces, MEUBLES OU NON, situés 71, de la Gare, Alma, extérieur rénové. Tél.:662-7660.

4.1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, près du Creps, endroit tranquille, 315$/mois. Tél.:669-3005 après 13h00.

5.1/2 pièces, 67, rue Principale, Chambord, chauffé, éclairé, très grand, libre 1er juillet, 495$/mois. A voir! Tél.:662-0055.

5.1/2 pièces, pour personnes retraités seulement, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, endroit très tranquille. Tél.:662-7369.

6.1/2 pièces, 1680, 10e avenue, Delisle, 410$/mois. Libre immédiatement. Non chauffé, non éclairé. Tél.:662-7062.

ALMA, 605, avenue des Métiers, 2.1/2 pièces semi-meublé libre immédiatement. Tél.:668-4362 Francine.

100% RÉGIONAL
Chibougamau, Chicoutimi, Jonquière, La Baie

ROBERVAL 275-7587
DOLBEAU 276-1221

Accès plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Membre de la Chambre immobilière Saguenay-Lac-Saint-Jean

ALMA
615, Sacré-Coeur O.
668-7587

AGENT DE GARDE

Pierre Bouchard
agent affilié
346-8218
Téléavert. 669-9939

NOUVEAU, STYLE BRETON

831, TOULOUSE: Belle propriété avec un terrain de près de 19 000 pi car., sans voisin arrière, 4 c.c., sous-sol fini, foyer. Inf.: Richard Simard, 345-8238 ou téléav. 669-6680.

BORD DU LAC ST-JEAN, PLAGE DE SABLE

HABITABLE À L'ANNÉE: Belle propriété, garage double, faut la visiter! Inf.: Olivette Maltais, 662-3283 ou téléav. 662-0671.

2120, DU MUGUET, ALMA: Magnifique propriété, 4 c.c., bois franc, à voir! Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 ou téléav. 669-6632.

RUE DEQUEN

SAINT-GÉDÉON: Maison à 2 logements, bon revenu, grand terrain, grand garage. Inf.: Pierre Bouchard, 346-5218 ou téléav. 669-5929.

RÉSIDENCE AVEC GARAGE 69 000 $

544, ROUTE 172 (coin St-Nazaire): Résidence de 2 étages, 4 c.c., 2 salles de bain, plancher de bois franc, garage double 32x28, sans voisin arrière. Inf.: Richard Simard, 345-8238 ou téléav. 669-6680.

MOINS DE 45 000 $

172, SACRÉ-COEUR, ALMA: Vente rapide, faites votre offre! Inf.: Lise Martin, 662-5282 ou téléav. 662-0673.

Paul Abel
agent agréé
662-5340

1880, 5E AVENUE, DELISLE: 3 c.c., grand terrain, prix très intéressant, cause déménagement. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 ou 669-6632 téléav.

81, STE-THÉRÈSE, ALMA: Maison mobile (en ville) de 12x70, 3 c.c., beau terrain intime de 6250 pi car. à proximité de l'école Albert-Naud, idéal pour 1re maison. Inf.: Richard Simard, 345-8238 ou téléav. 669-6680.

SOYEZ LES PREMIERS

1085, DU RHÔNE: 1 1/2 étage, style breton, chaleureuse, robuste, planchers de bois, garage. Inf.: Olivette Maltais, 662-3283 ou téléav. 662-0671.

PRIX RÉVISÉ

1450, BOUL. AUGER, ALMA: Propriété impeccable, 3 c.c., près de l'hôpital, garage, terrain paysager. **Inf.: au bureau: 668-7587**

À DESBIENS: Villa des Érables, chalet-duplex, location facile. Inf.: Pierre Bouchard, 346-5218 ou téléav. 669-5929.

NOUVEAU, 2 LOGEMENTS MOINS DE 60 000 $

65-69, ST-HENRI, ALMA: 2 logements de 4,5 pièces, très propre avec garage de 18x17, isolé, chauffé. **Inf.: Richard Simard, 345-8238 ou téléav. 669-6680.**

Marc Ouellette
agent affilié
662-5390
Téléavert. 669-7137

SUPERBE

1035, ROBERT-JEAN: Construction 1991, plancher de bois, garage, à voir! Inf.: Lise Martin, 662-5282 ou téléav. 662-0673.

PROPRIÉTÉ SUPERBE

280, DESMEULES NORD: Magnifique propriété, 4 chambres, aire ouverte, plancher de bois franc, piscine hors terre, garage double, isolé et chauffé, terrain paysager et clôturé. **Inf.: Marc Ouellette, 662-5390 ou téléav. 669-7137.**

RÉSIDENCE AVEC GARAGE 69 000 $

4175, RANG MELANÇON: Résidence de 2 étages, 4 c.c., verrière, garage 24x28, 34 000 pi car. terrain. Inf.: Richard Simard, 345-8238 ou téléav. 669-6680.

TERRE:
213 acres situé dans le rang Mistook, Alma avec bâtiments.
Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

1025, GRIMARD, ALMA: Maison 32x32, abri d'auto, entrée ext. sous-sol, idéal pour garderie ou pour travailleur autonome. Gaétan Simard, 668-0755.

Lionel Bouchard
agent affilié
347-5052
Téléavert. 669-6632

240, BOURGEOIS, ALMA: Maison 32x32, briques, 5 c.c., 2 salles de bain, abri d'auto, garage, terrain 60x100, très propre, armoires en stratifié. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

FERMETTE 45 000 $

203 ACRES - A QUI LA CHANCE?

L'ASCENSION, VENTE RAPIDE.
Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 ou téléav. 669-6632.

HÉBERTVILLE, SUPERBE PROPRIÉTÉ

RUE BALLANTYME: Superbe propriété située dans un environnement paisible et à proximité des services, à 10 minutes du Mont Lac-Vert, garage double rénové. Inf.: Camil Boily au 275-7324 ou 275-7587.

AU BORD DE L'EAU: Situé au 1516, ch. 15, rang 5, L'Ascension, résidence habitable à l'année, moins de 50 000 $. Inf.: Lise Martin, 662-5282 ou téléav. 662-0673.

HÉBERTVILLE:
Épicerie-boucherie, avec bâtisse, 2 locaux commerciaux, 1 logement à l'étage, bon chiffre d'affaires.
Inf.: Richard Simard, 345-8238 ou téléav. 669-6680.

Lise Martin
agent affilié
662-5282
Téléavert. 662-0673

BUNGALOW, AVEC LOGEMENT: 3675, rang Melançon, bungalow 36x26, construction 1990 avec logement au sous-sol de 5,5 pièces. **Inf.: Richard Simard, 345-8238 ou téléav. 669-6680.**

VENTE RAPIDE - 2 ÉTAGES

PRIX RÉVISÉ: 1970, Lamountain, garage, grand terrain. **Inf.: Olivette Maltais, 662-3283 ou téléav. 662-0671.**

MOINS DE 58 000 $

DELISLE: Brique, aire ouverte, plancher de bois, 4 chambres. Inf.: Olivette Maltais, 662-3283 ou téléav. 662-0671.

FAUT VOIR: Près du centre-ville, 100-102-104 Dequen, plancher de bois, piscine sur terrain intime, garage, 2 logements 4 1/2 à l'avant. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

OCCASION UNIQUE

7010, BELLERIVE, ALMA Chalet 4 chambres avec mezzanine, situé près de la Colonie Notre-Dame, à 10 minutes du centre-ville. **Inf.: Marc Ouellette, 662-5390 ou téléav. 669-7137.**

Olivette Maltais
agent affilié
662-3283
Téléavert. 662-0671

59 500 $

SAINT-LÉON: 1490, Principale, idéal pour famille, brique, solarium, garage. Inf.: Olivette Maltais, 662-3283 ou téléav. 662-0671.

CHÂTEAU D'EAU 99 500 $

491, DE LA SAVOIE, ALMA: Construction 1992 (38x28), 5 c.c., sous-sol aménagé, 2 salles de bain. **Inf.: Richard Simard, 345-8238 ou téléav. 669-6680**

OCCASION D'AFFAIRES
Salon de coiffure avec très bon chiffre d'affaires, information au bureau seulement.
Inf.: Cathy Girard, 275-6958.

À DESBIENS
166, 17e Avenue, maison mobile avec annexe, pour information: **Pierre Bouchard, 346-5218 ou téléav. 669-5929.**

NOUVEAU MANDAT

38 À 46, SACRÉ-COEUR EST: 5 logements au centre-ville, très propre, bien entretenu, revenus très intéressants pour investisseur. Inf.: Marc Ouellette, 662-5390 ou téléav. 669-7137.

Richard Simard
agent affilié
345-8238
Téléavert. 669-6680

461, DE LA SAVOIE, ALMA. Prix révisé, construction 1992, très belle décoration, plafond cathédrale, à voir! Inf.: Lise Martin, 662-5282 ou téléav. 662-0673.

NAUDVILLE - FAUT VENDRE

805, RUE GOYER: Bungalow, 4 côtés brique, 4 c.c., plancher de bois, sous-sol fini, abri d'auto, piscine hors-terre, beau terrain intime. **Inf.: Richard Simard, 345-8238 ou téléav. 669-6680**

SECTEUR COMMERCIAL

SECTEUR LAC-ST-JEAN
- Épicerie avec chiffre d'affaires, 1 175 000 $, très bonne rentabilité, bilan très positif.
- Bâtisse commerciale, Delisle (10 000 pi car.). Salle de quilles.

Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 ou téléav. 669-6632.

BÂTISSE COMMERCIALE
Voisin de Proco, terrain 45 000 pi car., bureau, garage, prix très intéressant.
Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 ou téléav. 669-6632.

820, BAIE BOUDREAULT, ALMA: Superbe maison de briques, 5 c.c., remise, patio, au bord de l'eau avec quai, beaucoup d'inclus. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

Julie Guay
agent affilié
547-9050
Téléavert. 690-8632

271, BARRETTE, ALMA

SUPER 4 LOGEMENTS DE 5,5 PIÈCES: Sans entretien, loué, très bon revenu. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

ST-GÉDÉON, BEAUCOUP POUR VOTRE ARGENT

2 CHALETS MEUBLÉS: Chalet principal (construction neuve), meublés neufs, garage, plage de sable. **Inf.: Olivette Maltais, 662-3283 ou téléav. 662-0671.**

BÂTISSE COMMERCIALE: Pour bureau, restaurant-bar, en plein centre-ville, toiture refaite à neuf, libre immédiatement. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

OCCASION D'AFFAIRES
BÂTISSE - TERRAIN - SALLE
- 255, Collard, Alma.
- 925, av. du Pont, Alma.
- 2200, Sentiers-Verts, Alma.

Inf.: Lise Martin, 662-5282

SUPERBE PROPRIÉTÉ

1110, rue Beauvoir, Alma En parfait état, à voir! **Inf.: Pierre Bouchard, 346-5218, téléav. 669-5929.**

Gaétan Simard
agent agréé
668-0755

RUE GAUTHIER: Près du Creps, 9 logements bien situé, bon revenu, bon placement. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

NOUVEAU - STYLE CANADIEN

SAINTE-MONIQUE: En campagne à 1 km du village, belle résidence de 1 3/4 étage avec verrière, piscine, vue panoramique sur le Péribonka, grand terrain, faut voir! **Inf.: Richard Simard, 345-8238 ou téléav. 669-6680.**

- **L'Ascension**: bungalow 6 ans, un petit bijou, 2 logements, très intéressant.
- **St-Henri-de-Taillon**: Maison de campagne.

Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 ou téléav. 669-6632.

30, CHEMIN N°8, RANG DES ÎLES, ST-GÉDÉON: Chalet meublé sur terrain de 23 000 pi car. avec plage. *Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

REPRISE

1510, 12e RUE, DELISLE: Bungalow très propre, piscine, terrain de 15 000 pi car., pas de voisin arrière, vente rapide. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 ou téléav. 669-6632.

69 500 $

522, RANG CARON: Grandes pièces, 1 chambre pour chacun, belle décoration. Inf.: Olivette Maltais, 662-3283 ou téléav. 662-0671.

DESBIENS

DESBIENS: Située au 715, rue Hébert, maison 1 1/2 étage, rénovation très avancée, prix raisonnable. **Inf.: Pierre Bouchard, 346-5218 ou téléav. 669-5929.**

VILLEBOIS

1225, CHEMIN VILLEBOIS: Super cottage de style Normand, 3 étages, magnifique, terrain aménagé de 18 750 pieds car. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

AU BORD DE L'EAU
4 terrains de 63x100, prêts à construire, avec service d'eau, d'égout, situés rue St-Georges, Métabetchouan.
Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

CHALET:
- **St-François-de-Sales:** terrain au bord de l'eau, magnifique plage avec roulotte de voyage 33 pi, meublée, à voir!
- **Sainte-Monique:** Lac Johnny.

Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 ou téléav. 669-6632.

NOUVEAU MANDAT

1785, DALLAIRE, ST-COEUR-DE-MARIE: Magnifique résidence très bien décorée. À voir! Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 ou téléav. 669-6632.

CONDO

72, MORIN NORD: Très beau condo 5,5 pièces, construction 1995, très bien décoré, près du centre-ville et de tous les services, insonorisation supérieure. Inf.: Marc Ouellette, 662-5390, téléav. 669-7137.

84, CHEMIN N°18, RANG DES ÎLES, ST-GÉDÉON: Chalet suisse au bord de l'eau, meublé, terrain de 10 000 pi car. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

100, FRANCOEUR, ALMA: 2 étages, 4 chambres, vue sur la rivière. Inf.: Lise Martin, 662-5282 ou téléav. 662-0673.

MONT LAC-VERT

153, CH. DU VALLON: Très beau jumelé sur deux étages, près des pentes de ski du Mont Lac-Vert. Ce jumelé peut être vendu meublé. Inf.: Marc Ouellette, 662-5390 ou téléav. 669-7137.

352, SCOTT, ALMA: Une visite s'impose. 4 murs de brique, 4 chambres, 2 salles de bain. Inf.: Lise Martin, 662-5282 ou téléav. 662-0673.

CONDO

PLACE TRIANON: Style moderne. Inf.: Olivette Maltais, 662-3283 ou Nathalie Bonneau, 547-2145.

AVEC REVENU

1080-1082, BOUL. ST-LUC: Maison de 28x40, briques, planchers de bois, terrain 9000 pi car. avec piscine creusée de 16x38. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

MAISON 2 ÉTAGES: Avec terrain commercial 73x195 incluant plan de projet d'agrandissement de la bâtisse. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

7250, CHEMIN DE L'ANSE: Style suisse 24x26 avec un terrain de 20 000 pi car. au bord de l'eau, près de la Colonie Notre-Dame. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

TERRAINS/CHALETS
- 43 000 pi car., St-Gédéon, vue sur le lac;
- 60 000 pi car., St-Nazaire, rang 3;
- 15 Villa des Érables, Desbiens-

CHALET MEUBLÉ.
Inf.: Marc Ouellette, 662-5390

6 LOGEMENTS

DE PIERRES ET DE BRIQUES: Bien situé, au 110, Levasseur, près des écoles primaires et secondaires et du centre-ville. Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.

29, 3e AVEC PLAGE WILSON: Chalet habitable à l'année, terrain 7 727 pi car. avec revenus pendant la saison estivale (4 000 $) environ, très belle propriété à voir! Bord de l'eau. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 ou téléav. 669-6632.

BORD DU LAC ST-JEAN

926, CH. N°9 (Banc de sable), MÉTABETCHOUAN: Beau chalet au bord du lac St-Jean, site exceptionnel, faites vite! «Ils sont rares». Inf.: Richard Simard, 345-8238 ou téléav. 669-6680.

URGENT BESOIN DE RÉSIDENCES
Quartier des Fleurs (transfert).
Pour inf.: Olivette Maltais, 662-3283 ou téléav. 662-0671

REPRISE

ST-HENRI-DE-TAILLON, 941, ch. du Lac: Chalet habitable à l'année, au bord du lac St-Jean, grand terrain, vente rapide. Inf.: Lionel Bouchard, 347-5052 ou téléav. 669-6632.

MAISON 1 1/2 ÉTAGE: Située au 711, ch. 3, rang 3, Hébertville, dans un site naturel, boisé, terrain 31 000 pi car. **Inf.: Gaétan Simard, 668-0755.**

Consultez un agent d'Accès Plus c'est la sécurité avec des vrais professionnels de l'immobilier. Conseils juridiques.

LOGEMENTS 145

Agent agréé, Rosette Godin, pour Immeubles Pierre Trottier, offre service de location immobilier, pour la recherche de chambre, logement, maison et chalet à louer, un seul numéro, Rosette Godin. Tél.:349-3724, 662-0670 (pagette).

CHAMBRES 155

1 chambre, très propre, claire, bien située, stationnement, câble, micro-ondes, buanderie gratuite. Tél.:668-2857.

200$/mois, 1er étage, entrée indépendante, cuisine, salle de bain, câble inclus, stationnement, rénovées à neuf, 810, Parizeau. Tél.: 668-8851.

590, Auger, 605, St-Jude, salon et cuisine communs, buanderie, très propres, câble, stationnement. Tél.: 662-4051, pagette:669-1704.

CHAMBRES 155

ALMA, rue Scott, chambres, avec câble, service de buanderie. Tél.:668-4362 Francine.

Centre-ville, buanderie, micro-ondes, câble, réfrigérateur dans chaque chambre, 5 minutes du Cégep, 1er étage. Tél.:(418)480-2057, 669-0721.

Chambres avec cuisine équipée, laveuse, sécheuse, pour travailleurs, près de l'Alcan. Tél.:668-6863, 662-0831, 696-8408.

Chambres pour travailleurs et étudiants, entrée indépendante, salon, cuisine communs, télévision, câble, micro-ondes, près du centre-ville et des écoles, 50$/semaine. Tél.:662-3871.

Travailleurs, chambres (Hotel) avec cafétéria, endroit calme en bordure de rivière, activités variées. Tél.:662-5913.

AVIS
aux particuliers et aux contracteurs
NOUVEAU À ALMA
Sciage et perçage de béton
LOCATION DYNAMIQUE
845, av. Grande-Décharge, Delisle
tél.: 668-7928 cell.: 480-0259
10/40/ 54878 8

CHAMBRES 155

Pour travailleurs, complètement équipées, 305, Goyer, Alma, près de l'usine Alcan, entrée indépendante, prix abordable. Tél.:668-5856 (résidence), 662-1818 (bureau).

LOCAUX 160

Locaux à louer pour remisage de tous genres: ménage, etc... Un local disponible pour commerce de détail ou bureau. Tél.: 668-8784 iour.

Locaux commerciaux, situés 718-720, Scott Ouest, 650 et 780 pi.ca., libres immédiatement. Tél.:662-4256.

ROULOTTES 180

'33' sur le bord du lac St-Jean, à louer pour la période estivale, au mois ou à la saison, complètement équipée. Tél.:662-0312.

DIVERS À LOUER 185

Ferme à louer, 2790, rang 7 Ouest, l'Ascension. Tél.: 347-3754 Gérald Tremblay ou 662-9546 Gaston Tremblay.

Location de congélateur et réfrigérateur au mois ou semaine. Tél.:668-7191.

PERSONNEL DEMANDÉ 190

$$$ATTENTION CHOCOLAT$$$ - Vends superbes tablettes de chocolat et fais toi beaucoup d'argent pour t'acheter un ordinateur ou autre chose dont tu rêves. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 24 à 48 heures. Service de levée de fonds disponible. Montréal et environs: (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395. GERANTS D'EQUIPES RECHERCHES.

Cueilleurs (euses) de fraises demandés(es) sur l'Ile d'Orléan. Tél.:1-418-829-3713 Stéphane.

Gagnez 200$, 300$, 500$ ou plus/semaine en assemblant différents produits à la maison. Pour plus d'informations: Envoyez une enveloppe pré-adressée à: O.P.T.D., 6-2400 Dundas St.West, suite 541, ref:227, Mississauga, Ontario, L5K 2R8.

Nous cherchons dame avec expérience pour garder nos 3 jeunes enfants à notre domicile (secteur hôpital), non-fumeuse, doit se voyager. Emploi à temps complet, débutant à la mi-août, reçus d'impôts demandés. Tél.:668-2866.

PERSONNEL DEMANDÉ 190

DEVENEZ UN AUTEUR A SUCCES avec notre cours d'écriture par correspondance. Appelez pour obtenir gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. L'école de rédaction, 571-38e, avenue McArthur, Ottawa, Ontario, K1L 6R2.

Fabrication et réparation de cheminée en briques, base de ciment, 20 ans d'expérience. Tél.:669-0409.

JOHNNY MUSIQUE
Plus qu'une simple disco, musique de tous genres. Pour passer une belle soirée avec animation. Spécialités: partys, mariages...Tél.: 668-6410, 669-2104.

Lecture de cartes de tarots, consultations privées et personnalisées, répondant à toutes vos questions, matérielles et spirituelles. Tél.: 668-7120 Louisette.

Service de diner et de garde pour la prochaine année scolaire, face à l'école St-Pierre. Tél.:668-5571.

Windows ne démarre plus ou vous voulez des cours d'ordinateur à domicile, étudiante, prix raisonnable. Tél.:668-0533.

OCCASIONS D'AFFAIRES 200

ATTENTION BESOIN D'ARGENT. Prêts pour tous vos projets personnels ou affaires. Mettez vos REER, CRI, FRV à votre service maintenant, Prêt minimum 5000$. Tél.: (418)549-2971 Danielle.

COMMERCE A TEMPS PLEIN dans votre région, mise de fonds de 10000$. Financement, possibilité de revenus de 60000$ et plus. Sans frais:1-888-324-9770.

OCCASIONS D'AFFAIRES 200

FINANCEMENT D'URGENCE. Investissement d'urgence - Gestion de crise de liquidité. Groupe I.A.C. Inc. COURTIER ET GESTIONNAIRE CORPORATIF. Nous sommes acheteurs d'entreprises de fabrication et/ou de production. Acquisitions traitées en moins de 30 jours. Confidentialité assurée. M. Thibault 1-800-655-4244.

REVENUS NETS ++ 50,000$ ANNUEL. SOYEZ VOTRE PROPRE PATRON. Vente nourriture sèche pour animaux. Territoire protégé. Franchises disponibles. Investissment minime. Informations Lac St-Jean: Jean-Yves Valois (418)276-2194, sans frais: 1-877-462-0056, Robert Beaudoin (450)462-0056.

ON DÉSIRE ACHETER 215

Achetons meubles usagés ou endommagés. Tél.:349-8676 après 17h00.

Recherche petit "mixer" à ciment, à prix abordable. Tél.:345-2931.

DIVERS 225

Femme asiatique, très belle, fidèle, adore cuisiner, aime les enfants. Je veux un homme honnête, libre de m'aimer. Ecris-moi avec ton adresse. Najia B.P.32 (R), Montréal. H2S 3K6.

Nudisme, gens libérés, chalets à louer. Tentes et roulottes bienvenue. Bar extérieur, plage, disco, brochure gratuite. Adam & Eve. Tél.:(819)336-4320.

Pulsions Exxxtrêmes en direct 1-418-976-7383, 25 minutes, 1-418-976-REVE, BLEU NUIT 1-900-561-3333, Live 3.98$/minute, 1-473-408-8409 frais outremers, 976-15$/appel, composez 1-900-561-3333.

ASTROLOGIE 226

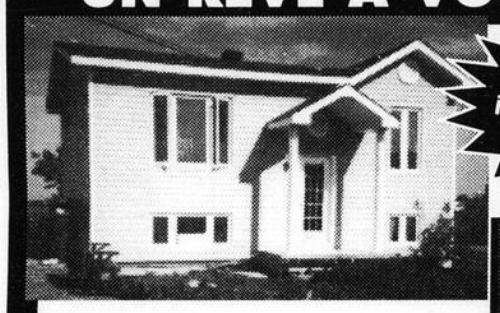
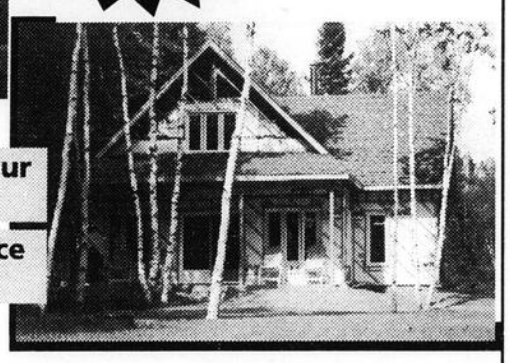
8 minutes gratuites. Justine, 40 années d'expérience en voyance, tarot, numérologie. Je vous présente mes collègues Nicole, Marie-Huguette et Mindy. Nous sommes de véritables voyantes, hautement qualifiées. Tél.:1-900-451-5276 3.79$/minute.

Astro-Club, ligne de voyance en direct 24 heures, à seulement 2.85$/minute. Consultez dès maintenant, Lisa, tarologue d'expérience au 1-900-830-6767. SPECIAL: 1.98$/minute en direct avec Visa, Master Card 1-800-571-3999, 1-(514)-766-8411.

LA CLINIQUE D'ESOTERISME DU QUEBEC LOUISE HALEY, Astrologue reconnue. Lucie, Numérologue d'expérience. Consultez maintenant le 1-900-830-4400 et devenez membre Privilège gratuitement Visa/Master 1.98$/minute. 1-800-799-6395, 24 heures, 4.89/minute, 18 ans et +. Vu à la télévision, 1-900-830-4400.

NE CHERCHER PLUS. PREDICTIONS 1999. TAROT, NUMEROLOGIE, PROPHETIES. Consultez d'authentiques VOYANTES, avec plus de 40 ans d'expérience. Etonnantes révélations. Tél.:1-900-643-2233, 3.79$/minute.

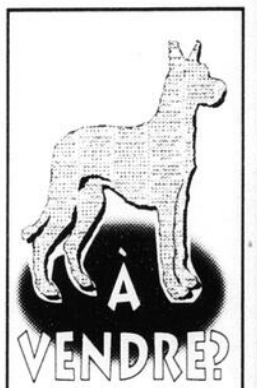
NOUVEAUTE 1ère minute gratuite. Parlez en direct aux voyants de l'Ere du Verseau pour une consultation confidentielle sur amour, argent, santé, futur. Appelez maintenant à seulement 3.79$/min. (aucun minimum) au Tél.:1-900-451-6675.

UN RÊVE À VOTRE PORTÉE

72 600$ incluant un terrain d'une valeur de 16 500$

Pour l'auto constructeur maison en kit
Aussi contruction sur place clé en main
DOMICILEX INC 547-9301
4 10/ 10/ 55688 2

Représentants des ventes Faites un grand pas!
Entreprise internationale avec une clientèle établie a besoin de représentants pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean.
Exigence :s
- *18 ans et plus*
- *Esprit sportif*
- *Ambition*
- *Secondaire V ou l'équivalent*
- *Automobile utilisable à temps plein.*

Si choisi, vous obtiendrez :
- *Revenu de départ garanti 400 $ / semaine*
- *Possibilité d'avancer à la gestion (sans considération de l'ancienneté)*
- *Formation à nos frais*

Téléphoner :
Lundi, Mardi, Mercredi
275-7422, M. Dany Emond
329523.1 / 17.28


À VENDRE?
Le Lac-St-Jean
668-4707
32/80

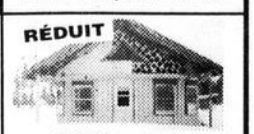
ROYAL LEPAGE
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
La garantie de service personnel Royal Lepage

DANIELLE GUÉRIN
Agents immobiliers affiliés
Bureau:
668-2492 (Maurice)
668-5757 (Danielle)

MAURICE GUÉRIN
2 10/16/ 51828 28
Promotion de financement, 5 mois GRATUITS $$$.

LIBRE IMMÉDIATEMENT
210, BOUTET: 3 c.c., pas voisin arrière.
VENTE RAPIDE

PRIX RÉDUIT
MAISON DE PRESTIGE: Vue sur la rivière, terrain 98 010 pi car., 4 c.c., const. 73.
MAGNIFIQUE MAISON
Rue de la Bretagne, 4 c.c., terrain 100x120, plan d'eau, beaucoup d'arbres, bon prix.
- Terrains:
• Domaine Harvey 100x100;
• Rue Moselle 120x125.
- 7 logements:
Boul. Dequen, Alma.

PRIX RÉDUIT
MAISON RÉSIDENTIELLE: Bureau de professionnel accepté, 105, boul. Auger O., 6 stationnements. Prix négociable.
NOUVEAU
VENDU
60, DES PÂQUERETTES: 3 ch. const. 91, à voir.
NOUVEAU
CHALET, DAM-EN-TERRE:
Au bord de l'eau avec quai, beau terrain. 59 500 $.

RÉDUIT
CHALET: Lac Louvier, 15 000 $.
COMMERCE À VENDRE:
À Alma, bon profit.
4 LOGEMENTS, RUE GAGNÉ
6 LOGEMENTS, RUE TACHÉ.

462, BOUL. AUGER EST: 3 chambres à coucher, pas de voisin arrière.

NOUVEAU
3 LOGEMENTS: 2 de 3 1/2 pièces, un de 5 1/2 pièces pour propriétaire occupant. 740, Ste-Thérèse, Alma.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
en construction et rénovation

RENOVATION MARIO SIMARD
• Estimation GRATUITE
Prix super COMPETITIF
668-5948
Cell.: 487-0232
(laissez message)
790, Ste-Thérèse Ouest
ALMA
10/16/ 54172 6

Bénévoler, ça donne des ailes!
Pour vous engager:
CABL
Centre d'Action Bénévole du Lac Inc.
662-5188
32/80/

La Capitale
La Capitale vendu ! La Capitale vendu !
10/40/
SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ (ÉTABLISSEMENT)
MÉTABETCHOUAN
TERRAIN SPÉCIAL 80X100, PAS DE VOISIN ARRIÈRE.
LANGIS GAUTHIER, 349-8375.

DOMAINE EXCEPTIONNEL: Terrain de 117 000 pi car. au bord de l'eau procurant une intimité totale. Madeleine Fortin, 662-8267.
MAISON EXCEPTIONNELLE
MÉTABETCHOUAN: Maison de brique, 2 étages, grand terrain, grand stationnement.
Langis Gauthier, 349-8375.

NAUDVILLE: Bungalow avec 4 chambres, const. 1981. À voir, 635, Rosa. Micheline Guérin, 668-6755.
NOUVEAU MANDAT

UNE OFFRE INCROYABLE: À 3 km de Ste-Monique, construction 1995, secteur agro-forestier, 58 acres de terrain, lot à bois bûché il y a 20 ans, 74 000 $. Harry Marcoux et Iréna Bouchard, 668-4589.

TRÈS GRANDE PROPRIÉTÉ: Avec salle à manger, boudoir (foyer), terrain de 13 500 pieds. Propriété rénovée et très chaleureuse, garage double, 101, Ste-Anne. Micheline Guérin, 668-6755.

1 3/4 ÉTAGE: Const. 1992, propriété très chaleureuse, terrain de 20 000 pieds. À qui la chance! 2895, rang Scott. Micheline Guérin, 668-6755.

ALMA, RUE SACRÉ-COEUR: 4 x 4 1/2, aubaine! Inf.: Réjean Villeneuve, 668-2976.

PROPRIÉTÉ LUXUEUSE: Avec garage à même, 4 c.c., planchers de bois et céramique, toit cathédrale, piscine creusée, 920, Simoneau. Const. 1990. Inf.: Micheline Guérin, 668-6755.
PRIX RÉDUIT

MAISON DE CAMPAGNE: 1640, rang St-Louis, Delisle, en très bon état, 4 chambres, garage, libre immédiatement. Micheline Guérin, 668-6755.
SAINT-LÉON, LAC LABRECQUE:
Grand terrain au bord de l'eau. Alma, 5 logements rénovés bien rentables, très abordable.
Madeleine Fortin, 662-8267.

MÉTABETCHOUAN: Toute prête, elle vous attend, très belle propriété avec plancher de bois, sans voisin arrière. Madeleine Fortin, 662-8267.

www.lacapitale.com

La Capitale (668-4578)

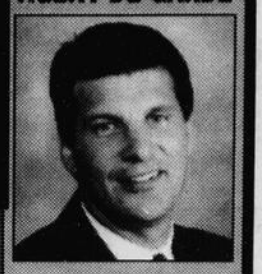
Exigez-les

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN, COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
(ÉTABLISSEMENT)

GARANTIE APEC

GARANTIE DE VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES

AGENT DE GARDE



Langis Gauthier
349-8375
Pagette: 668-9582

2.10402

IMMEUBLES À REVENUS ET COMMERCIAUX

161-163, STE-CÉCILE, ALMA: 2 grands 5 1/2, brique 4 côtés, grand terrain, fenêtres PVC, chauffage à l'huile, bon investissement, à voir! Henri Savard, 662-1351.

605, DES MÉTIERS, ALMA: 11 logements près des écoles primaires et secondaires, très bon secteur, en bas de l'évaluation. Henri Savard, 662-1351.

95, TACHÉ NORD: 6 logements de 4 1/2 pièces, rénovés au complet + ou - 6 ans, bons revenus, près du centre-ville, belle vue sur rivière et centre-ville. Henri Savard, 662-1351.

PRIX RÉDUIT

CENTRE-VILLE: Immeuble résidentiel et commercial, 19 225 pi car. de terrain. **Harry Marcoux, 668-4589.**

LA COMBINAISON GAGNANTE

LOGEZ-VOUS ET PERCEVEZ VOUS-MÊME LE LOYER: Voici 2 logements très propres, près de tous les services. Possibilité d'un 3e logement au sous-sol, bon investissement. Laissez-moi vous en dire davantage. **Annie Hudon, 669-0559**

Harry Marcoux
668-4589
Pagette: 669-4307

NOUVEAU MANDAT

CACHET CHALET: Directement sur le lac St-Jean près de la colonie Notre-Dame au bout du chemin de l'Anse au 7200, grand garage, maisonvendue avaec tout son contenu. Iréna Bouchard et Harry Marcoux, 668-4589.

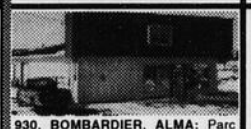
NOUVEAU MANDAT

BELLE APPARENCE: Terrain paysager, pas trop de pelouse à tondre, profitez de votre piscine. Cuisine et salle de bain rénovées. «CLÉ EN MAIN» sur Bédard. Harry Marcoux et Iréna Bouchard, 668-4589.

ALMA, BOUL. ST-JUDE: Bâtisse commerciale, ancien coin du tapis, libre immédiatement, bâtisse avec terrain 40 000 pi car. Réjean Villeneuve, 662-2976.

DE L'ALLURE À BON COMPTE

RÉSIDENCE 1 1/2 ÉTAGE: Très intéressante, située près du quai de St-Coeur-de-Marie, 5 c.c., plancher de bois, attention comme première maison 59 000 $ négociable. Harry Marcoux et Iréna Bouchard, 668-4589.



930, BOMBARDIER, ALMA: Parc industriel Nord, face à Alma, grand terrain, bâtisse avec salle d'expédition, bureau, atelier, beaucoup de potentiel, construction récente, prix réduit. Henri Savard, 662-1351.

IMMEUBLES À REVENU:

2, 4 et 6 logements, bâtisse commerciale avec revenus, Alma et Delisle, près du parc industriel de Delisle. **Henri Savard, 662-1351.**

PRIX SACRIFICE

COMMERCIAL: 3200 pi car. sur 2 étages, beaucoup d'achalandage, conviendrait à tout genre de commerces, bureau, marchés aux puces, beaucoup de potentiel, vente d'autos, etc. Henri Savard, 662-1351.

Henri Savard
662-1351
www.hsavard@digicom.qc.ca

QUARTIER RECHERCHÉ

442, LIMOGES, ALMA: propriété 2 étages, const. 1989, 4 chambres, sous-sol fini, abri d'auto, entretien impeccable. Cause de la vente: transfert. **Annie Hudon,669-0559 ou Micheline Guérin, 668-6755.**

ATT. prix révisé

ENTRETIEN RIGOUGEUX: Toiture, portes, fenestration, planchers refaits récemment, abri d'auto de 11x31 avec porte de garage. Beau terrain intime au 2060, Burgesse. Harry Marcoux et Iréna Bouchard, 668-4589.

CACHET PARTICULIER

GRANDE RÉSIDENCE: 6 c.c., belle fenestration, plancher de bois, salon double, 335, Racine, près du collège St-Joseph. Harry Marcoux et Iréna Bouchard, 668-4589.

SECTEUR ISLE-MALIGNE

BUNGALOW: Entretien impeccable, terrain à voir, très intime, 4 c.c., garage, à qui la chance? Contactez-moi au plus tôt pour visiter. Iréna Bouchard, 668-4589.

RÉCENT SUR LE MARCHÉ

2 LOGEMENTS, ST-COEUR-DE-MARIE: Plein centre du village, rénovés en majeure partie, remise, patio, prix très intéressant, faites vite! Chantale Tremblay, 668-9551.

PRIX RÉDUIT

HÉBERTVILLE-STATION: À qui la chance? Maison bien entretenue, très bien située et à quel prix? Madeleine Fortin, 662-8267.

Réjean Villeneuve
668-2976
Cellulaire: 662-0265

NOUVEAU MANDAT

PROPRIÉTÉ 2 ÉTAGES: Const. 1997, terrain 60x148, garage détaché, 1120, Beauvoir. Micheline Guérin, 668-6755.

NOUVEAU MANDAT

CHALET, AU BORD DE L'EAU: Très belle plage, chalet très bien entretenu, vendu meublé, 120, ch. des Vacanciers, lac Labrecque, St-Léon. Micheline Guérin, 668-6755.

NOUVEAU MANDAT

TRÈS GRANDE PROPRIÉTÉ 32X53: Garage attaché, 13x27, entretien impeccable, située près du cégep, 445, Savard. Micheline Guérin, 668-6755.

TRANSFERT

LUXUEUSE PROPRIÉTÉ: Avec garage sur Deauville, prix très raisonnable, revenu au sous-sol, mais facile pour le proprio de l'occuper, 3 c.c., plus une dans le logement. Iréna Bouchard et Harry Marcoux, 668-4589.

SUPER INTÉRESSANT

TRÈS BELLE RÉSIDENCE: 1 1/2 étage, fenestration Alcan, armoires en stratifié, accès au dépanneur, clientèle établie, grand terrain, secteur St-Nazaire. Iréna Bouchard et Harry Marcoux, 668-4589.

TOUT SUR LE MÊME PLANCHER

MAISON RÉNOVÉE: 4 chambres, cuisine moderne, plancher de bois, bain tourbillon, piscine, abrî d'auto. N'attendez plus, téléphonez-moi! **Chantale Tremblay, 668-9551**

Madeleine Fortin
662-8267
Pagette: 669-7059

SPÉCIAL

335-337, BERGERON OUEST: 2 logements 6 1/2 avec garage double, très propre, près du centre-ville, pour premier acheteur, bon investissement. Réjean Villeneuve, 668-2976.

NOUVEAU

BOUL. CHAMPLAIN: Maison 1 1/2 étage, super propre et très bien entretenue, 4 c.c., avec garage, informations: Réjean Villeneuve, 662-0265.

CONDO

LALIBERTÉ, ALMA: Grand 4 1/2 pièces, rez-de-chaussée, près de tous les services, prix d'aubaine. Henri Savard, 662-1351.

SAVEUR URBAINE

RESPIREZ DE L'AIR PUR À 10 MIN. DU CENTRE-VILLE: Grand terrain, garage, cuisine ensoleillée, foyer, décoration récente. Iréna Bouchard, 668-4589.

90-92, ST-LOUIS: Grand terrain, possibilité 3 logements, garage, beaucoup d'inclus, piscine hors terre 1 an, magnifique vue sur la rivière et la ville. Henri Savard, 662-1351.

COMMERCIAL

1470, GRANDE-DÉCHARGE, DELISLE: Commerce existant, comptoir fruits et légumes et comptoir lunch avec équipements, bâtisse 28x70, beaucoup de potentiel. Henri Savard, 662-1351.

MAISON À REVENUS:

- 81-87, Ste-Anne: 2 logements;
- 279 à 287, St-Louis, 5 logements;
- 305 à 315, Price Ouest, 5 logements.

Micheline Guérin, 668-6755.

Annie Hudon
669-0559
Cellulaire: 487-0552

NOUVEAU MANDAT

ENDROIT DE RÊVE: Au bord de l'eau avec plage, vue magnifique, foyer intérieur, idéal pour skieur, pêcheur, motoneigiste ou pour les amants de la nature. Ne cherchez pas plus loin. **Chantale Tremblay, 668-9551.**

ALMA: Résidence à cachet authentique, très bien située, son charme vous séduira. Madeleine Fortin, 662-8267.

NOUVEAU MANDAT

CHÂTEAU D'EAU: Bungalow brique 1976, rénové, s.s. semi-fini, 1440, Beauvoir, propriété très bien entretenue. **Micheline Guérin, 668-6755.**

PROPRIÉTÉ DE PRESTIGE: Quartier Maltais, terrain boisé, const. 1984, 2 étages, vernères, foyer, piscine creusée. 511, d'Auvergne. Micheline Guérin, 668-6755.

PERMETTEZ-VOUS LE LUXE!!

SUPERBE MAISON 2 LOGEMENTS De construction supérieure, bien située, vue splendide sur cour arrière avec piscine creusée, terrain bien aménagé, endroit à découvrir, condition impeccable. **Chantale Tremblay, 668-9551.**

Chantale Tremblay
668-9551

DELISLE: Très beau quartier, grand terrain, abn d'auto, intérieur chaleureux. Madeleine Fortin, 662-8267.

ALMA: Jumelé avec chambre au rez-de-chaussée, bain tourbillon, situé près des écoles. Madeleine Fortin, 662-8267

BÂTISSE COMMERCIALE: Route 169, Métabetchouan. Inf.: Langis Gauthier, 349-8375.

NOUVEAU PRIX - FAITES UNE OFFRE

POUR UN CHEZ-SOI PAISIBLE: Près du Creps, spacieux, soigné, à ne pas manquer, téléphonez-moi pour une visite. **Chantale Tremblay, 668-9551.**

ATTENTION! ATTENTION!

OCCASION UNIQUE DE POSSÉDER SON PROPRE SALON DE COIFFURE À HÉBERTVILLE: Établi depuis 45 ans, sa réputation n'est plus à faire. Renseignez-vous auprès de Chantale Tremblay, 668-9551.

TERRAIN RÉSIDENTIEL 100X100:

Au 561, Grenoble, prix 15 000 $ négociable. **Inf.: Micheline Guérin, 668-6755.**

Chantale Tremblay
668-9551

ALMA: Quartier recherché, plancher de bois, céramique, grande chambre principale. À voir! Langis Gauthier, 349-8375.

MÉTABETCHOUAN

MAISON RÉCENTE: Planchers de bois, remise, quartier recherché. Langis Gauthier, 349-8375.

MÉTABETCHOUAN

MAISON DE CAMPAGNE: En pierre et brique, super grand terrain. Langis Gauthier, 349-8375.

UNE VISITE, FAITES UNE OFFRE

IDÉAL COMME PREMIÈRE MAISON: Impeccable, quartier recherché et superbe, 3 chambres, remise, n'hésitez pas, téléphonez-moi immédiatement! Chantale Tremblay, 68-9551.

SOYEZ LE PREMIER!

INCROYABLE: St-Nazaire, à 10 minutes d'Alma, superbe maison de construction supérieure, 3 grandes chambres, 2 salles de bain, armoires en stratifié, four encastré, plaque chauffante, faut voir!. Chantale Tremblay, 668-9551.

PROPRIÉTÉ AVEC GARAGE À MÊME: Const. 1990, 4 chambres, planchers en bois, toit cathédrale, 1180, av. Beauvoir. Micheline Guérin, 668-6755.

ALMA, 385, RUE COLLARD: Libre immédiatement, soit pour commerce, bureau ou autres. Inf.: Réjean Villeneuve, 668-2976.

CONDO

LIBRE IMMÉDIATEMENT: Situé au 1215, des Tulipes, 2e étage, 2 portes patios, foyer et beaucoup d'inclus. **Micheline Guérin, 668-6755.**

CAMPAGNE EN VILLE

POUR CELUI QUI AIME L'ORIGINALITÉ: Immense terrain avec une grande intimité, piscine creusée, intérieur charmant, foyer au salon, propriété à découvrir. Chantale Tremblay. 668-9551.

PRÈS DU CÉGEP

PROPRIÉTÉ TRÈS FONCTIONNELLE: Fenestration changée, 4 cambres, terrain bien aménagé, à voir! 325, Auger Ouest. Micheline Guérin, 668-6755.

VOUS CHERCHEZ DEPUIS LONGTEMPS!

MAISON 1 1/2 ÉTAGE: 5 chambres, solarium, terrain bien aménagé, prix très raisonnable. Un endroit calme à côté de tous les services. Chantale Tremblay, 668-9551.

2 ETAGES (TOIT NORMAND) 29X47: Abri d'auto, const. 1976, planchers de bois, 4 chambres, prix raisonnable, 709, rang VII, St-Nazaire. Micheline Guérin, 668-6755.

UN COUP D'OEIL SUFFIT

ALMA: Beau grand jumelé avec abri d'auto, construction 1994, propriété impeccable et bien éclairée. À voir! Contactez Annie Hudon, 669-0559.

VOYEZ CETTE PROPRIÉTÉ: Tout en brique possédant un abri d'auto, fenêtre à manivelles en P.V.C. int. et ext. 4 chambres avec possibilité de revenu au sous-sol, beaucoup d'allure, à bon compte. Annie Hudon, 669-0559.

Iréna Bouchard
668-4589
Pagette: 669-4307

MÉTABETCHOUAN: Maison avec garage annexé, sous-sol fini, 5 chambres. Langis Gauthier, 349-8375.

TERRAIN

HÉBERTVILLE, chemin de la Montagne, 100x150. **Langis Gauthier, 349-8375.**

BÂTISSE COMMERCIALE AVEC ENTREPÔT

LAC-À-LA-CROIX: Avec location, grand stationnement. Langis Gauthier, 349-8375.

PROPRIÉTÉ AVEC GARAGE À MÊME: Foyer, piscine creusée, 4 chambres, s.s. très bien aménagé, 231, Bellevue. Micheline Guérin, 668-6755.

2 LOGEMENTS - DAM-EN-TERRE

ENDROIT MAGNIFIQUE AVEC ACCÈS À L'EAU: Grand terrain paysager, garage, abri d'auto, propriété impeccable à découvrir dans un site enchanteur.

3 LOGEMENTS

ALMA: Idéal pour propriétaire occupant. 1 x 6 1/2 + 2 x 4 1/2, centre-ville. Langis Gauthier, 349-8375.

NOUVEAU

DAM-EN-TERRE Chemin des Grives, magnifique terrain 7000 pi car. avec accès à la plage et au quai. Enfin un petit coin bien à vous. Contactez-moi! CHANTALE TREMBLAY, 668-9551

MEILLEUR AGENT VENDEUR ET INSCRIPTEUR AU LAC-ST-JEAN 1998 Micheline Guérin 668-6755

PROPRIÉTÉ À PALIERS: Avec beaucoup de pièces, const. 1988, planchers de bois, foyer, garage double, terrain 100x100. Micheline Guérin, 668-6755.

EN PÉRIPHÉRIE D'ALMA

TRÈS BEAU 2 LOGEMENTS: Avec planchers de bois, grand terrain et garage. Madeleine Fortin, 662-8267.

1740, CHEMIN ST-CHARLES, DELISLE: Grande maison canadienne, armoires et plancher enbois franc, 4 c.c., grand terrain bien aménagé, grand garage 10 pi hauteur, la campagne en ville! Henri Savard, 662-1351

VOUS DÉSIREZ UNE MAISON MOBILE: Avec un grand terrain et garage, idéal pour bricoler. Passez voir au 320, rang X, Alma. Micheline Guérin, 668-6755.

MÉTABETCHOUAN: Maison de brique, cuisine rénovée, grand patio, sous-sol fini. À voir! Langis Gauthier, 349-8375.

LIBRE IMMÉDIATEMENT, ACCÈS À L'EAU: Propriété 1 3/4 étage, brique, 4 chambres, s.s. aménagé, garage détaché 20x26, 1850, chemin de la Rive, Dam-en-Terre. Micheline Guérin, 668-6755.

VOUS DÉSIREZ UN DOMAINE?

TERRAIN TRÈS ISOLÉ DE 200 000PI CAR.: Avec propriété construite en 1986, garage détaché 36x36. À VOIR! Je suis situé à 10 minutes d'Alma. Micheline Guérin, 668-6755.

SPÉCIAL 49 000 $

RUE PRINCIPALE, ST-HENRI: Belle propriété avec beaucoup d'inclus, grand garage. Inf.: Réjean Villeneuve, 668-2976.

110-114, STE-CÉCILE, ALMA: Avec revenus, proprio 4 1/2 plus salle familiale, s.s. extérieur, brique, armoires en bois, plancher en bois, grande remise, terrain bien aménagé, revenu 4 1/2. Henri Savard, 662-1351.

POUR COMBLER TOUS VOS DÉSIRS

PROPRIÉTÉ 1 1/2 ÉTAGE: Située au bord du lac St-Jean, construction 1992, combustion lente, plaque chauffante, four encastré, armoires en stratifié, pour ceux qui aiment le calme, à 10 minutes de la ville. Annie Hudon, 669-0559.

NOUVEAU MANDAT

IDÉAL COMME PREMIÈRE MAISON: Bungalow impeccable, fenestration changée, 24x38, 70, Duberger. Micheline Guérin, 668-6755.

Bâtisse commerciale avec terrain 17 111 pi car. près des services, centre commercial et pharmacie. Également un commerce fleurissant.

Inf.: Réjean Villeneuve, 668-2976

TERRAIN

Terrain de 8300 pi car., situé au 265, Harvey, Alma, centre-ville. **Réjean Villeneuve, 668-2976**

MAISON DE CAMPAGNE: Très propre, terrain 200x107, à voir au 3825, rang St-François, prix: 38 500 $. À qui la chance! Inf.: Chantale Tremblay, 668-9551.

PRIX RÉDUIT

2 LOGEMENTS 5 1/2 PIÈCES: Logement principal, très luxueux à découvrir, plancher de bois, armoires en bois franc, salle de bain superbe, vous désirez quelque chose de différent, communiquez avec moi. Chantale Tremblay, 668-9551.

AU BORD DE L'EAU

CHALET: Rang des îles, chemin n°9, en excellente condition. À qui la chance? Micheline Guérin, 668-6755.

NÉCRO-LOGIE 230

Michael Laforest

Les membres de la famille de Michael Laforest, ses parents, M. Gérald Laforest et Dame Sylvie Patoine, ses soeurs: Jessica et Marylin, son frère Jonathan, ses grands-parents: Dame Pâquerette Vaillancourt (Jean-Guy Patoine), Dame Germaine Simard (Charles-Henri Laforest), ses oncles et tantes, feue Adrienne Laforest, Clément Laforest (Réjeanne Tremblay), Yolande Laforest (Yves Baril), Normand Laforest (Elizabeth Boivin), Martine Laforest (Mario Gagnon), Francine Laforest (Alain Simard), Lise Laforest, Pierre Laforest (Christine Dionne) ains que Claire Vaillancourt (Jean-Paul Plourde), remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Michael Laforest de St-Bruno. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

M. Léonard Villeneuve

Les membres de la famille de Monsieur Léonard Villeneuve, son épouse, Dame Aurore Tremblay, fils de feu M. Arthur Villeneuve et de feue Dame Delphine Casey), ses fils: Luc (Lucie Turcotte), Carl (Claudine Girard), ses petits-enfants: Sébastien, Valérie, Jessica et Sabrina, ses frères et soeurs: Robert (Bernadette Lachance), Rachel, Raynald (Huguette Lavoie), Colette, Francine, Maurice, Stella (Fernand Turcotte), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marcellin (Antoinette Caron), Solange (Albert Lapointe), France (Roland Ouellet), feu Jean-Paul (Marthe Simard), Marie-Joseph (Léon Tremblay), feue Yolande (Lawrence Simard), Michel, Placide (Marcelle Bergeron), Fabiola (Gilles Bélanger) et Claudette (Jean-Marc Lapointe), remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Léonard Villeneuve de Delisle. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

M. Camille Renaud

Les membres de la famille de M. Camille Renaud, son épouse Dame Gertrude Noel, ses enfants: Candide (Sylvio Gagnon), Céline (Alain Tremblay), Réjeanne (Gaston Gagné), Dominique (Jean-François Gloutnez), Manon (Rock Martel) et Jean (Jocelyne Bhérer), ses petits-enfants: Frédéric, Mathieu, Patrice, Jérémie, Pierre-Luc, Andréanne, Marilyn, Antoine, Sarah-Lise et Jean-Simon, ainsi que les membres des familles Renaud et Noel, remercient tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Camille Renaud de l'Ascension. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

M. Jacques Bergeron

Les membres de la famille de Monsieur Jacques Bergeron, son épouse Dame Aline Villeneuve, ses enfants: Richard (Diane Fortin) et Lise (Marc Gosselin), ses petits-enfants: Keven, Johanie, Jessika, Kessye et Cynthia, ses frères et soeurs: Suzanne (Raymond Tremblay), Lucette (Raymond Dubé), Michel, Annette (Claude Nadeau), Lucie, Rosella (Germain Sasseville), Ginette (Marc Bouchard), Denis, Yves (Chantale Lapointe) et feue Aline, ses beaux-frères et belles-soeurs Villeneuve, remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Jacques Bergeron de l'Ascension, autrefois de Larouche. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

M. Rénald Tremblay

Les membres de la famille de M. Rénald Tremblay, (fils de feu M. Thomas-Louis Tremblay et de feue Dame Jeanne d'Arc Fleury), son épouse Dame Denise Claveau, ses enfants: Eric (Diane Sasseville), Manon (Gilles Prescott), ses petits-enfants: Jonathan, Michael, Stéphanie, Jordan, feue Erika, ses frères et soeurs: Lisette (Réjean Gauthier), Ginette (Laurent Tremblay), Jeannette (Marcel Duchesneault), Claudette (Yvon Tremblay), Colette, Jean-Paul (Edith Gagnon), Claude (Célyne Gagnon), Jean-Rock (Hélène Guay), Guy, André, Alice, Huguette (Réal Ouellet), Pierrette, Luc, ses beaux-frères et belles-soeurs: Normande (Denis Girard), Rose-Ange (Carol Plamondon), Raynald (Charlotte Chouinard), Rena (Diayne Tremblay), remercient sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Rénald Tremblay de Ste-Monique. Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.

SERVICES ANNIVERSAIRES 231

Mme Cécilia Lavoie

La messe anniversaire de Dame Cécilia Lavoie, épouse de feu M. William Harvey, sera célébrée le samedi 10 juillet 1999 à 19h00, en l'église St-Jude d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc. d'Alma.

La direction et le personnel du journal «Le Lac-St-Jean» s'unissent pour offrir leur sympathie à toutes les familles éprouvées par le deuil.

Bénévoler, ça donne des ailes!

Pour vous engager:

CABL

Centre d'Action Bénévole du Lac Inc.

662-5188

32/80/

Babillard

Havre de l'Hospitalité

•Session de PRH: "La vie en moi et ses entraves" du 4 (20 h) au 9 juillet, animée par Marie Côté. Faire l'apprentissage d'une expression de leur vécu par la médiation des couleurs, des lignes, des formes. Inf.: Havre de l'Hospitalité au 668-6411. •Séjour de croissance: Être en croissance ou se reposer, c'est l'occasion de s'arrêter et de faire le point dans sa vie personnelle. Un séjour de croissance est proposé du 5 juillet au 9 juillet. Inf.: Havre de l'Hospitalité au 668-6411. •Comité des bénévoles: Pour donner votre nom comme bénévole, vous pouvez contacter Germaine Brassard au 343-2679 ou téléphoner au Havre de l'Hospitalité au 668-6411. • C'est le temps des déménagements: Si vous avez des objets ou des meubles à donner au Havre de l'Hospitalité, pour la vente de garage, appelez-nous, nous nous ferons un plaisir d'aller les chercher. Tél.: 668-6411.

Régie des rentes du Québec

Le représentant de la Régie des rentes du Québec sera à Alma le 6 juillet 1999 pour rencontrer les personnes qui désirent obtenir des renseignements sur le Régime des rentes du Québec (prestations de retraite, de survivants, d'invalidité et partage de droits entre ex-conjoints) et sur les programmes d'aide aux familles du Québec qu'elle administre. Vous devez obtenir un rendez-vous en composant sans frais le 1-800-463-6544.

Centre plein air 3e âge Saguenay-Lac-St-Jean

Vous êtes cordialement invité à assister à un brunch qui aura lieu le dimanche 11 juillet à compter de 10 heures. Le brunch sera suivi d'un tournoi de pétanques. Bienvenue à tous!

Avis aux utilisateurs des cliniques de prélèvements

Utilisateurs des cliniques de prélèvements dans les points de chute du CLSC Le Norois, à cause de la grève des infirmières, prenez note que les cliniques prévues pour les prochaines semaines sont annulées et, comme d'habitude, pour toute la période du mois de juillet, nous vous invitons à communiquer avec le Centre de rendez-vous du Centre hospitalier au 668-9633.

Chronique de thanatologie

M. Marc Richard, directeur général

Pour vous aider à surmonter la perte d'un être cher

Vivez votre deuil et prenez la voie de la guérison

La capacité d'aimer entraîne indéniablement le chagrin quand l'être aimé décède. Si vous n'exprimez pas ouvertement votre chagrin, vous ne parviendrez pas à surmonter cette épreuve. Nier votre douleur ne la rendra que plus déroutante et accablante. Faites face à votre chagrin et trouvez ainsi la voie de la guérison.

Il vous faudra du temps pour accepter votre chagrin. Rappelez-vous que le deuil est un processus et non un événement. Faites preuve de patience et de tolérance à votre égard. N'oubliez jamais que la perte d'un être aimé modifie votre vie pour toujours. Cela ne veut pas dire que vous ne serez plus heureux, mais simplement que vous ne serez plus jamais tout à fait la même personne.

«Le deuil est une expérience puissante mais votre capacité de guérir l'est aussi. En déployant de grands efforts pour surmonter votre chagrin, vous donnez progressivement un nouveau sens et un nouveau but à votre vie.»

Résidence funéraire Lac St-Jean

Pour nous rejoindre: 668-8409

Siège social: 611, chemin du Pont Taché, Alma

10/16/ 51827.28

Bérubé & Fils PMD

Résidence funéraire & Columbarium

Depuis trois générations

Le droit à la différence!

Marc Bérubé

620, boul. Dequen Nord, Alma (Qc) G8B 6R7
Tél.: (418) 662-6576 Téléc.: (418) 662-3132
email: berube@digicom.qc.ca

4.10/10/ 51896.28

Manoir du Rocher

Ayant à coeur la qualité de vie de ses locataires, notre résidence pour aînés vous offre un nouveau concept où le maintien de l'autonomie est prioritaire. Pour vous, nous avons aménagé une chapelle et des salles d'activités. Concerts, fêtes et loisirs font le plaisir de tous.

Infirmière 7 jours / 7
Chambre à partir de 750.00$ / mois

Venez nous rencontrer au
1485, avenue du Manoir à Alma.
Vous pouvez nous rejoindre au 668-8316

Nouvelle administration, prix compétitifs!

10/14/ 55047.5

Les Gens oubliés d'Hébertville

L'organisme les Gens oubliés d'Hébertville organise un marché aux puces socio-communautaire, les samedis 17, 24 et 31 juillet 1999 de 8 h 30 à 16 heures au 408, rue Racine, Hébertville. Location de table: 12 $. Réservation, téléphonez au 344-4115 et demandez Line Guérin ou Fernand St-Pierre. Bienvenue à tous!

Rassemblement des familles Gauthier

Il y aura grand rassemblement des familles Gauthier d'Amérique à Chicoutimi, hôtel Le Montagnais, les 14 et 15 août 1999. Plusieurs activités au programme. Informations: Denise Gauthier, 668-5972.

Atelier Césame

Le Service d'accompagnement pour jeunes mères La Nichée et le Jardin des petits du Service d'entraide La Cigogne vous offrent la chance de vivre une expérience unique avec votre petit. Venez participez à des ateliers parents/enfants sur le développement de l'estime de soi (Atelier Césame) en septembre prochain. Les personnes intéressées peuvent téléphoner au 662-3690 et laisser leurs coordonnées.

Inscription "Jardin des petits"

Nous procédons actuellement à l'inscription au Jardin des petits pour la session d'automne 1999 et hiver 2000. Le Jardin des petits offre des ateliers éducatifs gratuitement, en raison d'une demi-journée par semaine aux enfants âgés de 2 1/2 à 5 ans. Ce service s'adresse aux familles à faible revenu. Inf. et inscription: La Cigogne, Monique Besson ou Chantale Turcotte, 662-3690.

Inscription Y'app

Vous êtes parents d'enfants âgés de 0 à 5 ans et aimeriez en apprendre davantage sur la santé physique et la sécurité de vos enfants; la santé émotionnelle et le comportement de vos enfants; des méthodes pour comprendre et pour régler un problème de comportement d'un enfant, l'éducatrice du Jardin des petits vous offre la chance de participer à la session de Y'app qui débutera en septembre prochain. Les frais de gardiennage et transport seront payés au besoin. Chantale Turcotte, 662-3690.

CANADIAN TIRE

ERRATA

Veuillez noter ce qui suit au sujet du cahier d'annonces intitulé: «Solde de la fête du Canada».

Page 4. Article 3. Pompe (76-0144-8). Les stocks pour cet article ne sont pas disponibles durant la période de solde.

Veuillez nous excuser des inconvénients que ceci peut vous causer.

cnote 326/99 Cahiers d'annonces français et bilingues

10/16/ 55780.1

avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Gouvernement du Québec
Régie des alcools, des courses et des jeux

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionné en transmettant à la *Régie des alcools, des courses et des jeux* un écrit assermenté qui fait état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne, et être adressée à la ***Régie des alcools, des courses et des jeux*, Service des greffes, 1281, boulevard Charest Ouest, Québec (Québec) G1N 2C9.**

Nom et adresse du requérant	Nature de la demande	Endroit d'exploitation
Gilles Tremblay BAR LE CORBEAU 1600, av. du Pont Sud Alma (Québec) G8B 5G3 Dossier: 1 008 739	(1) Bar danse et spectacles (sans nudité)	1600, av. du Pont Sud Alma (Québec) G8B 5G3

10/60/ 55778.1

Québec

Rassemblement annuel des Bisson d'Amérique

Le rassemblement aura lieu au Village québécois d'antan de Drummondville. Toutes les personnes portant le patronyme BISSON ou BUISSON ou ayant une alliance à des ancêtres BISSON ou BUISSON et qui sont intéressées à se rencontrer peuvent obtenir des informations en communiquant à l'adresse suivante: Association des Bisson d'Amérique, 608-1545, McManamy, Sherbrooke, Québec, J1H 6E7, 819-845-7841 et 819-835-5318, télécopieur: 819-346-5216. Courriel: gilleshamel@sympatico.ca

AVIS AUX AGRICULTEURS
Offre de service

Je suis à la recherche d'un

EMPLOI À L'ANNÉE pour une entreprise laitière

J'ai 10 ans d'expérience

Je possède un véhicule et je suis disponible pour travailler dans le secteur Lac-Saint-Jean-Est.

Pour rendez-vous ou copie de mon C.V., téléphonez au:

347-4259 ou 347-3205

et demandez Sylvain

10/16/ 55766.1

Local commercial À LOUER

Prix compétitif!

Local à louer, situé au 525, av. du Pont Sud, Alma (coin av. du Pont/boul. Auger) même édifice que le journal Le Lac-St-Jean

- Idéal pour tous genres de commerces
- Débarcadaire disponible
- Stationnement indépendant
- 1200 pi car. de surface disponible

80.10/ 55674.3

Inf.: **668-4545** (dem. Marc Boivin)

OFFRE D'EMPLOI

REPRÉSENTANTS

Compagnie pétrolière reconnue est à la recherche d'une personne dynamique pour la sollicitation résidentielle et commerciale à Alma et les environs, à temps partiel. Le ou la candidate doit détenir au minimum un secondaire V et posséder une voiture.

Le salaire et les conditions sont comparables au secteur de l'industrie.

Envoyez vos C.V. à:

CONCOURS REPRÉSENTANTS C.P. 995 CHICOUTMI (QC) G7H 5G4

10/40/ 55794.1

VILLE DE MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX

81, rue St-André, Métabetchouan
Tél.: 349-2060 - Téléc.: 349-2395

PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ LAC ST-JEAN
VILLE DE
MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX

Avis public

RÈGLEMENT D'EMPRUNT NUMÉRO 12-99

Fourniture d'équipements, de logiciels et progiciels en informatique municipale et en bureautique.

AVIS PUBLIC aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire.

AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT:

1. Lors d'une séance spéciale tenue le 28 juin 1999, le conseil municipal de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix a adopté le **règlement numéro 12-99 ayant pour objet la fourniture d'équipements, de logiciels et progiciels en informatique municipale et en bureautique, et décrétant un emprunt à long terme n'excédant pas un montant de 70 000 $, remboursable en trois (3) ans;**.
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cet fin.
3- Ce registre sera accessible de 9 à 19 heures le 12 juillet 1999, à la Mairie de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix située au 81, rue St-André.
4- **Le nombre de demandes requis** pour qu'un scrutin référendaire soit tenu **est de trois cent soixante-deux (362)**. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
   - Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à la **Mairie de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, le 12 juillet 1999 à 19 heures.**
   - Le règlement est disponible pour consultation au bureau du greffier aux heures normales de bureau (9 hrs à 12 hrs - 13 hrs à 16:00 hrs);

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de la municipalité:

1- Condition générale à remplir le 28 juin 1999;
   - Être soit domicilié sur le territoire de la municipalité, soit propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, soit occupant d'une place d'affaires situé sur ce territoire.
2- Condition supplémentaire particulière aux personnes physiques à remplir le 28 juin 1999:
   - Être majeur et de citoyenneté canadienne.
3- Condition supplémentaire particulière aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'une place d'affaires:
   - Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité de ceux-ci, comme le seul des copropriétaires ou des cooccupants qui a le droit d'être inscrit sur la liste référendaire à titre de propriétaire de l'immeuble ou d'occupant de la place d'affaires.

   (Note: Un copropriétaire ou un cooccupant n'a pas à être désigné s'il est par ailleurs qualifié à titre de personne domiciliée, de propriétaire unique d'un immeuble ou d'occupant unique d'une place d'affaires).
4- Condition d'exercice du droit d'une personne morale de signer la requête:
   - Désigner par une résolution, parmi ses membres administrateurs ou employés, une personne qui, le 28 juin 1999 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne.

Fait et donné à Métabetchouan,
ce 1er juillet 1999.

Le greffier,
Laurent Rheault, o.m.a.

10/40/ 55792.1

VILLE DE MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX

81, rue St-André, Métabetchouan
Tél.: 349-2060 - Téléc.: 349-2395

PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ LAC ST-JEAN
VILLE DE
MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX

Avis public

AVIS PUBLIC est par la présente donné, que le Conseil municipal de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix a, le 21 juin 1999, passé et adopté:

Le règlement numéro 11-99 ayant pour objet d'autoriser certaines personnes à délivrer des constats d'infraction;

Ce règlement a été passé après avoir subi la lecture prescrite et est déposé au bureau du soussigné où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Donné à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix,
ce 29 e jour de juin 1999.

Le greffier,
Laurent Rheault, o.m.a.

10/40/ 55793.1

Corporation municipale de l'Ascension de Notre-Seigneur

1000, 1re Rue Est, l'Ascension
Comté Lac-Saint-Jean Est (QC) G0W 1Y0
Tél.: 418) 347-3482 Télécopieur: (418) 347-4253

APPEL D'OFFRES

TRAVAUX DE PAVAGE ET D'INFRASTRUCTURE DE RUE

Description du projet

Le projet consiste sommairement à construire l'infrastructure et le pavage de la rue des Lilas à L'Ascension sur une longueur de 500 m. L'entrepreneur devra scier le pavage existant pour exécuter les joints avec le nouveau pavage ainsi que faire les bordures de rue.

Documents disponibles

Les documents de soumission seront disponibles à compter du **mardi, le 6 juillet 1999 à 15 h 00** aux bureaux de Les Consultants RSA sis au 925, avenue du Pont Nord, Alma, QC G8B 7B6, téléphone: 418-668-3373, télécopieur: 418-668-0274.

Le coût des documents est de 50 $ payable à Les Consultats RSA. Ce montant est non remboursable.

Dépôt et ouverture des soumissions

Les soumissions devront être transmises dûment remplies, le ou avant le **2 août 1999** à 9 h 00 aux bureaux de la municipalité de L'Ascension à monsieur Alain Coudé sis au 1000, 1re Rue Est, L'Ascension, QC G0W 1Y0, téléphone: 418-347-3482, télécopieur: 418-347-4253.

L'ouverture des soumissions se fera le même jour à **9 h 01**.

Garantie de soumission

Cautionnement 10 000 $ ou chèque visé de 5 000 $.Les prix sont valides pour une période de 60 jours à compter de la date d'ouverture des soumissions.

Renseignements

Toute question relative à cet avis de soumission doit être acheminée à Caroline Lalancette, ing. — Les Consultats RSA au numéro de téléphone 418-668-3373.

La municipalité de L'Ascension ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'encourra aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de Les Consultants RSA sont admises à soumissionner.

Alain Coudé, sec.-trés.
Municipalité de L'Ascension

10/14/

AIDEZ-NOUS À PRENDRE SOIN DE TOUS LES VÔTRES

Envoyez vos dons à la

Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma
300, boul. Champlain S.
Alma • G8B 5W3
669-2000
(poste 6625)

OFFRE D'EMPLOI

Une importante compagnie d'ameublement et d'équipement de bureau est à la recherche d'un

REPRÉSENTANT(TE)
pour le secteur Nord du Lac-St-Jean

Prérequis:

- Avoir de l'expérience dans la vente
- Posséder une automobile.

Salaire de base plus commission.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:
OFFRE D'EMPLOI
Représentant(e) bureau
Journal «Le Lac-St-Jean»
C.P. 520 G8B 5W1

10/14/ 55784.1

OFFRE D'EMPLOI

Collège d'Alma
675, boul. Auger O
Alma, Québec
G8B 2B7

Le Collège d'Alma est à la recherche de professeurs chargés de cours pour l'Éducation permanente afin de constituer une banque de personnel pour l'année 1999-2000

Concours EA-1999-2000-03

DANS LES DISCIPLINES SUIVANTES:

- Administration (401) et Techniques administratives (410)
- Mathématique (201)
- Ébénisterie - Métiers d'Arts (573) (233)
- Français (601)
- Psychologie (350)
- Techniques agricoles (152)
- Techniques auxiliaires de la justice (310)
- Techniques de la gestion de bureau (412)
- Techniques de production manufacturière (235)
- Dessin technique (242)
- Technique de communication (589)
- Technique de soins infirmiers (180) (107)
- Sciences graphiques (242)
- Informatique (420)
- Physique (203)

QUALIFICATIONS REQUISES:

Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans le domaine concerné. Dans certains cas, une expérience pertinente pourra être requise et suppléer à la scolarité.

EXIGENCE PARTICULIÈRE

Un test de français sera requis.

Faire parvenir votre offre de services avant 16 h le 21 août 1999:

Concours EA-1999-2000-03
professeur en...

Collège d'Alma
a/s du Service aux ressources humaines
675, boul. Auger Ouest
Alma (Québec)
G8B 2B7

10/10/ 55796.1

A L'ARRIÈRE COMME A L'AVANT

Sans ceinture ça cogne DUR!

SOCIÉTÉ DE L'ASSURANCE AUTOMOBILE DU QUÉBEC

Office municipal d'habitation d'Alma
414, Collard Ouest, bureau 102
Alma (Québec) G8B 1N2
(418) 662-6640

Avis public

OFFRE DE SERVICE VÉRIFICATEUR

L'Office municipal d'habitation d'Alma administre les logements à prix modique sur le territoire de sa municipalité. Nous sollicitons des offres de services auprès des firmes comptables ayant leur place d'affaires dans la Municipalité d'Alma, afin d'attribuer le mandat de vérification de notre organisme qui gère plus de trois cent vingt (320) logements, ainsi que le mandat de vérification d'un second organisme sous notre administration, gérant treize (13) logements.

Les firmes intéressées pourront se procurer un formulaire de soumission au bureau de l'Office et y consulter les états financiers. Les soumissions seront reçues au bureau de l'Office municipal d'habitation d'Alma dans une enveloppe cachetée jusqu'au vendredi 9 juillet 1999, à 10 h, pour y être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

L'Office municipal d'habitation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues que ce soit en totalité ou en partie. Les soumissions reçues pour les deux organismes sont distinctes, de sorte qu'un vérificateur pourrait se voir retenir qu'une seule des deux soumissions.

Alain Simard
OFFICE MUNICIPAL
D'HABITATION D'ALM A
414, rue Collard Ouest, bureau 102
Alma (Québec) G8B 1N2
Tél.: (418) 662-6640

10/40/ 55800.1

Offre d'emploi

Huit (8) cuisiniers(ères)
(temps plein / temps partiel)

URGENT

Tâches
Préparation de mets italiens tels que pizzas, pâtes, etc. ainsi que de mets rapides.

Exigences
Expérience dans le domaine de la restauration requise. Capacité de travailler en équipe.

Rénumération
Salaire selon compétences

Lieu de travail
Région du Lac St-Jean

Particularités
Nous sommes à développer l'ouverture d'une nouvelle franchise dans la région du Lac St-Jean. Les personnes choisies devront donc suivre un entraînement à la franchise de La Tuque. Il y a possibilité d'hébergement.

Toute personne intéressée doit contacter **M. André Gravel** au **819-676-7436**.

ITALIA PIZZÉRIA

371, rue St-François La Tuque

Journal Le Lac-St-Jean une région à lire **668-4707**

32/80

En affaires, il faut s'afficher

Pour une publicité efficace, consultez

des gens de pub

" Ils ont des idées plein la tête pour vous "

Journal Le Lac-St-Jean une région à lire

Un investissement rentable!

668-4545

80,23/ 49957.1

Équipe régionale de vélo de montagne des Jeux Qc qui participera aux Jeux d'Alma

Trois athlètes de «Cyclone» sélectionnés

Alma (NS) — Trois cyclistes du Club «Cyclone» d'Alma ont mérité leur sélection sur l'Équipe régionale de vélo de montagne qui participera aux Jeux du Québec d'Alma, Été 99, en août prochain. La sélection a été annoncée suite aux deux rencontres tenues à Chibougamau, le 13 juin et à Alma (Dorval), le 19 juin.

Il s'agit de Nicolas Fortin, chez les minimes, 1er et 3e rangs aux deux épreuves d'Alma et de Chibougamau qui servaient de sélection; d'Elsie Torresan (cadette) qui a terminé deux fois en première place aux mêmes épreuves de sélection ainsi que Marie-Michèle Plourde, première à Alma.

Plusieurs autres cyclistes du Club Cyclone ont participé aux deux épreuves de qualification. Chez les minimes, Samuel Fortin a obtenu des 5e et 4e rangs; Luc-Olivier Cloutier, des 6e et 5e; Jean-François Fortin, des 8e et 6e. Du côté des cadets, Pierre-Olivier Garant a terminé en 4e et 3e places; Simon Villeneuve, 7e et 4e; Simon Boily, 10e (Chibougamau); Éric Beauchamp, 13e et 10e; Charles Fortin, deux fois 15e; Jean-Michaël Martel, 16e (Chibougamau); enfin, Pierre-Luc Thivierge, 16e (Alma).

Du côté des juniors, Maxime Tremblay a terminé 3e à Alma alors que Patrick Mimeault y allait d'un 6e rang (Chibougamau).

Les autres catégories

Ces deux qualifications des Jeux du Québec regroupaient également les cyclistes inscrits au Circuit Devinci. Les épreuves de Chibougamau et d'Alma étaient les 3e e 4e tranches. Chez les seniors, Daniel St-Pierre a récolté une 3e place à Chibougamau, étant absent à Alma. Quant à lui, Guillaume Larouche a pris le 14e rang (Alma) alors que Frédéric et Stéphane Larouche terminaient ex aequo, en 16e place, toujours à la 4e tranche Devinci d'Alma.

Concernant la catégorie des maîtres (30-39 ans), Jean-François Lindsay a obtenu des 6e et 10e rangs alors que Rémy Fortin terminait deux fois au 7e rang. Pour leur part, Pierre Fleury et Daniel Ouellet terminaient aux 11e e 17e rangs (tranche d'Alma). À Chibougamau, les deux coureurs étaient absents. Enfin, en catégorie des 40-49 ans, Damien Harvey a obtenu un 6e rang (épreuve d'Alma).

Tournoi de tennis en double au Club d'Alma

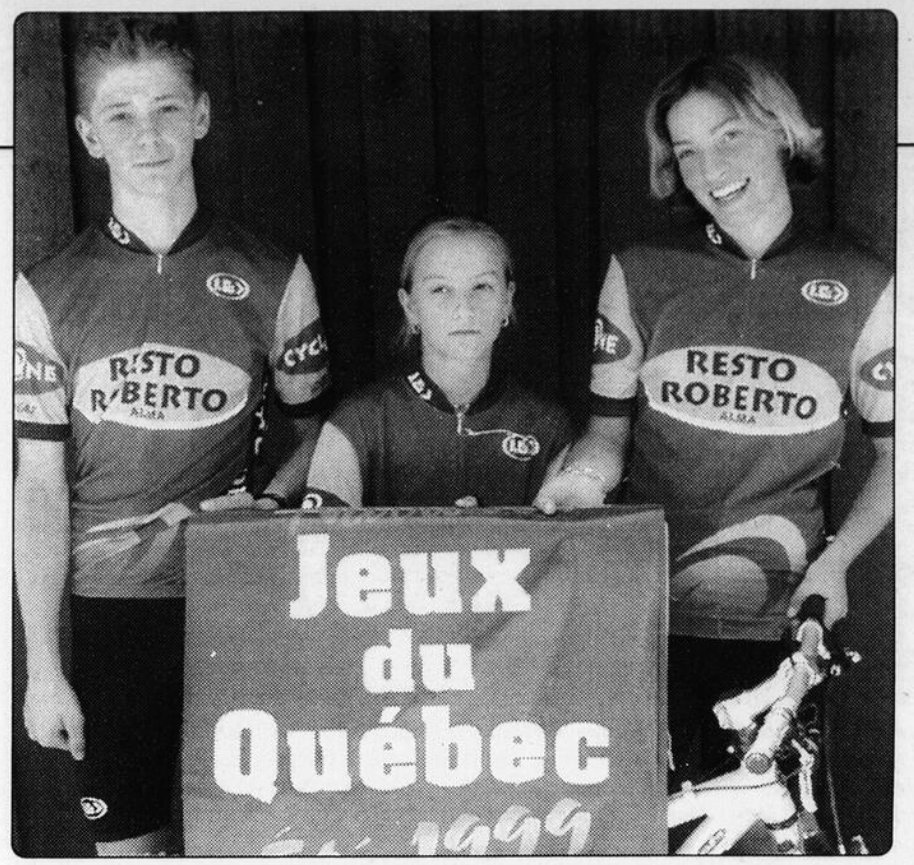
Victoire du duo Tremblay-Simard

Alma (NS) — Le Club de tennis d'Alma a tenu, il y a quelques semaines, un tournoi de double à l'intention de ses membres, une compétition de double.

L'événement a connu un succès intéressant de par la nombre de participants et le calibre de jeu présenté par les joueuses et joueurs. Steeve Tremblay et Anne-Marie Simard ont remporté la classe «A», en deux jeux de 6-4 et de 7-6 face à François Picard et Nicolas Boivin. Pour leur part, Jérôme Gagnon et Marjorie Dolbec ont fait de même face à Robert Beaupré et Jules Gagnon, 7-6 et 7-5, en classe «consolation».

(Photo: Courtoisie)

Dans l'ordre habituel: François Picard et Nicolas Boivin, les finalistes ainsi que Steeve Tremblay et Anne-Marie Simard, les champions.



Nicolas Fortin, Marie-Michèle Plourde et Elsie Torresan, trois cyclistes du Club Cyclone qui feront partie de l'Équipe régionale aux Jeux du Québec d'Alma.

Finales régionales des Jeux du Québec, au critérium

Cinq premières places pour les cyclistes de McDo-Coke

ALMA (NS) — C'est en début de semaine, le mardi 29 juin, qu'a eu lieu, à l'Autodrome de Chicoutimi, la 2e tranche de la Finale régionale des Jeux du Québec, en cyclisme, soit le volet «critérium». Les coureurs de McDo-Coke ont dominé avec cinq premières places.

Vicky Dubé a remporté le 6 kilomètres des pee wees en 10 m 48 s alors qu'Audrey Lemieux faisait de même au 12 km des minimes, avec un temps de 20 m 22 s. Raphaël Tremblay a fait de même chez les garçons avec un chrono de 20 m 22 s.

En catégorie «cadet», Anaël Truchon et Geneviève Néron ont remporté le 25 km chez les garçons et filles, avec des temps de 40 m 48 s et de 45 m 44 s.

Plusieurs autres coureurs de McDo-Coke ont fait les frais de ce critérium. Chez les pee wees, Janie Fortin et Marie-Ève Maltais ont pris les 2e et 3e places avec des temps de 12 m 13 s et de 13 m 55 s. Chez les garçons, Samuel Truchon, Maxime Harvey et Vincent Truchon ont, tour à tour, terminé, 2e, 3e et 4e , avec des temps de 11 m 52 s, 11 m 54 s et de 11 m 57 s.

Du côté des minimes, les 2e et 3e rangs sont allés à Marie-Claude Côté et Annie-Kim Simard avec des temps de 21 m 09 s et de 25 m 34 s. Pour sa part, chez les garçons, Maxime Maltais a terminé au 3e rang en 22 m 12 s.

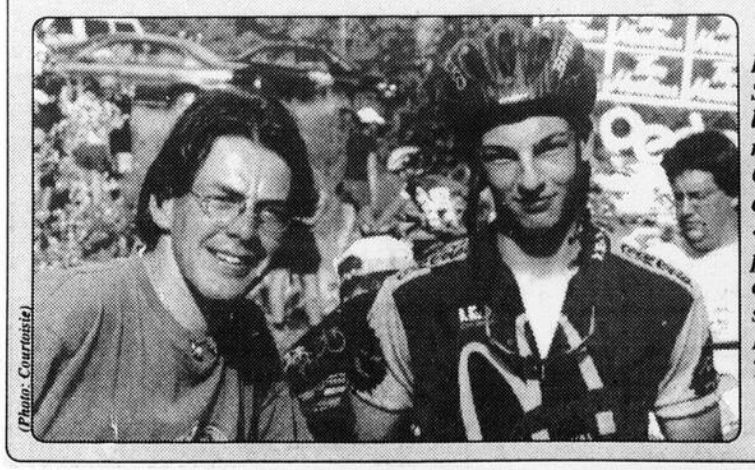
Du côté des cadets, les 2e et 3e rangs sont allés à François Tremblay et Francis Dubé avec des temps respectifs de 40 m 50 s et de 41 m 12 s.

Les juniors

Concernant le volet des juniors, seniors et maîtres, la première place est allée au junior Pierre-Laurence Simard. Il a arrêté le chrono du 40 km à 1 h 01 m 50 s. Il a eu le meilleur au sprint final sur Nicolas Espérance, un autre junior et Denis Dallaire, un senior. Nicolas Tremblay, un senior, Yvan Truchon et Jean Lemieux, deux coureurs de la catégorie des maîtres ont suivi avec des temps de 1 m 02 m 35 s.

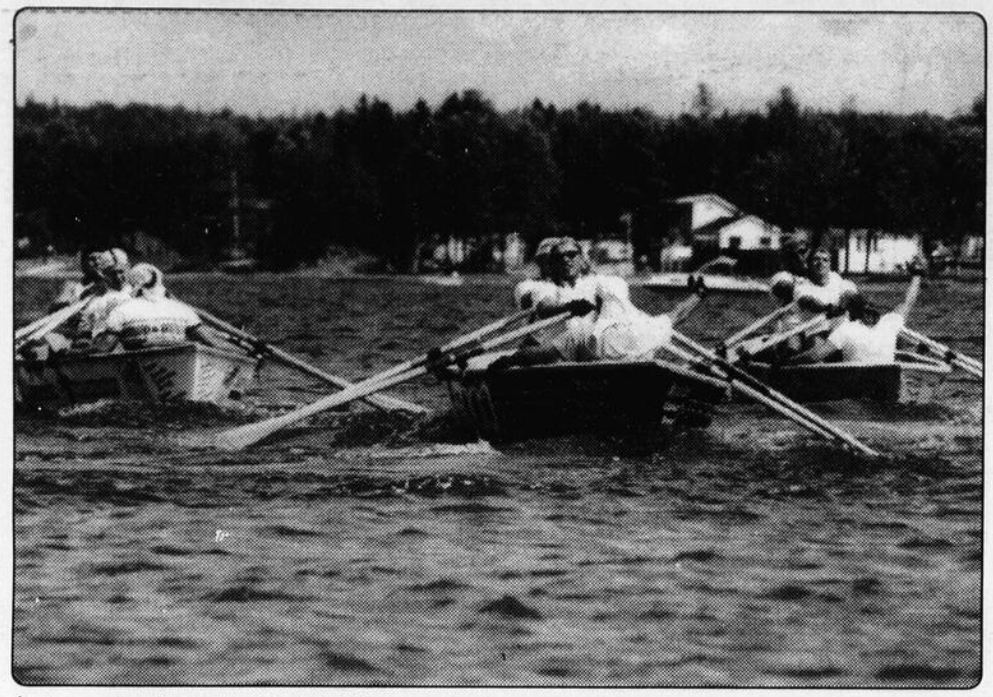
Par ailleurs, au niveau provincial, le junior de McDo-Coke, Pierre-Laurence Simard, a excellé, en fin de semaine dernière, aux Championnats canadiens «junior» qui se sont tenus à Mag, sur le circuit du tour du Mont Orford.

Simard a remporté la 3e place sur un circuit très difficile avec de nombreuses côtes abruptes. Quarante coureurs étaient sur la ligne de départ de l'épreuve. Son coéquipier, Nicolas Lespérance, a joué de malchance après seulement 5 kilomètres, au premier des 8 tours de 14 kilomètres. Lespérance a chuté dans une pente à une vitesse de plus de 70 km/heure. Des blessures majeures l'ont empêché de poursuivre l'épreuve de 112 kilomètres.

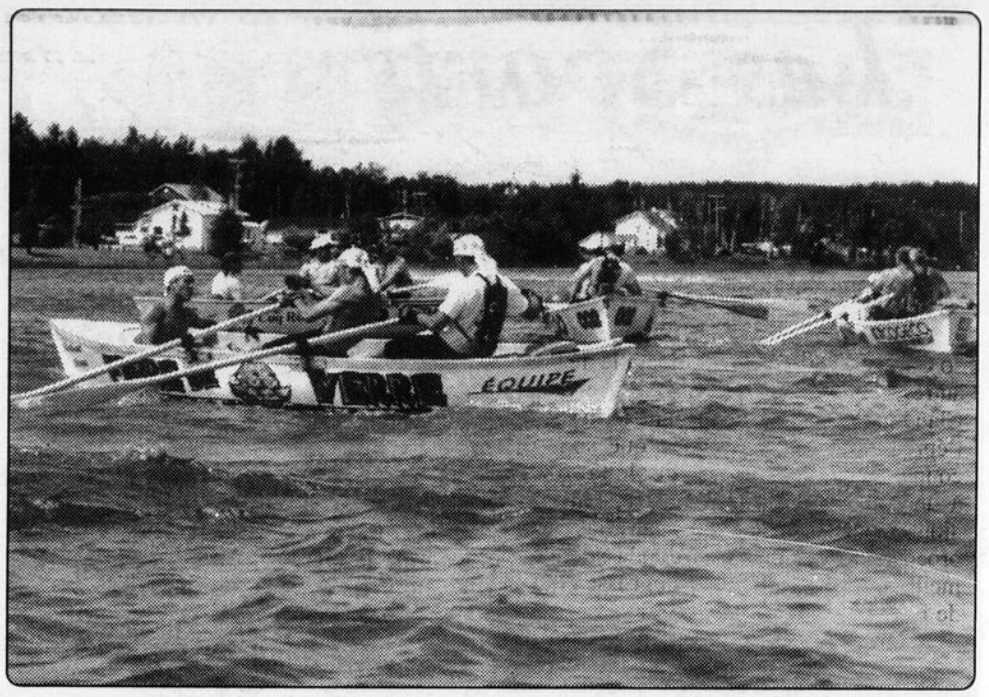


(Photo: Courtoisie)

Pierre-Laurence Simard, 3e à l'épreuve sur route des Championnats canadiens «junior». Il est photographié en compagnie de son entraîneur, Nicolas Tremblay.



À la sortie de la bouée #1, l'équipe d'Alain Tremblay, Tommy Larouche et Yannick Tremblay (à la droite) était légèrement en avant. Au centre (3e place), on remarquait les frères Jean-François et Dany Larouche ainsi que Sébastien Néron. À la droite (2e), on reconnaît le trio de Dany Harvey, Richard Labonté et Christian Lespérance, les gagnants de la course du lac Labrecque.



Tout un embouteillage qu'au moins quatre équipes ont vécu à la première bouée, comme on peut le voir sur la photo.

4e tranche du CRCR au lac Labrecque

Le passage de la 1re bouée fait la différence

Saint-Léon (NS) — La 4e tranche du Circuît régional de chaloupe à rames disputée au lac Labrecque, à Saint-Léon, samedi dernier, aura été l'histoire d'une bouée. Pratiquement nez à nez avant d'entamer le 2e tour, aux côtés du trio Christian Lespérance, Dany Harvey et Richard Labonté, l'équipe d'Alain Tremblay, Tommy Larouche et Yannick Tremblay a franchi cette bouée du mauvais côté.

Obligés de rebrousser chemin pour se mettre en règle concernant ce passage, les vainqueurs des deux premières tranches ont vu leur grand rival prendre une avance de plus de 30 secondes. Et l'histoire de la course pour l'obtention du premier rang a ainsi été réglée dès le début de cette 2e boucle.

Les rameurs de l'Équipe Gagnon Frères ont donc remporté leur 2e victoire de suite avec un temps de 2 h 24 m 43 s. Concernant l'obtention du 2e rang, le trio d'Alain Tremblay, Tommy Larouche et Yannick Tremblay, 3e jusqu'à la dernière boucle, ont lancé un sprint endiablé, à mi-chemin du dernier tour, pour finalement dépasser l'équipe des frères Jean-François et Dany Larouche ainsi que Sébastien Néron. Les deux formations ont respectivement arrêté le chrono à 2 h 26 m 41 s et 2 h 27 m 07 s.

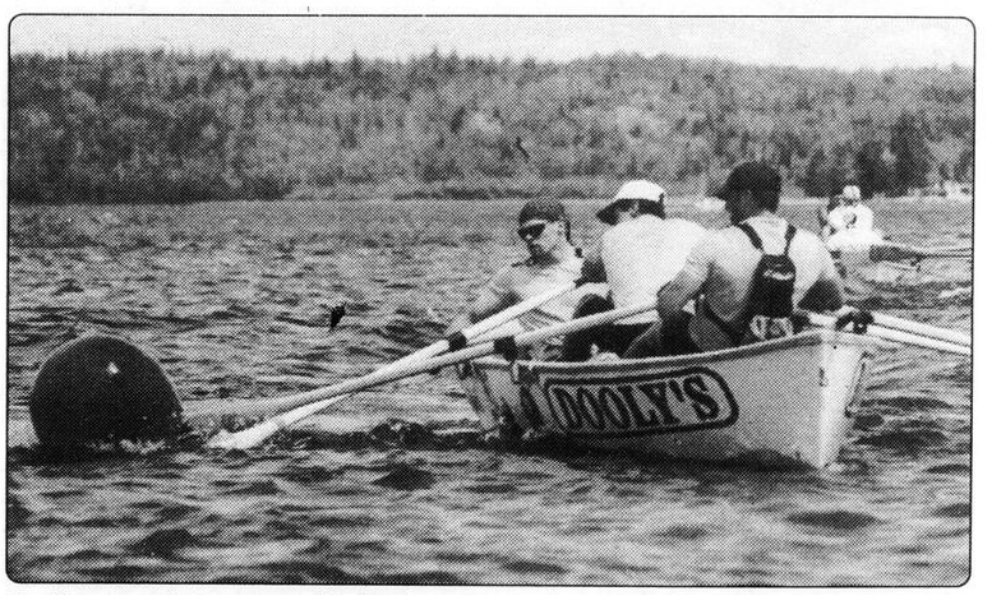
Les dames

Chez les dames, pour une 4e fois de suite, l'équipe robervaloise composée des soeurs Suzie et Ann Villeneuve ainsi que Mylène Tétreault, a remporté la victoire, cette fois, avec un temps de 1 h 21 m 13s, soit une minute et cinquante-six secondes de mieux que le trio de Lac Bouchette des rameuses Linda Paradis, Linda Bergeron et Stéphanie Gagnon.

Concernant la classe «junior», Maxime Maltais, Dany Perron et Simon Tremblay, de l'équipe «Caisse populaire de Saint-Nazaire», ont remporté une 2e victoire de suite, avec un temps de 1 h 17 m 55 s. Ils ont été suivis du trio «Débosselage Cloutier-Auto Place» avec un temps de 1 h 18 m 46 s.

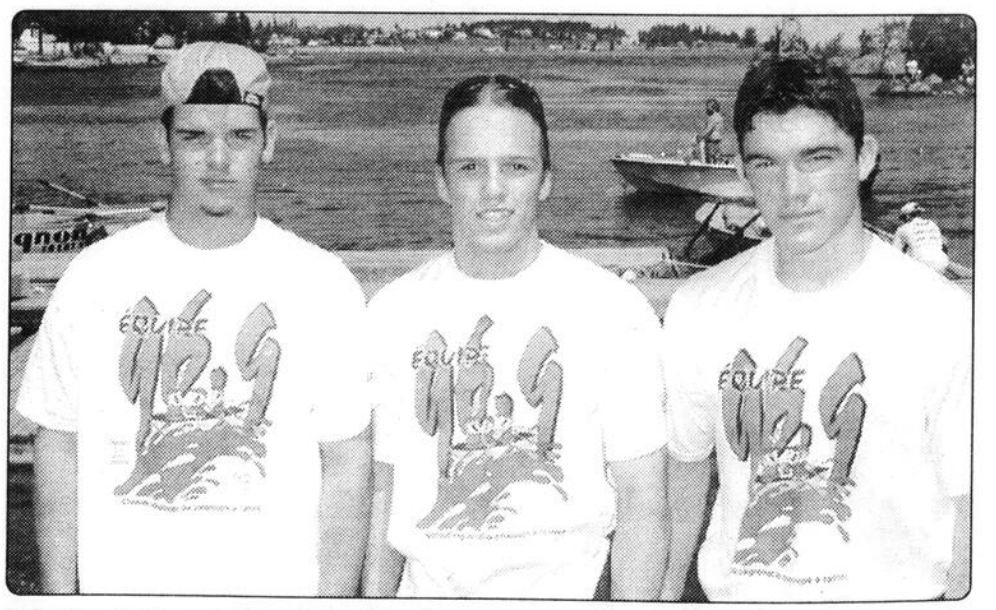
La 5e tranche a eu lieu, hier (samedi), à Shipshaw. Le 6e et dernier rendez-vous, avant la course de Festirame, se déroulera, le samedi 11 juillet, à Lac-Bouchette. Notons que les juniors disputeront leur compétition finale, soit un 20 km, lors de cette épreuve.

Le trio «Proco» composé de Jean-François, Dany Larouche et Sébastien Néron, bon troisième au lac Labrecque.



Quelle erreur des rameurs de «Doolys» qui ont franchi la première bouée du mauvais côté: Louis Leclerc, Sébastien Bouchard et David Larouche ont dû revenir sur leur route pour passer à la gauche de la bouée (sur la photo).

Une équipe qui s'affirme de plus en plus comme la meilleure deuxième, chez les filles, celle de Lac-Bouchette. On reconnaît, dans l'ordre habituel, Linda Paradis, Lyne Bergeron et Stéphanie Gagnon.



L'équipe junior «Débosselage Cloutier»: une excellente deuxième position au lac Labrecque. On remarque Dany Cloutier, Mike Blackburn et Simon Gauthier.

Entre deux coups de rame...

Germain Girard et sa chaloupe...

Germain GIRARD de l'Équipe «Cogéco Câble», qui rame en compagnie de deux autres vétérans, Pierre SIMARD et Jean-Claude FILLION, a mentionné à l'issue de l'épreuve du lac Labrecque que son trio connaissait des problèmes de flottaison dû à une embarcation mal ajustée. Girard a ajouté que tout sera fait dans les deux prochaines semaines afin de s'assurer des meilleurs préparatifs pour la grosse course de Festirame, le 18 juillet...

Steeve Larouche et son 4e rang...

Steeve LAROUCHE de l'Équipe «J.P. Larouche et Fils» d'Hébertville, était le rameur le plus souriant, après la course du lac Labrecque. En début de saison, il avait fixé l'objectif de terminer une course au 5e rang. Le but a été atteint puisque son équipe a terminé en 4e place au lac Labrecque. Steeve rame aux côtés de son frère Frédéic et de Louis Gauthier...

Christian Lespérance et sa recette...

Christian LESPÉRANCE de l'Équipe Gagnon Frères a trouvé, semble-t-il, la recette, pour éviter une trop grande perte de potassium, lors d'une course. On sait qu'il arrive fréquemment que des rameurs se retrouvent sans énergie et pratiquement incapable de poursuivre. On appelle cela une carence de potassium. Selon Lespérance, il faut ingérer, quelques heures, avant le début de la course, une énorme quantité d'un fruit bien précis. Faudra rencontrer Christian pour en savoir plus concernant cette recette...

La perte de potassium

Parlant de perte de potassium, cela est arrivé à Jean-François LAROUCHE de l'Équipe Proco, samedi dernier. Quand on pense que son équipe a terminé au 3e place, on peut s'imaginer que le 2e rang aurait été accessible, pour une première fois à cette équipe qui travaille très fort à chaque course...

«Doolys» et la première bouée...

Louis LECLERC, Sébastien BOUCHARD et David LAROUCHE de l'Équipe «Doolys» vont longtemps se souvenir de la course du lac Labrecque. Le trio a franchi la première bouée (face au site des festivités du week-end des 21 m) du mauvais côté. Cette bévue leur a probablement coûté le 4e rang...

La meilleure assistance...

La course du lac Labrecque a été celle qui a attiré le plus de monde. On estime que plus de 700 à 800 personnes étaient massées au site des festivités pour voir passer les rameurs (8 fois)...

Jean-François Labonté en deuil...

Jean-François LABONTÉ de l'équipe «junior» «Inventium-JR moteur» a dû avoir beaucoup de difficultés à se concentrer lors de la course du Lac Labrecque. Mercredi dernier, son coéquipier avec la formation de hockey des Aiglons «midget», Jean-Sébastien Gagné, a perdu la vie, lors d'un accident d'automobile dans le secteur de Roberval...

Déception pour Normand Turcotte...

Normand TURCOTTE, Mathieu PEARSON et Frédéric TURCOTTE ont fait partie du peloton des quatre équipes qui ont franchi en même temps la bouée #1, en début de course. Il va sans dire qu'il y a eu collision et des coups de rame. Les rameurs de cette équipe étaient très déçus de ce début de course qui, selon eux, leur a coûté la 4e place...

Le championnat chez les filles...

En classe féminine, l'équipe de Roberval est assurée du championnat, au cumulatif des points, à moins d'une blessure de l'une des rameuses. Leur avance dépasse 10 minutes après les quatre premières courses.

L'abentésisme aux soupers des rameurs...

Plusieurs équipes de rameurs quittent les sites de compétition immédiatement après les courses. Il est même arrivé que des équipes soient absentes lors des remises des bourses. Cette situation déçoit grandement les dirigeants du CRCR. Samedi dernier, au souper des rameurs, encore plusieurs équipes se sont absentées. Au CRCR, on a fait savoir que ce problème était inquiétant pour le comité organisateur mais aussi, et surtout, pour les organisations des municipalités-hôtesses des courses...

Les rameuses et les bourses...

Des rameuses ne se sont pas cachées, à l'issue de l'épreuve du lac Labrecque, pour rappeler à des dirigeants du CRCR qu'il devra y avoir parité dans les bourses, et cela, dès l'an prochain. Les dirigeants du Circuit auront toute une décision à prendre. Il est à peu près impossible d'augmenter l'enveloppe des bourses qui est déjà très élevée et un fait unique au sport amateur régional. Pour atteindre la parité, il faudra diminuer les bourses de la catégorie «senior», ce qui sera considéré comme inacceptable par la majorité des rameurs «senior»...

Alain Tremblay louange ses adversaires

Alain Tremblay de l'équipe «Tremblay Assurances», championne de 1998, au CRCR, a déclaré après la course de Labrecque que ce n'était pas un déshonneur de terminer au 2e rang derrière Lespérance, Harvey et Labonté. Il précisé que jamais depuis qu'il ne s'adonnait à la chaloupe à rames, il ne s'était retrouvé devant un trio aussi équilibré et aussi fort. Tremblay a ajouté que son équipe n'avait pas travaillé à la hauteur de son talent lors des dernières courses et que certains ajustements permettront de livrer une lutte encore plus féroce aux meneurs du CRCR qui ont une avance de 25 secondes après les quatre premières tranches...

Le «Week-end du 21 km»...

La tranche du lac Labrecque constituait la principale activité du «Week-end des 21 km de Labrecque». Le Festival, cette année, selon ses dirigeants, a connu son meilleur succès de l'histoire. Il s'est déroulé sur quatre jours. Le feu de la Saint-Jean, le marché aux puces, la soirée d'humour Molson et le Casino ont constitué des activités qui ont attiré des foules records.

CRCR-Classement de la tranche disputée au Lac Labrecque

CATÉGORIE ‹‹SENIOR» (20 km)

NOMS DES RAMEURS ET RAMEUSES	TEMPS	POS
Christian Lespérance, Richard Labonté, Dany Harvey	2 h 24 m 43 s	1
Yannick Tremblay, Tommy Larouche, Alain Tremblay	2 h 26 m 41 s	2
J-François Larouche, Dany Larouche, Sébastien Néron	2 h 27 m 07 s	3
Frédéric Larouche, Sylvain Simard et Steeve Larouche	2 h 31 m 11 s	4
Normand Turcotte, Mathieu Pearson, Frédéric Turcotte	2 h 31 m 15 s	5
Louis Leclerc, Sébastien Bouchard, David Larouche	2 h 31 m 24 s	6
Germain Girard, Pierre Simard, Jean-Claude Fillion	2 h 31 m 59 s	7
Éric Gagné, Sébastien Harvey, Louis Landry	2 h 34 m 33 s	8
Dominic Baron, Stéphane Gaudreault, Stéphane Maltais	2 h 36 m 17 s	9
Stéphane Minier, Jules Bertonnici, Simon Lavoie	2 h 40 m 13 s	10
Dominic Gagnon, Jean Chabot, Christian Lalancette	2 h 46 m 12 s	11

CATÉGORIE «DAMES» (10 km)

Suzie Villeneuve, Mylène Tétreault, Ann Villeneuve	1 h 21 m 13 s	1
Linda Paradis, Lyna Bergeron, Stéphanie Gagnon	1 h 23 m 07 s	2
Audrey Lessard, Nadine Fradet, Audrey Guérin	1 h 23 m 08 s	3
Vicky Martel, Karine Boivin, Annie Martel	1 h 23 m 38 s	4
Lyse Simard, Sabrina Tremblay, Gisèle Gagnon	1 h 24 m 15 s	5
Chantale Fradette, Marie-Ève Leclerc, M.-Claude Fradette	1 h 25 m 33 s	6

CATÉGORIE «JUNIOR» (10 km)

Maxime Maltais, Dany Perron, Simon Tremblay	1 h 17 m 55 s	1
Dany Cloutier, Mike Blackburn, Simon Gauthier	1 h 18 m 46 s	2
J.-François Labonté, Jimmy Tremblay, Yannick Noël	1 h 19 m 53 s	3
Raphaël Gauthier, Maxime Gagnon, Benoît Mimeault	1 h 21 m 15 s	4

CIRCUIT RÉGIONAL DE CHALOUPES À RAMES

MOLSON DRY

CRCR

RÉSULTATS CUMULATIFS COMPÉTITIONS 1999

(ROBERVAL, PÉRIBONKA, HÉBERTVILLE ET LABRECQUE)

Classes	Noms des rameur(se)s	Points cumulatifs	Temps cumu.	Pos.
Senior	LESPÉRANCE Christian, LABONTÉ Richard, HARVEY Dany	84	08:47:20	1
Senior	TREMBLAY Yannick, LAROUCHE Tommy, TREMBLAY Alain	84	08:47:45	2
Senior	LAROUCHE J-Frs, LAROUCHE Dany, NÉRON Sébastien	72	08:55:50	3
Senior	TURCOTTE Normand, PEARSON Mathieu, TURCOTTE Frédéric	60	09:04:48	4
Senior	LECLERC Louis, BOUCHARD Sébastien, LAROUCHE David	52	09:07:19	5
Senior	LAROUCHE Frédéric, SIMARD Sylvain, LAROUCHE Steeve	52	09:07:21	6
Senior	GAGNÉ Éric, HARVEY Sébastien, LANDRY Louis	40	09:11:37	7
Senior	GIRARD Germain, SIMARD Pierre, FILLION J-Claude	30	09:14:49	8
Senior	BARON Dominic, GAUDREAULT MALTAIS Stéphane	24	09:22:59	9
Senior	GAGNON Dominic, CHABOT Jean, LALANCETTE Christian	16	09:30:30	10
Senior	MINIER Stéphane, BERTONNICI Jules, LAVOIE Simon	12	09:39:35	11
Junior	MALTAIS Maxime, PERRON Dany, TREMBLAY Simon	28	04:49:39	1
Junior	LABONTÉ J-Frs, TREMBLAY Jimmy, NOËL Yannick	22	04:54:05	2
Junior	CLOUTIER Dany, BLACKBURN Mike, GAUTHIER Simon	20	04:54:23	3
Junior	GAUTHIER Raphaël, GAGNON Maxime, MIMEAULT Benoit	10	05:00:42	4
Féminine	VILLENEUVE Suzie, TÉTREAULT Mylène, VILLENEUVE Ann	48	04:59:48	1
Féminine	PARADIS Linda, BERGERON Lyne, GAGNON Stéphanie	40	05:06:06	2
Féminine	SIMARD Lyse, TREMBLAY Sabrina, GAGNON Gisèle	26	05:07:59	3
Féminine	FRADETTE Chantal, LECLERC Marie-Ève, FRADETTE M-Claude	24	05:08:59	4
Féminine	LESSARD Audrey, FRADETTE Nadine, GUÉRIN Audrey	18	05:11:00	5
Féminine	MARTEL Vicky, BOIVIN Karine, MARTEL Annie	12	05:11:59	6

Bonne chance à toutes les équipes !

Proco et son équipe
sont fiers d'encourager
tous les rameurs
du Circuit régional de chaloupes à rames

516, route 172, St-Nazaire
668-3371

PROCO

10/40/55424-4

La page à Normand

La cohabitation cyclistes-conducteurs de véhicules

Inquiétant, de plus en plus inquiétant

Je suis inquiet, très inquiet de la façon dont on se comporte, comme conducteurs de véhicules, face aux cyclistes.

Normand Simard

C'est un débat qui dure depuis des décennies et qui s'est amplifié dans les dernières années pour la bonne et simple raison que de plus en plus de gens ont leur vélo et qu'ils circulent sur les routes.

Quand un conducteur de véhicule vient me dire qu'il est sur le point de sortir sa barre de fer pour en «taper» un ou une, il y a de quoi s'interroger très sérieusement sur quelle sorte d'individus nous sommes.

• • •

C'est la 3e fois depuis quatre ou cinq ans que je traite de ce sujet dans le présent commentaire. Je voudrais être bien précis, ce n'est pas l'ensemble des conducteurs de véhicules qui sont visés. Peut-être, au plus, un pour cent.

Mais c'est un pour cent de trop.

Malheureusement, ces conducteurs qui se prennent pour des dieux sur une route, qui sont propriétaires des lignes blanches, qui se donnent le droit (abusif) d'envoyer le doigt à qui que ce soit, selon leur humeur du jour, qui se donnent la prérogative d'invectiver et de couper dangereusement un adepte du vélo, continueront à emmerder les cyclistes.

Bien oui, il arrive que des cyclistes roulent à deux ou trois de large. Ben oui, ils sont fautifs. Mais, c'est aussi la petite et infime minorité. Et puis après.

Qu'est-ce que ça fait ans la vie d'un conducteur d'auto ou de lourds fardiers que de temps en temps deux cyclistes roulent un à côté de l'autre?

Est-ce une raison pour engager le processus des engueulades, des remontrances et même d'y aller de menaces physiques ? Poser la question, c'est y répondre.

• • •

Depuis la mi-mai, pas moins de quatre cyclistes sont venus me raconter une histoire qui leur était arrivée et où un conducteur de véhicules s'est comporté d'une manière agressive et fort déplacée.

Dans deux ans (c'est déjà commencé), des touristes de l'extérieur de la région, du Canada, des États-Unis et de l'Europe viendront massivement faire du cyclisme sur la Véloroute des bleuets.

Comment vont-ils réagir si cette petite minorité des conducteurs de véhicules ne modifient pas leurs comportements face aux cyclistes?

Comment un Américain du Vermont va-t-il réagir quand il va se faire montrer le doigt, engueuler, ou couper par un conducteur, pour qui la route, c'est son territoire, sa propriété?

On a raison d'être fort inquiet.

• • •

En passant, au Vermont, pour nommer cette contrée voisine du Québec, les cyclistes sont traités avec gentillesse, comme des gens qui ont des droits.

Plus, on leur donne priorité de passage: ça fait partie d'un comportement global des Américains de l'Est.

Ici, à Alma et au Lac Saint-Jean, on a du chemin à faire, une vision et des comportements à changer. Et rien nous indique qu'on va s'améliorer à constater les agissements de certains conducteurs, qui, je le répète, représentent l'infime minorité.

Le décès de Sébastien

C'est avec consternation que le monde sportif Jeannois a appris, jeudi dernier, le décès du hockeyeur des Aiglons «midget», Sébastien Gagné, un résidant de Saint-André. Le jeune athlète a perdu la vie suite à un accident d'automobile dans le secteur de Roberval. Je m'associe aux sportifs et à toute l'équipe des Aiglons «midget», pour offrir mes plus sincères condoléances à la famille, aux proches et aux amis éprouvés.

Donnez de la personnalité à votre auto

Attache remorque

Réparation de pare-brise gratuite si assuré

à partir de 99,99$

Installation en sus

Docteur du PARE-BRISE

1390, av. du Pont Sud, Alma 669-0440

Le n°1 des accessoires d'auto

10/16/ 55677.2

Vélo de montagne

Coupe du Québec

Podium - Colaber

DIMANCHE 11 JUILLET

CLUB TOBO-SKI ST-FÉLICIEN

Un événement sportif regroupant l'élite du vélo de montagne à ne pas manquer!

Merci à nos partenaires:

Ville de St-Félicien • Donohue • Podium Sport Méga St-Félicien • Produits forestiers Alliance • Boutique Conifère • Gouvernement du Québec • Briko • Gary Fisher • Clinique d'orthothérapie, kinésithérapie, massothérapie • Zoo Sauvage de Saint-Félicien

2e édition du Tournoi de balle «Frédéric Chabot»

Cinq équipes de l'extérieur de la région inscrites

HÉBERTVILLE-STATION (NS) — Quatre équipes de l'extérieur de la région participeront à la 2e édition du Tournoi de balle molle et de balle donnée «Frédéric Chabot», du 8 au 11 juillet prochain, au stade d'Hébertville-Station.

C'est ce qu'a fait savoir, lundi dernier, la présidente du comité organisateur, Manon Vermette. Il s'agit des formations de Chibougamau, Baie-Comeau, Québec, Montréal et Mirabel. Onze autres clubs compléteront le tableau des équipes qui feront les frais de cette compétition, la seule dans la région à l'intention des adeptes féminines de balle molle et de balle donnée.

Les bourses

Quelque 2000 $ constituent l'enveloppe globale des bourses remises aux équipes. Les profits de l'événement serviront à l'organisation d'un camp d'hiver pour handicapés légers.

Pour une 2e année, le gardien de but du Canadien, Frédéric Chabot, a accepté la présidence d'honneur de ce tournoi qui porte son nom. Le hockeyeur sera d'ailleurs présent, le samedi 10 juillet alors qu'il évoluera pour l'équipe des médias qui affrontera la formation des étoiles des équipes féminines qui participeront à ce tournoi, soit une fille par équipe. La rencontre débutera à 20 h.

(Photo: Normand Simard)

Le comité organisateur— Première rangée: Karine Lajoie, Sandra Hudon, Isabelle Hudon et Claudia Brisson. Deuxième rangée: Nathalie Dionne, Manon Vermette (présidente), Caroline Gervais, Frédéric Chabot, invité d'honneur, Judith McNicoll et Audrey Boudreault. Était absente lors de la prise de la photo, Claudia Lajoie.

Pentathlon des mécènes

Un succès malgré moins d'équipes

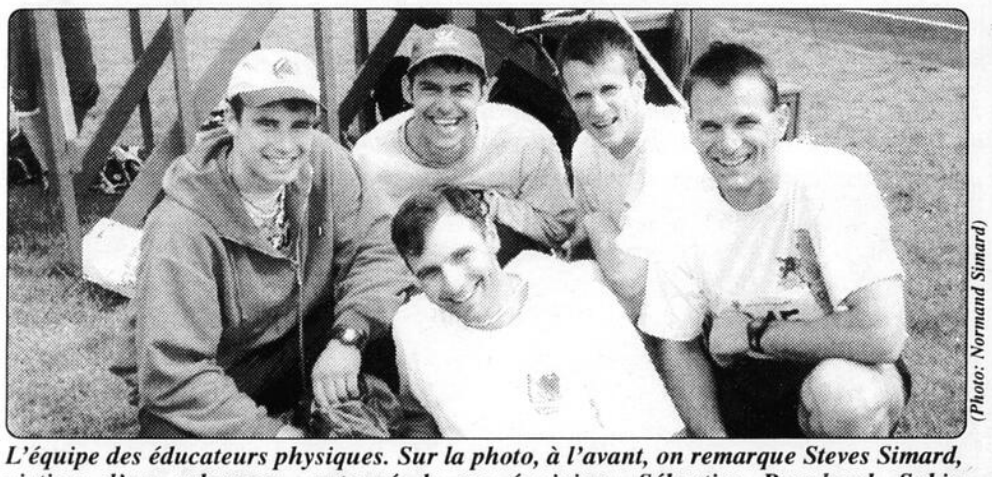
ALMA (NS) — Le club d'athlétisme Jeannois a tenu l'édition 1999 du Pentathlon des mécènes, il y quelques semaines, à la piste d'athlétisme du Creps. Neuf équipes ont participé à l'événement, soit une de moins que l'an dernier.

Malgré cela, la compétition amicale, qui sert à amasser des fonds au Club Jeannois, a connu un succès intéressant. L'activité fut fort agréable pour tout le monde, la plupart des participants et partipantes étant des assudus à cette rencontre annuelle.

René Couture, l'un des responsables du Club Jeannois et un habitué dans l'organisation de cet événement, s'est montré satisfait de la participation de neuf équipes. Ces temps-ci, tous les commerces, industries et organismes almatois sont sollicités pour divers événements, que ce soit le CRCR, le 10 km Adidas, le Tournoi de basket de Festirame, sans oublier, et surtout, les Jeux du Québec.

Chacune des équipes avaient à débourser 250 $ comme frais d'inscription, ce qui a permis d'amasser 2250 $.

Mentionnons que les 45 participantes et participants ont compétitionné amicalement dans cinq disciplines, soit le lancer du poids, le lancer du javelot, le saut en longueur, la course à relais et le 1500 mètres. Le premier rang est allé à l'équipe du Ricochet au cumulatif des points.



(Photo: Normand Simard)

L'équipe des éducateurs physiques. Sur la photo, à l'avant, on remarque Steves Simard, victime d'un «clacage», entouré de ses équipiers, Sébastien Bouchard, Sabin Westerberg, Dany Chassé et Yves Harvey qui ont tenté de le réconforter.

Classement des équipes Pentathlon des mécènes

Noms des équipes	Poids	Javelot	long.	Relais	1500m	Pts	Rang
«Le Ricochet»	9	8	9	9	8	37	1
«Jeux Qc-BMT	8	7	7	5	5	32	2
«Éduc. Physiques»	4	9	8	3	7	31	3
«PWD 2-Proco»	7	6	4	7	4	28	4
«Autocar Jeannois»	3	5	5	6	9	28	5
«PWD 1»	5	4	3	8	6	26	6
«Scierie Lachance»	6	1	6	4	8	25	7
«Curé-Hébert»	2	3	2	1	1	9	8
«Métro Dubé-Uniforest»	1	2	1	2	3	9	8

En vitesse...

La Gédéon...

Le Club d'athlétisme Jeannois tiendra son programme annuel de course à pied «La Gédéon», à l'École St-Antoine, le mardi 6 juillet. Quatre épreuves seront présentées: 1,6 km, 5 km, 15 km et 3 km. Le premier départ aura lieu à 18 h 30. Pour plus d'informations: Benoît Côté, 662-7303.

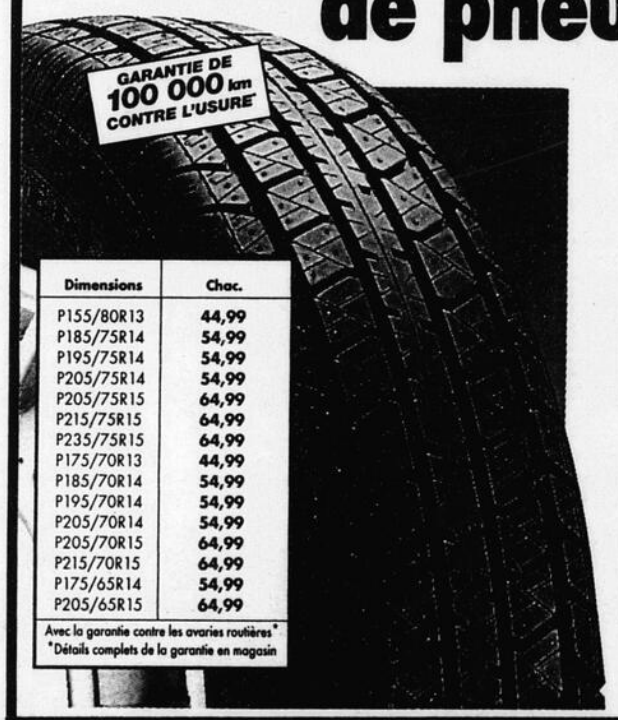
Golf aux Jeux du Québec

C'est mardi le 6 juillet au Club de Saint-Prime qu'aura lieu la Finale régionale de golf des Jeux du Québec. Huit athlètes, 6 garçons et 2 filles seront choisis pour faire partie de l'Équipe régionale qui participera à la 35e Finale provinciale, Alma 99, du 6 au 15 août.

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 11 JUILLET 1999, DANS LES LIMITES DES STOCKS*

Réclame spectaculaire de pneus



Dimensions	Chac.
P155/80R13	44,99
P185/75R14	54,99
P195/75R14	54,99
P205/75R14	54,99
P205/75R15	64,99
P215/75R15	64,99
P235/75R15	64,99
P175/70R13	44,99
P185/70R14	54,99
P195/70R14	54,99
P205/70R14	54,99
P205/70R15	64,99
P215/70R15	64,99
P175/65R14	54,99
P205/65R15	64,99

Avec la garantie contre les avaries routières*
*Détails complets de la garantie en magasin

44,99 Chac. TOUS LES 13 POUCES

54,99 Chac. TOUS LES 14 POUCES

64,99 Chac. TOUS LES 15 POUCES

Pneu toute-saison Silverguard^MD ST

Fait pour Sears par Bridgestone, ce pneu de qualité est classé neige et boue pour assurer une excellente tenue de route en toute saison. Sa sculpture à relief profond et son épaulement spécial aident à résister à l'aquaplanage. Série n° 64000

SEARS... UN SERVICE FIABLE!

Graissage, huile et filtre

- Jusqu'à 5 L d'huile à moteur toute saison ValvolineMD, graissage du châssis, nouveau filtre à l'huile
- Inspection gratuite en 20 points
- Remplissage d'appoint de tous les liquides

Rien que 14,99$ plupart des véhicules

OUVERT LE DIMANCHE

DE 10 H 00 À 17 H 00

Avec la carte Sears

as de paiement avant octobre 1999

pour tous les produits et services automobiles de plus de 300$

Sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Articles soldés de nos Centres de liquidation et commandes par catalogue exclus. Renseignez-vous.

NP0710399

Copyright 1999. Sears Canada Inc.

CENTRE DE L'AUTO OUVERT CE DIMANCHE de 10h à 17h

SEARS

ALMA - 662-2222

CENTRE DE L'AUTO OUVERT CE DIMANCHE de 10h à 17h

2.10/16/

Première édition de l'Omnium Frédéric Chabot

Un succès tout à fait inespéré

ALMA (NS) — Les membres du comité organisateur de la première édition de l'Omnium de golf Frédéric Chabot étaient euphoriques, vendredi dernier, devant le succès de cette rencontre sportive.

Quand avait été annoncée la tenue de cette première édition, lors d'une conférence de presse, en mai dernier, l'objectif avait été de 125 golfeuses et golfeurs. Mais la demande a été telle que les responsables de l'événement ont dû refuser l'inscription de dix «foursomes», soit 40 joueurs.

«C'est époustouflant. On est plus que satisfait de ce premier tournoi. On a eu 240 joueurs qui ont participé à la compétition et plus de 300 personnes au souper», a précisé Sabin Potvin, le président du comité organisateur qui était secondé d'amis et anciens coéquipiers de Frédéric.

Ce qu'on peut dire, c'est que, peut-être, avait-on sous-estimé le charisme de Frédéric Chabot qui a été très amical et très présent auprès de tous ses invités lors de cette première édition.

«C'est merveilleux. C'est certain que ça fait chaud au coeur que mes anciens coéquipiers, mes amis, les membres de ma famille et le monde sportif, en général, ait aussi bien répondu à notre invitation. J'ai déjà hâte à l'an prochain parce qu'on va faire de notre tournoi, un événement annuel», a mentionné Frédéric Chabot.

Le comité organisateur a profité des recettes de l'événement pour remettre 6000 $ à la Fondation canadienne «Rêve d'enfant», chapitre d'Alma.

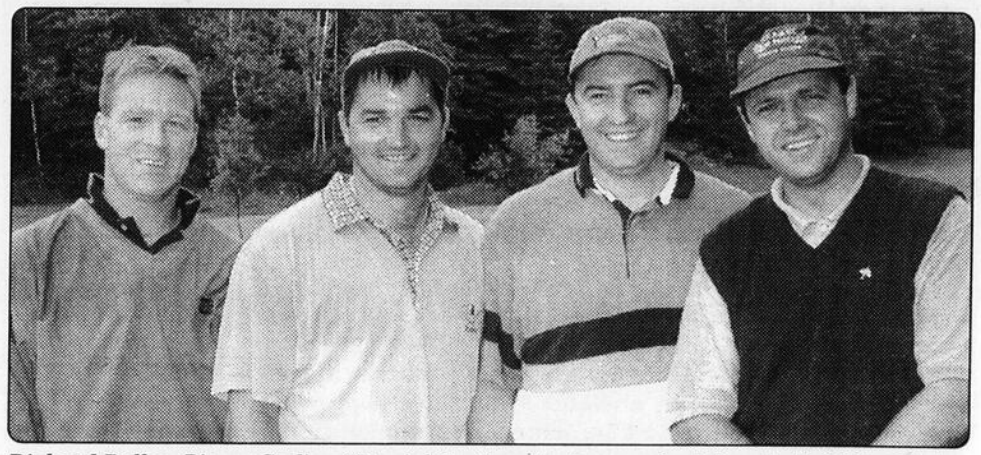
C'est le jeune Pierre-Yves Larouche-Maltais de Delisle qui a été le grand gagnant de cette première édition. Le garçon pourra réaliser le rêve de sa vie, soit de visiter «Disney World» avec sa famille. Frédéric Chabot a également remis un chandail autographié au jeune garçon, ce qui a été fort apprécié par ses parents et amis, lors d'une cérémonie dans le cadre du tournoi.

Concernant les performances des golfeurs, il va sans dire que l'organisation n'a pas mis l'emphase sur les pointages puisque la rencontre était surtout axée sur la camaraderie et l'amitié. Martin Gaudreault, Allan Girard, Jacques Simard et Christian Gendron ont quand même profité de l'occasion pour se signaler avec un score de moins 11.

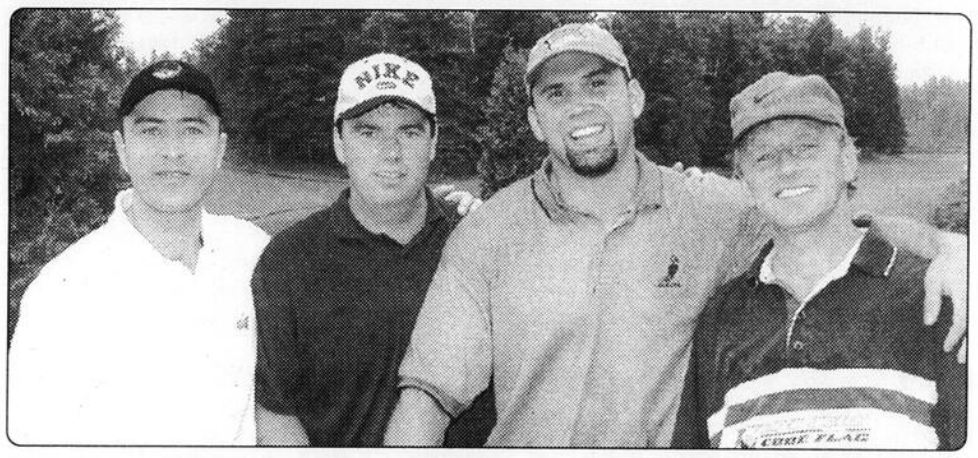
Une autre équipe a suivi, avec une fiche de -10, soit celle d'Yvan Leroux, Pierre Côté, Bertrand Côté et Guy Bouchard.

(Photos: Normand Simard)

Le quatuor d'honneur— On reconnaît Stéphane Tremblay de CFIX Rock détente; Frédéric Chabot; Robert Naud de «Première Vidéo» ainsi que Réjean Simard, représentant Molson.

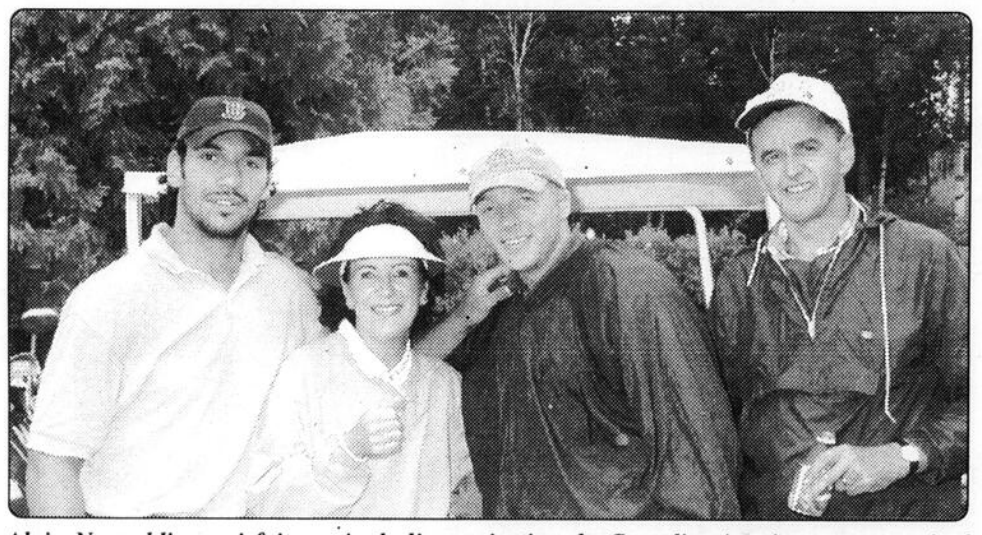


Richard Belley, Pierre Godin et Daniel Couture, trois ex-coéquipiers de Frédéric Chabot, ont joué en compagnie de François Morency.

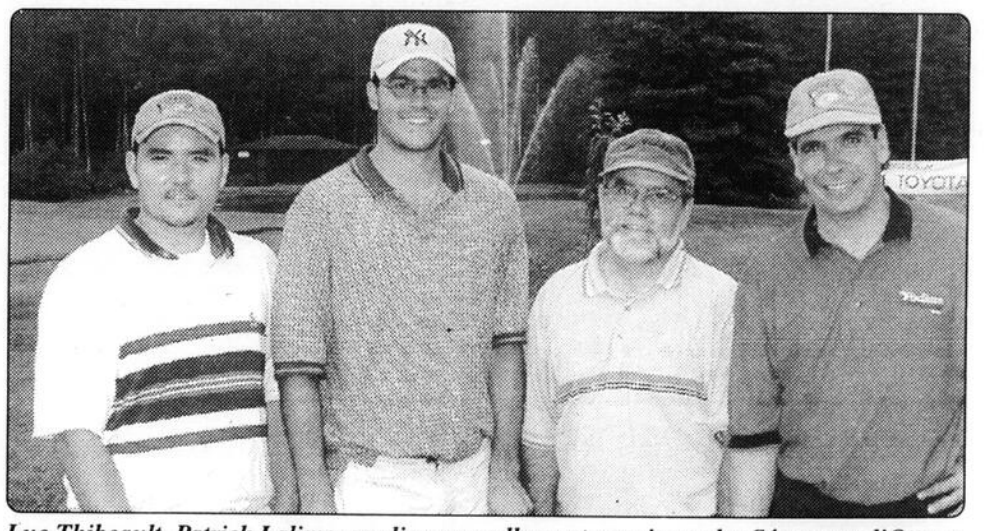


Paul Chabot, Gilles Labrecque et Dave Morissette, ces deux derniers, de l'organisation du Canadien, on joué en compagnie du président du Club de golf LSJ, Laurier Landry.

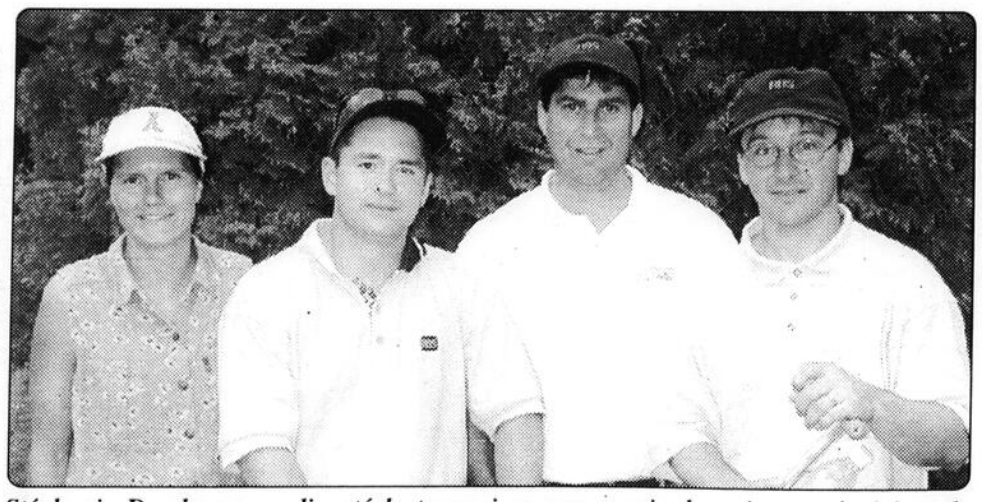
Le comité organisateur— À l'avant, on remarque Gilles Régnier, Sylvain Desmeules et Sabin Potvin. À l'arrière: Hervé Harvey, Annie Archambault et Dany Thibeault.



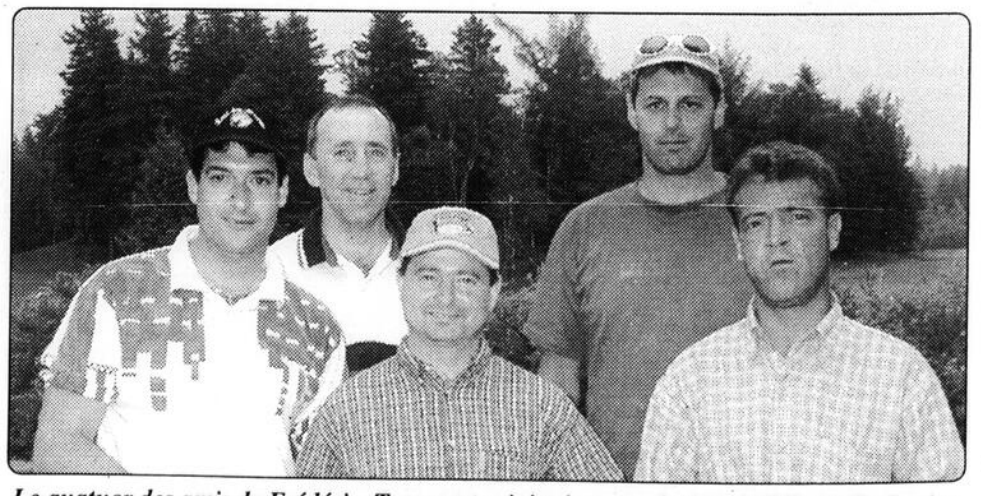
Alain Nasreddine qui fait partie de l'organisation du Canadien jouait en compagnie de Gaétane Noël, Étore Cassati, également du Canadien ainsi que Réal Bouchard de Saint-Bruno.



Luc Thibeault, Patrick Lalime, gardien nouvellement acquis par les Sénateurs d'Ottawa, Claude Thibeault et Lucien Morais ont eu beaucoup de plaisir à jouer ensemble.



Stéphanie Deschesnes a disputé le tournoi en compagnie de trois ex-coéquipiers de Frédéric Chabot. On aura reconnu Daniel Côté, Marc St-Jean et Yves Girard.



Le quatuor des amis de Frédéric. Tous sont originaires ou résident à Hébertville-Station. On remarque Nicolas Guérin, Mario Chabot (frère de Frédéric), Luc Ouimet, Guy Simard et Luc Maltais.

Hockey «junior majeur»

Marc Villeneuve jouera avec les Rockets; Éric Dufour repêché par le Drakkar de Baie-Comeau

ALMA (NS) — Deux hockeyeurs d'Alma, Marc Villeneuve et Éric Dufour, poursuivront leur carrière respective à Montréal et Baie-Comeau, au cours de la prochaine saison.

Marc Villeneuve, qui aura 18 ans le 2 novembre prochain et qui a évolué, plus souvent comme réserviste, l'an dernier, avec les Sags de Chicoutimi, poursuivra sa carrière avec la nouvelle équipe des Rockets de Montréal. Il a été rapatrié par cette dernière formation au repêchage de l'expansion (les joueurs non protégés), il y a un mois.

«Je suis très content d'avoir été repêché par les Rockets, c'est une nouvelle équipe très dynamique et je m'attends à avoir beaucoup plus de temps de glace qu'avec les Sags. C'est la plus belle chose qui pouvait m'arriver», a mentionné Villeneuve.

Et il a poursuivi: «J'aurai enfin l'occasion de démontrer ce que je peux faire. Et je vais y mettre tout le coeur et les énergies. À Chicoutimi, je n'ai jamais vraiment eu la chance de me faire valoir surtout après qu'il y a eu un changement d'entraîneur, pendant la dernière saison.»

Marc Villeneuve se rapportera à sa nouvelle équipe le 12 août prochain. D'ici ce temps, il s'entraînera cinq jours par semaine au Centre Physical d'Alma, en plus de faire trois sorties de jogging par semaine.

Éric Dufour

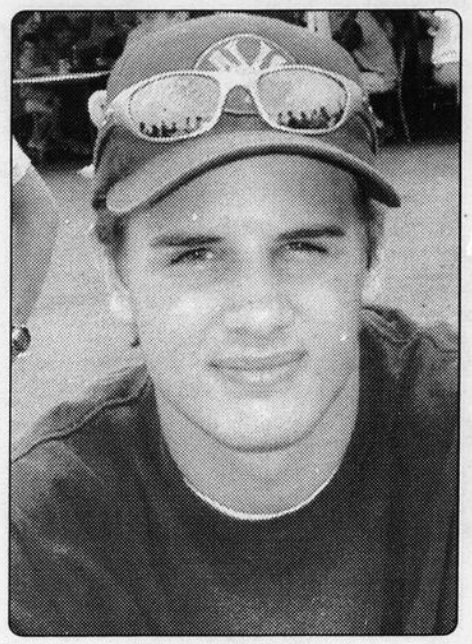
Concernant Éric Dufour, qui évoluait avec les Élites midget AAA de Jonquière, l'an dernier, il a été repêché par le Drakkar de Baie-Comeau de l'entraîneur-chef, Richard Martel. Il est âgé de 17 ans. Il évolue à l'aile droite.

On se rappelle, il y a deux ans, qu'il était l'un des meilleurs attaquants des Aiglons «midget». Dufour a haussé son poids depuis son départ avec les Élites et avec l'entraînement intensif qu'il s'imposera d'ici le début d'août, il se présentera à sa nouvelle équipe à 180 livres sur une charpente de cinq pieds et dix pouces.

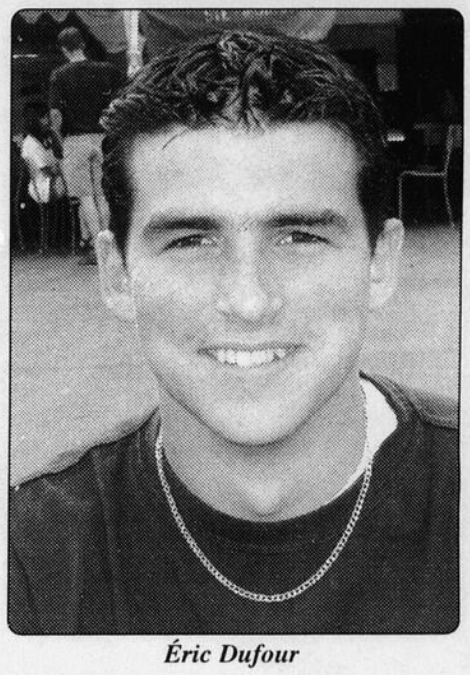
À l'instar de Marc Villeneuve, Éric Dufour prend les bouchées doubles, ces temps-ci, à l'entraînement, avec une séance journalière au Studio Bouchard d'Alma.

L'ex-hockeyeur des Aiglons a indiqué qu'il n'avait jamais eu de préférence d'équipe concernant sa carrière au «junior majeur». Toutefois, il s'est dit content d'avoir été choisi par le Drakkar, une équipe agressive et bien menée, par l'entraîneur Richard Martel.

Dufour est reconnu pour ses qualités offensives et de marqueur et il entend bien démontrer qu'il aura sa place sur un trio régulier à sa première saison avec le Drakkar de Baie-Comeau



Marc Villeneuve



Éric Dufour

Tournoi de golf pour la Fondation de l'Hôtel-Dieu

Les organisateurs remettent un montant de 26 499,50$

ST-GÉDÉON (J.L.H.) — Le comité organisateur de la 11e édition du Tournoi de golf mis sur pied pour supporter financièrement la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma a fait une fois de plus honneur à sa réputation d'excellence pour présenter une activité bénéfice de premier plan. Au terme de la journée, le comité était fier de présenter à la direction générale de la Fondation un chèque de 26 499,50$.

Depuis maintenant 11 ans, le Tournoi de golf organisé au profit de la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma connaît un vif succès et à chaque année, on ne cesse de briser des records. En 1999, le tournoi de la Fondation a réuni quelque 270 golfeuses et golfeurs sur le parcours du Club de golf Lac-St-Jean, de Saint-Gédéon, un véritable succès s'il faut en croire Gerry Gagnon, président du comité organisateur du tournoi de golf.

«Cette année, souligne-t-il, tout a merveilleusement bien fonctionné et je suis porté à croire que c'est notre édition la plus réussie. D'une part, la température a été de notre côté et de plus, toute l'expertise acquise par notre organisation fait en sorte que tout s'est très bien déroulé, du début à la fin de la journée».

Au fil des années, c'est une somme de plus de 170 000$ que le comité organisateur du tournoi de golf a remis à la Fondation. En 1999, outre la contribution des participants, le comité organisateur a récolté pas moins de 10 000 $ auprès de commanditaires tels que la Banque Royale, le Conseil des médecins et pharmaciens du Centre Le Jeannois, la Banque Nationale, la Banque de Montréal et les entreprises Café Marc Robitaille, Aubaines Chocs, Apotex, Pharmascience, Novapharm et Bausch & Lomb Surgical.

Cet argent sert notamment à l'acquisition d'équipements à la fine pointe de la technologie médicale. Cette année, le point de mire de la Fondation est l'acquisition d'un appareil d'écographie d'une valeur de quelque 195 000 $ qui permettra de réaliser différents diagnostiques chez les patients du Centre Le Jeannois.

Cet appareil permettra notamment de réaliser de l'échographie abdomino-pelvienne, de surface, obstétricale, endocavitaire, vasculaire et cardiaque. Une sonde pédiatrique permettra également des examens plus précis chez les bébés et les jeunes enfants.

Dans le cadre de l'acquisition de cet équipement, la Fondation fournit un montant de 94 000 $ alors que 85 500 $ proviennent de la Régie régionale de la santé et 20 000 $ du Centre Le Jeannois.

(Photo: Jacques La Haye)

Le comité organisateur du Tournoi de golf au profit de la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma présente à Rock Harvey, président de la Fondation, un chèque au montant de 21 499,50 $. Sur la photo, on reconnaît, Ginette Girard, Guy Bouchard, Suzanne Pelletier, directrice générale de la Fondation, Gilles Gaudreault, Maurice Abud, Gerry Gagnon, président du comité organisateur et Roger Boudreault.

Les rendez-vous sportifs

«Vélo-Tournée des aînés

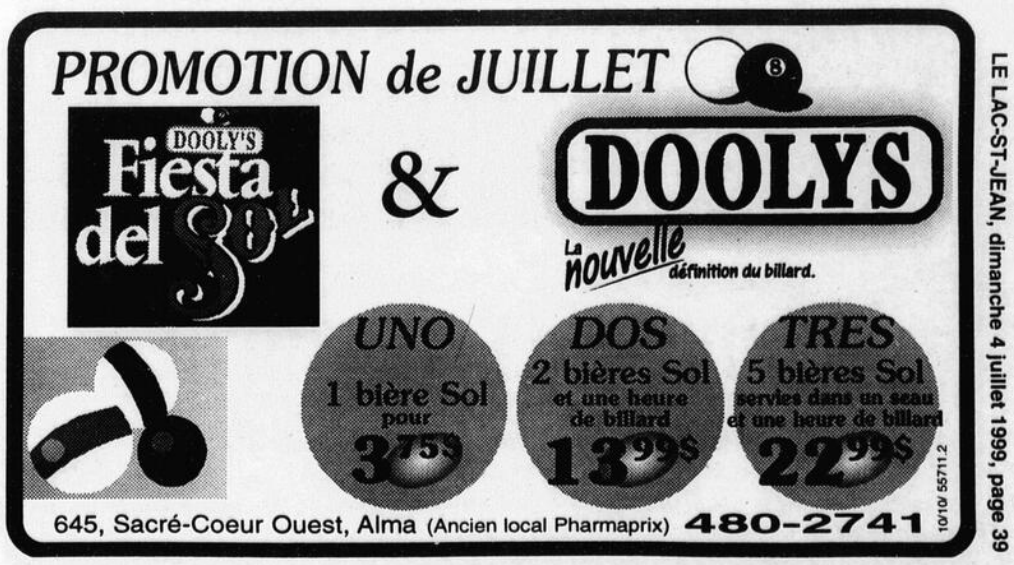
Il y aura randonnée pour les aînées, la «Vélo-Tournée», le 11 juillet prochain, dans le cadre des activités de Festirame. Les deux départs seront donnés à 9 h et 10 h, à la Dam-en-terre. Les participants parcoureront 48 km pour faire un arrêt (dîner) au site du Belvedère à Chambord. Par après, les cyclistes entameront les 20 derniers km en direction de Roberval, pour revenir à la Dam-en-Terre sur le bateau «La Tournée», une croisière de deux heures et demie. Un léger souper et de l'animation sont prévus à l'arrivée. Pour plus d'informations concernant cette activité, on signale le 668-4795.

Le Tournoi de basketball «3 contre 3» à Festirame

Les organisateurs de la 2e édition du Tournoi de basketball «3 contre 3» attendent la participation de 90 joueuses et joueurs répartis dans 30 équipes, les samedi et dimanche 10 et 11 juillet prochains. Le tournoi amorcera les activités de Festirame.

Les équipes inscrites seront classées par calibre, âge et grandeur des joueurs et joueuses. Le coût de l'inscription a été fixé à 40 $ par équipe. On peut le faire auprès de Carl (662-7650) ou Michel (668-4852). Quelque 500 $ seront remis en bourses aux meilleures équipes, sur un budget de quelque 1500 $. Rappelons que ce tournoi fait partie de la programmation de Festirame et constituera d'ailleurs, la première activité de ce festival.

Toutes les rencontres auront lieu aux gymnases du Creps et sur un terrain, à l'extérieur, où on disputera des rencontres si la température le permet.



SEARS

Prix en vigueur du jeudi 8 au dimanche 11 juillet 1999,
sauf avis contraire, dans la limite des stocks.

4 jours seulement!

LIVRAISON DANS LES 48 HEURES
Avec restrictions. Détails en magasin.

UN GRAND CHOIX D'ÉLECTROMÉNAGERS À PRIX EXCEPTIONNELS
Pas de revendeurs S.V.P.

VENTE GIGANTESQUE SOUS LA TENTE

D'ÉLECTROMÉNAGERS KENMORE[MD]
ET D'ENSEMBLES MATELAS/SOMMIER

AU CARREFOUR ALMA

Rabais 200$
Cuisinière électrique Kenmore 30 po à four à nettoyage standard
Programmateur analogique.
#55080.
Rég. Sears 599,99
399$

WOW!

Rabais 210$
Cuisinière électrique Kenmore 30 po à four à nettoyage facile
Programmateur électronique. Une prise pour petits appareils.
#59073. Rég. Sears 759,99
549$

WOW!

Rabais 250$
Cuisinière électrique Kenmore 30 po à dessus lisse en Ceran[MD]
Four à nettoyage standard et programmateur électronique.
#65251. Rég. Sears 1049,99
799$

WOW!

Rabais 280$
Réfrigérateur Kenmore 18 pi³ à congélateur au haut.
Tablettes en verre; 2 hydrateurs transparents et garde-viande à réglage de température.
#68832. Rég. Sears 999,99
719$

Rabais 280$
Réfrigérateur Kenmore 18 pi³ à congélateur au haut
Tablettes en verre, à rebord.
2 hydrateurs transparents.
#68842. Rég. Sears 1099,99
819$

WOW!

Rabais 400$
Réfrigérateur Kenmore 20,5 pi³ à congélateur au bas
4 casiers réglables; tablettes en verre; hydrateurs transparents.
#69142. Rég. Sears 1499,99
1099$

WOW!

Rabais 130$
Duo laveuse/sécheuse Kenmore
Laveuse. Moteur à 2 vitesses, 8 programmes.
Sécheuse. 'Auto Dry'; séchage minuté; filtre à charpie sur le dessus.
#47202/88202. Rég. Sears 929,98
799$ L'ens.

WOW!

Rabais 150$
Lave-vaisselle à encastrer 24 po Kenmore Ultra Plus
5 cycles de lavage; marche différée de 2,4 et 6 heures et 5 voyants de fonctionnement.
#15801. Rég. Sears 719,99
569$

Offre spéciale
Ensemble matelas/sommier Sears-O-Pedic[MD]
Ensembles CAROLINA à prix incroyables

1 place (74110)	**299$**
2 places (74112)	**399$**
G2 places (74113)	**499$**

RABAIS ADDITIONNEL 30$
avec tout achat d'un réfrigérateur et d'une cuisinière, sur présentation de ce coupon.
Coupon applicable sur la marchandise vendue sous la tente seulement. Un coupon par client. Ne peut être combiné à aucune autre offre.

RABAIS ADDITIONNEL 30$
avec tout achat d'une laveuse et d'une sécheuse, sur présentation de ce coupon.
Coupon applicable sur la marchandise vendue sous la tente seulement. Un coupon par client. Ne peut être combiné à aucune autre offre.

OUVERT LE DIMANCHE
DE 10 H 00 À 17 H 00

Avec la carte Sears
14 mensualités égales
ou pas de paiement avant juillet 2000

*Sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears, achat minimum de 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Articles soldés de nos Centres de liquidation et commandes par catalogue exclus. Renseignez-vous.

SEARS
ALMA - 662-2222

NP071TENT99

Copyright 1999. Sears Canada Inc.